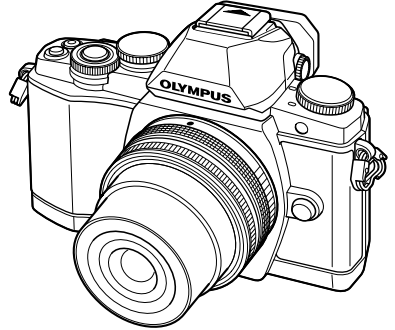


1. تجهيز الكاميرا وتدفق العمليات
2. التصوير باستخدام محدد المنظر
3. التصوير باستخدام المنظر المباشر
4. عرض الصور الفوتوغرافية والأفلام
5. عمليات التشغيل الأساسية
6. استخدام خيارات التصوير
7. وظائف القائمة
8. توصيل الكاميرا بهاتف ذكي
9. توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة
10. البطارية، شاحن البطارية، والبطاقة
11. العدسات القابلة للتغيير
12. استخدام الإكسسوارات التي تباع بشكل منفصل
13. المعلومات
14. احتياطات الأمان

الكاميرا الرقمية

E-M10

دليل الإرشادات



- شكراً لك على شراء الكاميرا الرقمية Olympus. قبل الشروع في استخدام الكاميرا الجديدة، الرجاء قراءة هذه الإرشادات بعناية للتمتع بأفضل أداء وعمر خدمة أطول. احتفظ بهذا الدليل في مكان آمن للرجوع إليه في المستقبل.
- نوصيك بالنقاط لقطات اختبارية للاعتياد على الكاميرا الخاصة بك قبل التقاط صور فوتوغرافية مهمة.
- تم إصدار الرسوم التوضيحية الخاصة بالشاشة والكاميرا الواردة في هذا الدليل أثناء مراحل التطوير وقد تختلف عن المنتج الحقيقي.
- يعتمد المحتوى الموجود في هذا الدليل على نسخة من البرنامج الثابت 1.0 الخاص بهذه الكاميرا. وفي حالة وجود إضافات وأو تعديلات للوظائف نظراً لتحديث البرنامج الثابت الخاص بالكاميرا، ستختلف محتويات الدليل. للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

32 عرض الصور الفوتوغرافية والأفلام

- 32 عرض الصور الفوتوغرافية والأفلام.....
- 32 عرض الفهرس/عرض التقويم.....
- 33 عرض الصور الثابتة.....
- 33 مشاهدة الأفلام.....
- 33 مستوى الصوت.....
- 33 حماية الصور.....
- 34 مسح الصور.....
- 34 اختيار صور.....
- 35 استخدام شاشة اللمس.....
- 35 اختيار وحماية الصور.....

36 عمليات التشغيل الأساسية

- 36 عروض المعلومات أثناء التصوير.....
- عرض محدد المنظر عند التصوير باستخدام محدد المنظر.....
- 36 محدد المنظر.....
- عرض الشاشة عند التصوير باستخدام المنظر المباشر.....
- 37 تسجيل الأفلام.....
- 38 تغيير عرض المعلومات.....
- 39 استخدام أوضاع التصوير.....
- التصوير الفوتوغرافي بتقنية "صوب والنقط" (وضع البرنامج P).....
- 39 اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية فتحة العدسة A).....
- 40 اختيار سرعة المصراع (وضع أولوية المصراع S).....
- 41 اختيار فتحة العدسة وسرعة المصراع (الوضع اليدوي M).....
- 42 استخدام وضع الأفلام (PP).....
- 43 إضافة تأثيرات إلى الفيلم [Movie Effect].....
- 43 استخدام PHOTO STORY.....
- 47 التصوير في وضع المشهد.....
- 49 استخدام مرشحات الرسوم.....

6 فهرس المهام السريع

- 8 إخراج المحتويات من الصندوق.....
- 10 تجهيز الكاميرا وتدفق العمليات.....
- 10 أسماء الأجزاء.....
- 12 شحن البطارية وإدخالها.....
- 13 إدخال البطاقات وإخراجها.....
- 14 تثبيت عدسة بالكاميرا.....
- 15 التشغيل.....
- 16 ضبط التاريخ/الوقت.....
- 17 تحديد وضع تصوير.....
- 18 تحديد طريقة تصوير.....

19 التصوير باستخدام محدد المنظر

- 19 التصوير.....
- 19 تصوير صور ثابتة.....
- 21 تسجيل الأفلام.....
- 23 إعداد وظائف التصوير.....
- 23 استخدام الزر متعدد الوظائف.....
- 24 استخدام لوحة التحكم الفائقة.....

25 التصوير باستخدام المنظر المباشر

- 25 التصوير.....
- 25 تصوير صور ثابتة.....
- 26 تسجيل الأفلام.....
- 28 استخدام شاشة اللمس.....
- 28 اختيار طريقة تركيز.....
- 28 استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية.....
- 29 إعداد وظائف التصوير.....
- 29 استخدام الأدلة المباشرة.....
- 31 استخدام التحكم المباشر.....

74..... عمليات القائمة الأساسية

استخدام Shooting Menu 1

75..... Shooting Menu 2

75..... تهيئة البطاقة (Card Setup)

استعادة الإعدادات الافتراضية

76..... (Reset/Myset)

77..... خيارات المعالجة (Picture Mode)

78..... جودة الصورة (Q) (◀)

78..... ضبط الموقت الذاتي (N) (□)

تنويع الإعدادات عبر سلسلة من الصور

79..... الفوتوغرافية (التصوير المتتابع)

التصوير الفوتوغرافي بالمدى الديناميكي

81..... المرتفع

تسجيل تعريضات ضوئية متعددة في صورة

82..... واحدة (التعريض الضوئي المتعدد)

التصوير تلقائياً باستخدام فاصل زمني ثابت

83..... (التصوير البطيء)

التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز

84..... التحكم عن بعد اللاسلكي

زوم رقمي

84..... (Digital Tele-converter)

85..... استخدام قائمة إعادة التشغيل

85..... عرض الصور ملتفة (f)

85..... تحرير الصور الثابتة

87..... إلغاء جميع الحماية

88..... استخدام قائمة الإعداد

88..... (ضبط التاريخ/الوقت)

88..... (تغيير لغة العرض)

88..... (ضبط سطوع الشاشة)

88..... Rec View

88..... Wi-Fi Settings

88..... Menu Display

88..... Firmware

50..... خيارات التصوير شائعة الاستخدام

التحكم في التعريض

50..... (تعويض التعريض الضوئي)

تغيير درجة سطوح المناطق الساطعة والمناطق

50..... المظلمة

50..... قفل التعريض الضوئي (AE Lock)

51..... اختيار هدف تركيز (AF Area)

51..... ضبط هدف التركيز التلقائي

التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي

52..... لاكتشاف حدقة العين

التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/

53..... التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير

54..... ضبط اللون (Color Creator)

54..... ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها

عرض المعلومات أثناء إعادة التشغيل

55..... معلومات إعادة تشغيل الصورة

55..... تغيير عرض المعلومات

تغيير طريقة عرض معلومات إعادة

56..... التشغيل

57..... معالجة صور إعادة التشغيل

60..... تقليل اهتزاز الكاميرا (مثبت الصور)

62..... خيارات المعالجة (وضع الصورة)

63..... ضبط اللون (موازنة اللون الأبيض)

65..... التصوير المتسلسل/استخدام الموقت الذاتي

66..... إضافة تأثيرات إلى الفيلم

67..... جودة الصورة (وضع التسجيل)

استخدام الفلاش

68..... (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش)

ضبط إخراج الفلاش

70..... (التحكم في شدة الفلاش)

اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوح

71..... (القياس)

اختيار وضع تركيز

72..... (وضع التركيز التلقائي)

73..... حساسية ISO

خيارات صوت الفيلم

73..... (تسجيل الصوت بالأفلام)

111 توصيل الكاميرا بكمبيوتر وطابعة

- تثبيت برنامج
111 OLYMPUS Viewer 3
نسخ الصور إلى جهاز كمبيوتر بدون استخدام
برنامج OLYMPUS Viewer 3 113
الطباعة المباشرة (PictBridge) 114
الطباعة السهلة 114
الطباعة المخصصة 115
حجز الطباعة (DPOF) 116
إنشاء ترتيب طباعة 116
إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من
ترتيب الطباعة 117

118 البطارية، شاحن البطارية، والبطاقة

- البطارية والشاحن 118
استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج 118
البطاقات المستخدمة 119
وضع التسجيل وحجم الملف/العدد الذي يمكن
تخزينه الخاص بالصور الثابتة 120

121 العدسات القابلة للتغيير

- مواصفات عدسات
121 M.ZUIKO DIGITAL

استخدام الإكسسوارات التي تباع بشكل

- منفصل
125
وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام
مع هذه الكاميرا 125
التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز
التحكم عن بعد اللاسلكي 125
وحدات الفلاش الخارجية الأخرى 127
إكسسوارات أساسية 128
خريطة النظام 130

استخدام القوائم المخصصة 89

- 89 AF/MF
90 Button/Dial
90 Release/⏏
91 Disp/⏏/PC
92 Exp/⏏/ISO
93 Custom
94 /Color/WB
95 Record/Erase
96 Movie
96 Built-In EVF
97 Utility
97 AEL/AFL
98 MF Assist
99 Button Function
101 عرض صور الكاميرا على التلفاز
103 اختيار عروض لوحة التحكم
105 إضافة عروض معلومات
سرعات المصراع عندما ينطلق الفلاش
تلقائيًا 106

107 توصيل الكاميرا بهاتف ذكي

- إعداد الكاميرا من أجل اتصال الشبكة المحلية
اللاسلكية (إعدادات Wi-Fi) 107
اختيار الصور التي ترغب في مشاركتها
(Share Order) 108
الاتصال بهاتف ذكي 109
تشغيل الكاميرا باستخدام هاتفك الذكي 110
إضافة معلومات الموقع إلى الصور 110
مزامنة الوقت والتاريخ على الكاميرا مع
هاتفك الذكي 110
إضافة معلومات الموقع الخاصة بالهاتف
الذكي إلى الصور 110

المعلومات 132

- 132..... تلميحات التصوير والمعلومات
- 134..... رموز الخطأ
- 136..... تنظيف الكاميرا وتخزينها
- 136..... تنظيف الكاميرا
- 136..... التخزين
- التنظيف والتحقق من جهاز التقاط الصور.....
- 136..... Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور.....
- 137..... دليل القائمة
- 138..... الموصفات
- 144.....

احتياطات الأمان 147

- 147..... احتياطات الأمان

الفهرس 153

الصفحة	التصوير	الوصف
17	◀ iAUTO (iAUTO)	التقاط الصور باستخدام الإعدادات التلقائية
49	◀ مرشح الرسوم (ART)	تصوير فوتوغرافي سهل بالتأثيرات الخاصة
54	◀ نسبة العرض إلى الارتفاع	اختيار نسبة العرض إلى الارتفاع
47	◀ وضع المشهد (SCN)	مطابقة الإعدادات للمشهد سريعاً
29	◀ Live Guide	تبسيط التصوير الفوتوغرافي ذي المستوى المتقدم
50	◀ تعويض التعريض	تعديل سطوع صورة
29	◀ Live Guide	
40	◀ التصوير باستخدام أولوية قيمة فتحة العدسة	التقاط صور ذات خلفية مشوهة
29	◀ Live Guide	
41	◀ التصوير باستخدام أولوية الغالق	التقاط صور توفق هدفاً متحركاً أو تعطي إحساساً بالحركة
63	◀ موازنة اللون الأبيض	
64	◀ موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة	التقاط صور ذات ألوان صحيحة
62	◀ Picture Mode	
49	◀ مرشح الرسوم (ART)	معالجة الصور لمطابقة الهدف/التقاط صور أحادية اللون
28	◀ استخدام شاشة اللمس	
51	◀ AF Area	
53	◀ التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير	في حالة تعذر تركيز الكاميرا على الهدف/إجراء التركيز على منطقة واحدة
53	◀ التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير	التركيز على نقطة صغيرة بالإطار/تأكيد التركيز قبل التصوير
72	◀ C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)	إعادة تكوين الصور الفوتوغرافية بعد التركيز
92	◀ (●) (صوت النغمة)	إيقاف تشغيل سماعة النغمة
47/73	◀ DIS Mode/ISO	التقاط الصور بدون استخدام الفلاش
60	◀ Image Stabilizer	
93	◀ Anti-Shock [♦]	
65	◀ الموقت الذاتي	تقليل اهتزاز الكاميرا
128	◀ كابل عن بعد	
68	◀ التصوير بالفلاش	
77	◀ (Picture Mode) Gradation	التقاط صور لهدف مقابل ضوء الخلفية
42	◀ للأضواء/التصوير الليلي	
42	◀ التصوير المركب المباشري	التصوير الفوتوغرافي للألعاب النارية
47	◀ وضع المشهد (SCN)	
92	◀ Noise Reduct.	تقليل تشوش الصورة (التلطخات)
77	◀ (Picture Mode) Gradation	
50/38	◀ المخطط البياني/تعويض التعريض	التقاط صور عند عدم ظهور الأهداف البيضاء فاتحة جداً أو الأهداف السوداء داكنة جداً
50	◀ Highlight&Shadow Control	

88	ضبط سطوع الشاشة	ضبط الشاشة/ ضبط تدرج ألوان الشاشة
91	Live View Boost ◀	ضبط تدرج ألوان الشاشة
99	وظيفة المعاينة	فحص التأثير المضبوط قبل التقاط الصورة
99	Test Picture ◀	فحص التأثير المضبوط قبل التقاط الصورة
38	مقياس المستوى	التحقق من توجيه الأفقي أو الرأسي قبل التصوير
91	Displayed Grid ◀	التصوير باستخدام التكوين المتعمد
88	(Rec View) Auto▶	تكبير الصور الفوتوغرافية للتحقق من التركيز
65	الموقت الذاتي	الصور الشخصية الفردية
65	التصوير المتسلسل	التصوير المتسلسل
92	Sleep ◀	إطالة عمر الاستفادة من البطارية
67	وضع التسجيل	زيادة عدد الصور التي يمكن التقاطها

إعادة التشغيل/التنسيق

91	HDMI/Video Out	عرض الصور على التلفاز
101	إعادة التشغيل على التلفاز	عرض الصور على التلفاز
59	عرض الشرائح	عرض الشرائح مع موسيقى الخلفية
86	(JPEG Edit) Shadow Adj ◀	تفتيح الظلال
86	(JPEG Edit) Redeye Fix ◀	التعامل مع العين الحمراء
114	الطباعة المباشرة	سهولة الطباعة
116	إنشاء ترتيب طباعة	المطبوعات التجارية
107	توصيل الكاميرا بهاتف ذكي	مشاركة الصور بسهولة/ الاتصال بهاتف ذكي/ استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية بالكاميرا

إعدادات الكاميرا

76	Reset ◀	استعادة الإعدادات الافتراضية
76	Myset ◀	حفظ الإعدادات
88	◀	تغيير لغة عرض القائمة

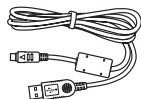
الرموز المستخدمة في هذا الدليل

تستخدم الرموز الآتية خلال هذا الدليل.

معلومات هامة عن العوامل التي قد تؤدي إلى تعطل الكاميرا أو حدوث مشكلات تشغيل بها. تحذر أيضاً من عمليات التشغيل التي يجب تجنبها تماماً.	تنبيهات
نقاط يجب مراعاتها عند استخدام الكاميرا.	ملاحظات
معلومات وتلميحات مفيدة ستساعدك في تحقيق أقصى استفادة من الكاميرا.	تلميحات
صفحات مرجعية توضح التفاصيل أو المعلومات ذات الصلة.	

إخراج المحتويات من الصندوق

تأتي العناصر التالية مرفقة مع الكاميرا. في حالة عدم العثور على أي من العناصر أو تلفها، يرجى الاتصال بالموزع الذي اشترت منه الكاميرا.



كابل USB
CB-USB6



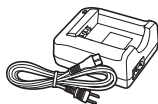
الشريط



غطاء الجسم



الكاميرا



شاحن بطارية الليثيوم أيون
BCS-5



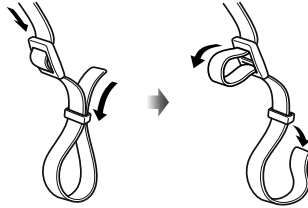
بطارية الليثيوم أيون
BLS-50

- القرص المضغوط لبرنامج الكمبيوتر
- دليل الإرشادات
- بطاقة الضمان

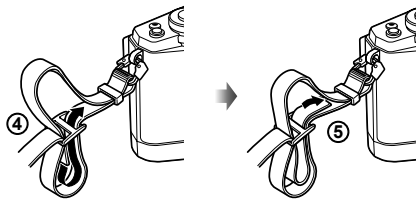
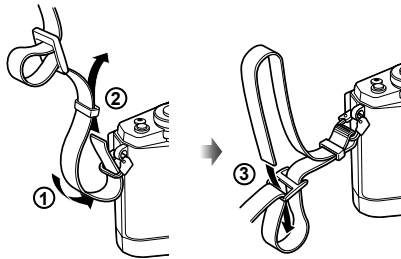
تركيب الشريط

للمساعدة في منع الكاميرا من السقوط، قم بتهيئة الشريط كما هو مبين أدناه.

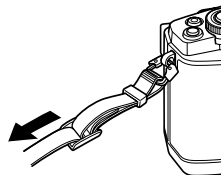
1 قم بفتح نهاية الشريط وقم بإرخاء الشريط عند الجزء الخاص بالإبزيم.



2 مرر الشريط في اتجاه الأسهم.

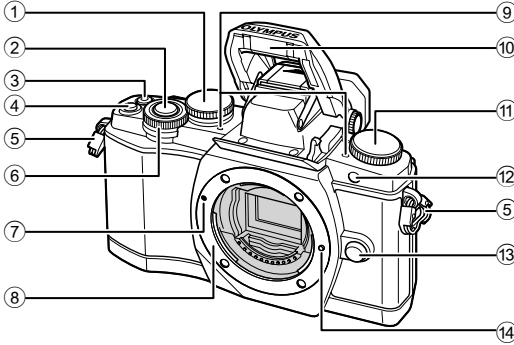


3 أخيرًا، اسحب الشريط بشدة وتأكد من أنه قد تم تثبيته بإحكام.



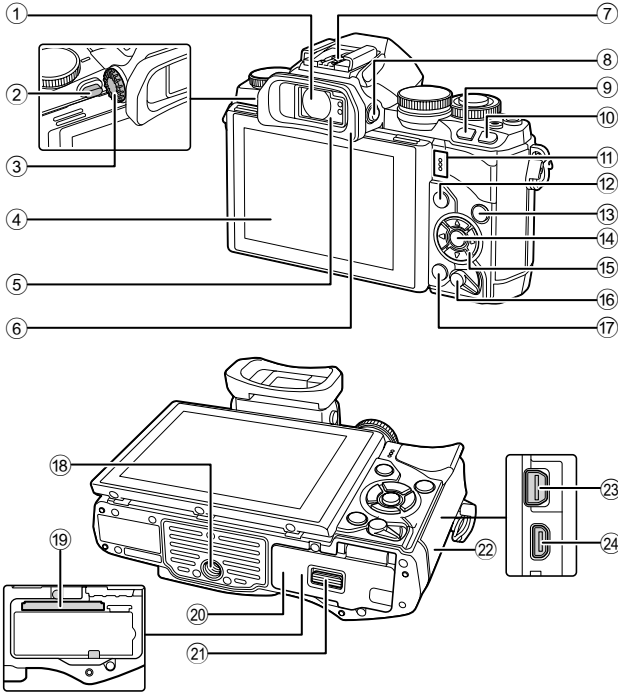
• قم بتركيب الطرف الآخر للشريط في الفتحة الأخرى بنفس الطريقة.

أسماء الأجزاء



- | | | |
|---|--|----------------------------|
| ⑧ التركيب (أزل غطاء جسم الكاميرا قبل تركيب العدسة.) | ① المفتاح الخلفي الدوار* (☺) | 105, 63, 54, 42-39, 23, ص. |
| ⑨ ميكروفون ستريو.....ص. 87, 73, 58 | ② زر المصراع.....ص. 20 | |
| ⑩ الفلاش الداخلي.....ص. 68 | ③ الزر (●/فيلم) ✓.....ص. 34 | |
| ⑪ مفتاح الوضع الدوار.....ص. 17 | ④ الزر Fn2.....ص. 50, 23 | |
| ⑫ مصباح المؤقت الذاتي/مصباح التركيز البؤري التلقائي | ⑤ فتحة الشريط.....ص. 9 | |
| 90.....ص. 65/ص. 90 | ⑥ المفتاح الأمامي الدوار* (☹).....ص. 42-39, 32 | |
| ⑬ زر تحرير العدسة.....ص. 14 | ⑦ علامة تركيب العدسة.....ص. 14 | |
| ⑭ مسمار تثبيت العدسة | | |

* في هذا الدليل، تمثل الرموز ☺ و ☹ العمليات التي تنفذ باستخدام المفتاح الأمامي الدوار والمفتاح الخلفي الدوار.

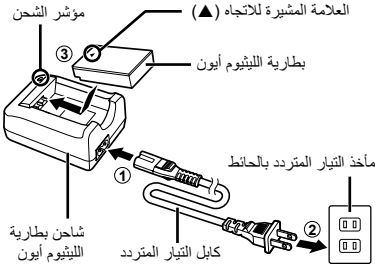


- | | | | |
|-----------------------|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| 55، 38. ص..... | 13 الزر INFO | 36، 19، 18. ص..... | 1 محدد المنظر |
| 74، 31. ص..... | 14 الزر OK | 68. ص..... | 2 مفتاح الفلاش |
| 32. ص..... | 15 لوحة الأسهم* | 19. ص..... | 3 قرص تعديل الديوبتر |
| 15. ص..... | 16 الزر ON/OFF | 55، 37، 35، 28، 15. ص..... | 4 الشاشة (شاشة لمس) |
| 34. ص..... | 17 الزر 1/2 (مسح) | | 5 مستشعر العين |
| | 18 فتحة الحامل ثلاثي القوائم | 128. ص..... | 6 فنان العين |
| 13. ص..... | 19 فتحة البطاقة | 125. ص..... | 7 قاعدة الفلاش |
| 12. ص..... | 20 غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة | 18. ص..... | 8 الزر LV |
| 12. ص..... | 21 قفل موضع تركيب البطارية/البطاقة | 51. ص..... | 9 الزر Fn1 |
| | 22 غطاء الموصل | 56، 32. ص..... | 10 الزر ▶ (إعادة التشغيل) |
| 114، 111، 101. ص..... | 23 الموصل المتعدد | | 11 السماعة |
| 101. ص..... | 24 موصل HDMI (النوع D) | 74. ص..... | 12 الزر MENU |

* في هذا الدليل، تشير الرموز \triangle ∇ \triangleleft \triangleright إلى العمليات التي تنفذ باستخدام لوحة الأسهم.

شحن البطارية وإدخالها

1 شحن البطارية.



مؤشر الشحن

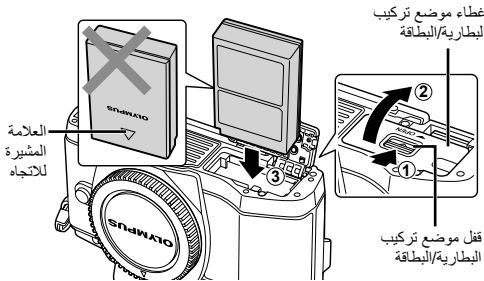
BCS-5	
يضيء بلون برتقالي	جارٍ الشحن
إيقاف	اكتمال الشحن
يومض بلون برتقالي	خلل في الشحن

(مدة الشحن: تصل إلى حوالي 3 ساعات و 30 دقيقة)

⚠ تنبيهات

- افصل الشاحن بعد انتهاء الشحن.

2 تركيب البطارية



إخراج البطارية

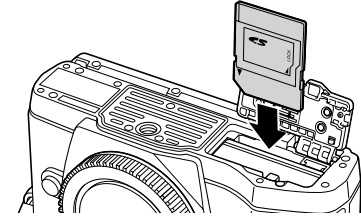
أوقف تشغيل الكاميرا قبل فتح غطاء موضع تركيب البطارية / البطاقة أو إغلاقه. لإخراج البطارية، ادفع أولاً لسان قفل البطارية في اتجاه السهم ثم أخرج البطارية.

⚠ تنبيهات

- اتصل بموزع معتمد أو مركز خدمة في حال لم تستطع إخراج البطارية. لا تستخدم القوة.

📌 ملاحظات

- يوصى بالاحتفاظ ببطارية احتياطية لفترات التصوير الممتدة في حالة نفاذ البطارية المستخدمة.
- اقرأ أيضاً "البطارية"، شاحن البطارية، و"البطاقة" (ص. 118).



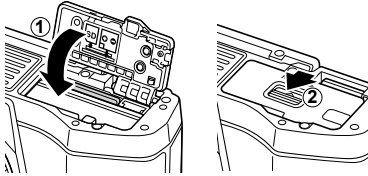
1 تركيب البطاقة.

- افتح غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.
- حرّك البطاقة للداخل حتى تستقر في مكانها.
- اقرأ "البطاقات المستخدمة" (ص. 119)

⚠ تنبيهات

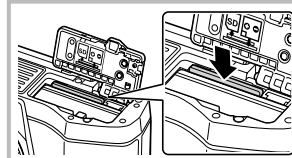
- أوقف تشغيل الكاميرا قبل تركيب البطارية أو البطاقة أو إخراجها.

2 إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة.



⚠ تنبيهات

- تأكد من إغلاق غطاء موضع تركيب البطارية/البطاقة قبل استخدام الكاميرا.



إخراج البطاقة

اضغط على البطاقة التي تم إدخالها برفق، وسيتم إخراجها. اسحب البطاقة للخارج.

⚠ تنبيهات

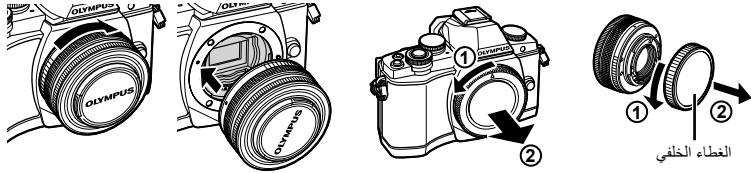
- لا تخرج البطارية أو البطاقة أثناء عرض مؤشر الكتابة على البطاقة (ص. 37).

بطاقات Eye-Fi

اقرأ "البطاقات المستخدمة" (ص. 119) قبل الاستخدام.

تثبيت عدسة الكاميرا

1 قم بتركيب العدسة بالكاميرا.

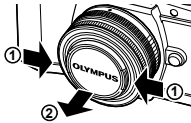


- قم بمحاذاة علامة تركيب العدسة (حمراء) الموجودة بالكاميرا مع علامة المحاذاة (حمراء) الموجودة بالعدسة، ثم أدخل العدسة في جسم الكاميرا.
- أدر العدسة في الاتجاه المشار إليه بالسهم حتى تسمع صوتاً يدل على استقرارها في مكانها.

⚠ تنبيهات

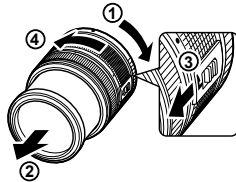
- تأكد من إيقاف تشغيل الكاميرا.
- لا تضغط على زر تحرير العدسة.
- لا تلمس أجزاء الكاميرا الداخلية.

2 قم بإزالة غطاء العدسة.

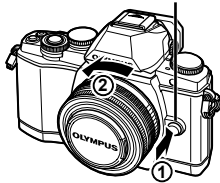


استخدام العدسات المزودة بمفتاح UNLOCK

لا يمكن استخدام العدسات القابلة للسحب المزودة بمفتاح UNLOCK أثناء السحب. أدر حلقة التكبير/التصغير في اتجاه السهم (1) لتوسيع العدسة (2). لتخزين العدسة، أدر حلقة التكبير/التصغير في اتجاه السهم (4) مع تحريك المفتاح UNLOCK (3).



زر تحرير العدسة



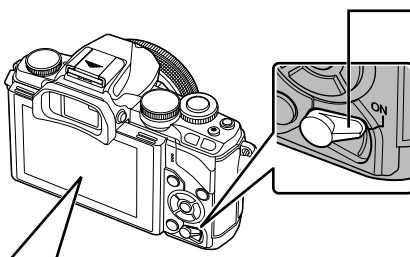
إزالة العدسة من الكاميرا

أثناء الضغط على زر تحرير العدسة، أدر العدسة في اتجاه السهم.

العدسات القابلة للتغيير

اقرأ "العدسات القابلة للتغيير" (ص. 121).

- 1 حرك الذراع **ON/OFF** إلى الوضع **ON** لتشغيل الكاميرا.
- عندما يتم تشغيل الكاميرا، سيتم تشغيل الشاشة.
 - لإيقاف تشغيل الكاميرا، اخفض الذراع.



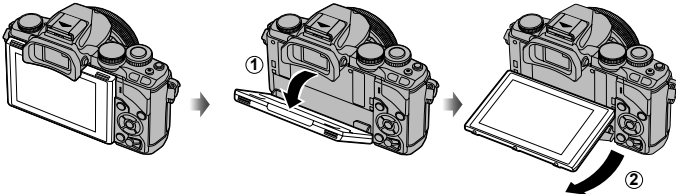
■ الشاشة

مستوى شحن البطارية

- (أخضر): الكاميرا جاهزة للتصوير.
- (أخضر): انخفاض مستوى شحن البطارية
- (بومض باللون الأحمر): اشحن البطارية.



استخدام الشاشة



يمكنك تعديل زاوية الشاشة.

تشغيل سكون الكاميرا

في حالة عدم القيام بأية إجراءات على الكاميرا لمدة دقيقة، تنتقل الكاميرا إلى وضع "السكون" (الاستعداد) لإيقاف تشغيل الشاشة وإلغاء جميع الإجراءات. تنشيط الكاميرا مرة أخرى عند لمس أي زر (زر المصراع، الزر [▶]، إلخ). سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا إذا تركت في وضع السكون لمدة 4 ساعات. قم بتشغيل الكاميرا مرة أخرى قبل الاستخدام.

ضبط التاريخ/الوقت

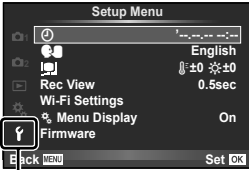
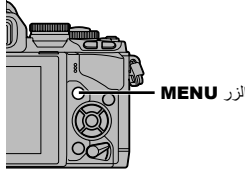
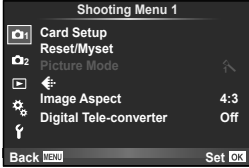
يتم تسجيل معلومات التاريخ والوقت على البطاقة ومع الصور. كما يتم تضمين اسم الملف مع معلومات التاريخ والوقت. احرص على ضبط التاريخ والوقت الصحيحين قبل استخدام الكاميرا.

1

تجهيز الكاميرا وتنفيذ العمليات

1 اعرض القوائم.

- اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.



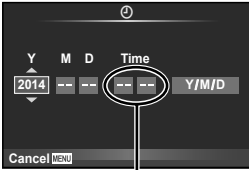
علامة التوبيب [f]

2 حدد [O] بعلامة التوبيب [f] (إعداد).

- استخدم $\nabla \Delta$ بلوحة الأسهم لاختيار [f] واضغط \triangleright .
- حدد [O] واضغط على \triangleright .

3 أضبط الوقت والتاريخ.

- استخدم $\triangleleft \triangleright$ لتحديد العناصر.
- استخدم $\nabla \Delta$ لتغيير العنصر المحدد.
- استخدم $\nabla \Delta$ لتحديد تنسيق التاريخ.



يتم عرض الوقت باستخدام تنسيق 24 ساعة.

4 قم بحفظ الإعدادات والخروج.

- اضغط على OK لضبط ساعة الكاميرا والخروج إلى القائمة الرئيسية.
- اضغط على الزر **MENU** للخروج من القوائم.

تحديد وضع التصوير

استخدم مفتاح الوضع الدوار لتحديد وضع التصوير.

المؤشر
رمز الوضع



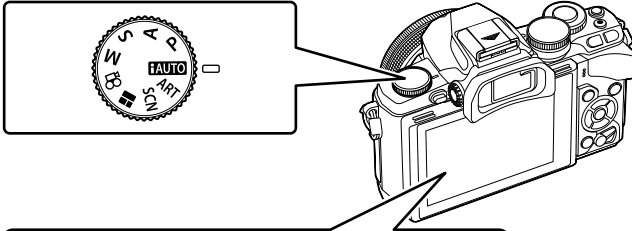
1

تجهيز الكاميرا وتدفق العمليات

TAUTO	وضع تلقائي بالكامل تقوم الكاميرا من خلاله بتحسين الإعدادات الخاصة بالمشهد الحالي تلقائياً. تقوم الكاميرا بعمل كل شيء، مما يجعله مريح للمبتدئين.
P	يتم ضبط فتحة العدسة وسرعة المصراع تلقائياً للحصول على النتائج المثلى.
A	يمكنك من خلال هذا الوضع التحكم في فتحة العدسة. يمكنك زيادة حدة أو تنعيم تفاصيل الخلفية.
S	يمكنك من خلال هذا الوضع التحكم في سرعة المصراع. يمكنك إظهار حركة الأهداف المتحركة، أو تجميد الحركة دون أي تشويش.
M	يمكنك من خلال هذا الوضع التحكم في فتحة العدسة وسرعة المصراع. يمكنك التصوير بتعريضات ضوئية طويلة للألعاب النارية أو غيرها من المشاهد المظلمة.
	تصوير الأفلام باستخدام سرعة الغالق وتأثيرات فتحة العدسة وتأثيرات خاصة للفيلم.
	يمكنك تصوير PHOTO STORY. قم بالتصوير باستخدام نوع PHOTO STORY المحدد.
SCN	اختر مشهد وفقاً للهدف.
ART	لتحديد مرشح رسوم.

أولاً، حاول التقاط الصور الفوتوغرافية في الوضع التلقائي الكامل.

1 اضغط مفتاح الوضع الدوار على **TAUTO**.



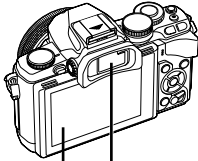
تحديد طريقة تصوير

1

تجهيز الكاميرا وتدفق العمليات

مع هذه الكاميرا، يمكنك الاختيار بين طريقتي تصوير: التصوير باستخدام محدد المنظر والتصوير باستخدام المنظر المباشر باستخدام الشاشة. اضغط الزر **[O]** للتبديل بين طرق التصوير. بالإضافة لذلك، يمكنك ضبط وظائف تصوير مختلفة باستخدام لوحة التحكم الفائقة، التحكم المباشر، ولوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر، اعتماداً على طريقة التصوير.

التصوير باستخدام محدد المنظر

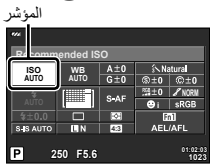


■ الشاشة

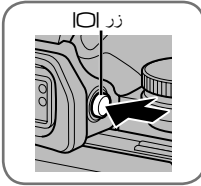
تُضَيء عندما تُبعد عينك عن محدد المنظر.



لوحة التحكم الفائقة



عند إعداد وظائف التصوير، إذا ضغطت على الزر **[OK]**، سيظهر مؤشر على لوحة التحكم الفائقة. المس الوظيفة التي تريد ضبطها.



زر **[O]**



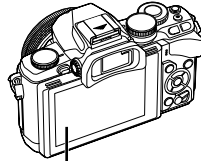
■ محدد المنظر

يعمل تلقائياً عندما تقربه من عينك. عندما يضيء محدد المنظر، تتطفئ الشاشة.



إذا ضغطت على الزر **[OK]** أثناء إضاءة محدد المنظر، سيتم عرض التحكم المباشر في محدد المنظر. (أثناء الوضع **[AUTO]**، يتم عرض دليل مباشر.)

التصوير باستخدام المنظر المباشر



■ الشاشة




عرض المنظر المباشر



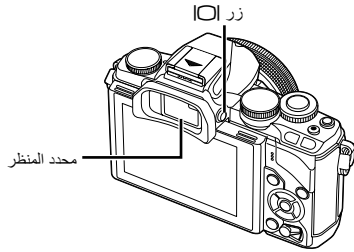
عند إعداد وظائف التصوير، إذا ضغطت الزر **[OK]**، سيتم عرض التحكم المباشر ويمكنك تحديد وظيفة عن طريق إدارة المفتاح الخلفي الدوار.

التصوير

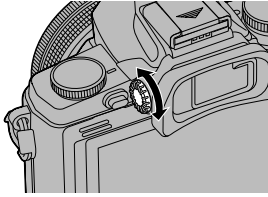
يعمل محدد المنظر تلقائيًا عندما تقربه من عينك. بينما يعمل محدد المنظر، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة. أثناء التصوير باستخدام محدد المنظر، سوف تعرض الكاميرا لوحة التحكم الفائقة (ص. 24) على الشاشة عندما تُبعد عينك. الضغط على الزر  يعمل على التحويل بين المنظر المباشر وعرض لوحة التحكم الفائقة.



لوحة التحكم الفائقة



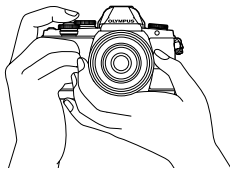
إذا كان العرض في محدد المنظر يبدو باهتًا انظر من خلال محدد المنظر وأدر قرص تعديل النيوتنر حتى يصبح العرض حاد التركيز.



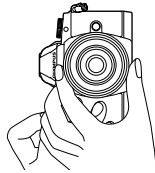
تصوير صور ثابتة

1 قم بإعداد الكاميرا وحدد تكوين الصورة.

- يعمل محدد المنظر وتتوقف الشاشة عن التشغيل تلقائيًا عندما تضع عينك على محدد المنظر.
- احرص على ضمان أن إصبعك أو شريط الكاميرا ليسا فوق العدسة أو مصباح التركيز البؤري التلقائي.



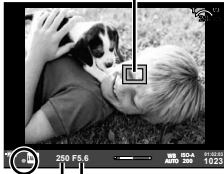
الإمساك بوضع أفقي



الإمساك بوضع رأسي

- 2 اضغط برفق على زر المصراع لأسفل إلى الموضع الأول لضبط التركيز البؤري. (اضغط جزئيًا).
- سيتم عرض علامة تأكيد التركيز التلقائي (●)، وسيتم عرض إطار أخضر (هدف التركيز التلقائي) في موقع التركيز البؤري.

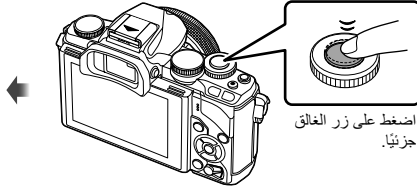
هدف التركيز التلقائي



قيمة فتحة العدسة

سرعة الغالق

علامة تأكيد التركيز التلقائي



- يتم عرض حساسية ISO، سرعة الغالق وقيمة فتحة العدسة التي تم ضبطهما تلقائيًا بواسطة الكاميرا.
- في حالة وميض علامة تأكيد التركيز التلقائي، يكون الهدف ليس في البؤرة. (ص. 132)

- 3 اضغط زر المصراع مرة أخرى للالتقاط صورة. (اضغط لأسفل بالكامل).
- يصدر المصراع صوتًا ويتم التقاط الصورة.
 - سيتم عرض الصورة الملتقطة على الشاشة.

الضغط على زر المصراع جزئيًا وكليًا

يشتمل زر المصراع على موضعين. ويطلق على عملية الضغط برفق على زر المصراع حتى الموضع الأول والاستمرار في الضغط عليه "الضغط على زر المصراع جزئيًا" والضغط عليه لأسفل بالكامل حتى الموضع الثاني "الضغط على زر المصراع (بقية المسافة لأسفل) كليًا".

الضغط لأسفل حتى النهاية

الضغط جزئيًا



⚠ تنبيهات

- يمكنك تغيير نمط عرض محدد المنظر. في هذا الدليل، تم استخدام [Style 1].
- [Built-in EVF Style] (ص. 96)
- إذا تم تغيير زاوية الشاشة، لن يضيء محدد المنظر تلقائيًا.
- في حالة الضغط مع الاستمرار على الزر [O]، يتم عرض قائمة تسمح لك بتغيير الإعدادات الخاصة بإضاءة محدد المنظر تلقائيًا. [EVF Auto Switch] (ص. 96)

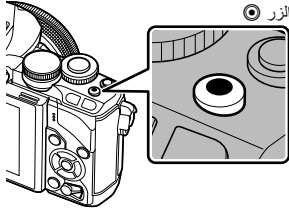
تسجيل الأفلام

يمكنك تسجيل الأفلام في جميع أوضاع التصوير باستثناء (PHOTO STORY). أولاً، حاول التسجيل في الوضع التلقائي الكامل.

1 اضبط مفتاح الوضع الدوار على **AUTO**.

2 اضغط على الزر **○** لبدء التسجيل.

- يتم عرض الصورة التي يجري تصويرها على الشاشة.
- إذا نظرت عبر محدّد المنظر، سيتمّ عرض الصورة التي يتمّ تسجيلها.
- يمكنك تغيير موضع التركيز عن طريق لمس الشاشة أثناء التسجيل (ص. 28).



3 اضغط على الزر **○** مرة أخرى لإنهاء التسجيل.

- عند اكتمال التسجيل، سيتمّ عرض لوحة التحكم الفائقة على الشاشة.






وقت التسجيل
يتمّ عرضها أثناء التسجيل



⚠ تنبيهات

- عند استخدام كاميرا مزودة بمستشعر صورة CMOS، قد تظهر الأجسام المتحركة مشوهة بسبب ظاهرة الغالق الدوار. وهي ظاهرة فيزيائية حيث يحدث تشوه في الصورة الملتقطة عند تصوير هدف يتحرك بسرعة أو نتيجة لاهتزاز الكاميرا. تصبح هذه الظاهرة ملحوظة، على وجه الخصوص، عند استخدام طول بؤري طويل.
- في حالة استخدام الكاميرا لفترات زمنية طويلة، سترتفع درجة حرارة جهاز التقاط الصور وقد يظهر تشويش وضباب ملون في الصور. أوقف تشغيل الكاميرا لمدة قصيرة. قد يظهر تشويش وضباب ملون أيضاً في الصور المسجلة بإعدادات حساسية ISO عالية. إذا ارتفعت درجة الحرارة أكثر من ذلك، سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائياً.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يعمل التركيز التلقائي أثناء تسجيل الأفلام.
- لا يمكن استخدام الزر **○** لتسجيل الأفلام في الحالات التالية:
التعرض المتعدد (ينتهي أيضاً التصوير الفوتوغرافي الثابت)/الضغط على زر المصراع جزئياً/أثناء تصوير أضواء، التصوير الليلي أو التصوير المركب/التصوير المتسلسل/Panorama/وضع SCN (Hand-Held، e-Portrait، 3D، Starlight، والتصوير البطيء

■ التقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل فيلم

- اضغط زر المصراع أثناء تسجيل الفيلم لالتقاط صورة فوتوغرافية مع الاستمرار في التسجيل (mode1). اضغط على الزر  لإنهاء التسجيل. يتم تسجيل ملفات الفيلم والصورة الفوتوغرافية بشكل منفصل على بطاقة الذاكرة. سوف يكون وضع التسجيل للصور الفوتوغرافية  N (16:9).
- توجد أيضا طريقة لتسجيل صورة فوتوغرافية ذات جودة أعلى (mode2). في mode2، يتم تسجيل لقطات الفيلم من قبل وبعد الصورة الفوتوغرافية في ملفات منفصلة.  [Movie+Photo Mode] (ص. 96)

! تنبيهات

- في mode2 وأوضاع تصوير معينة، يكون فقط من الممكن التقاط إطار فردي كصورة أثناء التسجيل. قد تكون وظائف التصوير الأخرى محدودة أيضًا.
- قد يختلف التركيز التلقائي والقياس المستخدمان في وضع الأفلام عن هذين المستخدمين لالتقاط الصور الفوتوغرافية.
- إذا كان وضع التسجيل للفيلم هو Motion JPEG ( أو )، سيتم ضبطه على mode2.

استخدام الزر متعدد الوظائف

عند ضبط إطار الصور في محد المنظر، يمكنك ضبط الإعدادات بسرعة باستخدام الزر متعدد الوظائف. في الإعدادات الافتراضية، يتم تخصيص دور الزر متعدد الوظائف للزر **Fn2**.

■ اختيار وظيفة

- 1 اضغط مع الاستمرار على الزر **Fn2** وأدر المفتاح الدوار.
 - يتم عرض القوائم. [Multi Function Settings] (ص. 92)
- 2 استمر في إدارة المفتاح الدوار لتحديد الوظيفة المرغوبة.
 - حرّر الزر عندما يتم تحديد الوظيفة المرغوبة.

■ استخدام خيارات الوظائف المتعددة

اضغط الزر **Fn2**. سيتم عرض حوار تحديد الخيار.

العمليات والشاشات عند تخصيص الوظيفة [Q] للزر **Fn2**

اضغط مع الاستمرار

على **Fn2** (OK)



التركيز التلقائي للتكبير/التصغير

Fn2



التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير

Fn2



شاشة التصوير

شاشات الخيارات للوظائف الأخرى



خيارات نسبة العرض إلى الارتفاع



خيارات حساسية ISO/موازنة اللون الأبيض



خيارات Color Creator



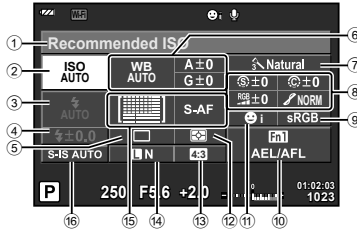
خيارات التحكم بمناطق السطوع والظلال

المفتاح الخلفي الدوار (Ⓜ)	المفتاح الأمامي الدوار (Ⓜ)	الوظيفة
التحكم بالمناطق المظلمة	التحكم بالمناطق الساطعة	[] (التحكم بمناطق السطوع والظلال) (ص. 50)
التشبع	تدرج الألوان	Ⓜ (Color Creator) (ص. 54)
وضع موازنة اللون الأبيض	حساسية ISO	ISO (حساسية ISO/موازنة اللون الأبيض) (ص. 63، 73)
حساسية ISO	وضع موازنة اللون الأبيض	WB (موازنة اللون الأبيض/حساسية ISO) (ص. 63، 73)
التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير: تعويض التعريض التلقائي للتكبير أو التصغير: التكبير أو التصغير	التركيز التلقائي للتكبير/التصغير: التكبير أو التصغير	Q (التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير) (ص. 53)
حدد خيار		[] (Image Aspect) (ص. 54)

استخدام لوحة التحكم الفائقة

عند التصوير باستخدام محدد المنظر، سيتم عرض لوحة التحكم الفائقة على الشاشة. اضبط وظائف التصوير الرئيسية الخاصة بك باستخدام لوحة التحكم الفائقة.

عرض لوحة التحكم الفائقة



الإعدادات التي يمكن تعديلها باستخدام لوحة التحكم الفائقة

- | | | | | | |
|----|----|-------------------------|----|----|--------------------------------|
| 94 | 9 | مساحة الألوان | 10 | 10 | تعيين وظيفة الزر |
| 99 | 10 | ص. 90 | 73 | 2 | حساسية ISO |
| 52 | 11 | ص. 52 | 68 | 3 | وضع الفلاش |
| 71 | 12 | وضع القياس | 70 | 4 | التحكم في شدة الفلاش |
| 54 | 13 | نسبة العرض إلى الارتفاع | 65 | 5 | التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي |
| 67 | 14 | وضع التسجيل | 63 | 6 | موازنة اللون الأبيض |
| 72 | 15 | وضع التركيز التلقائي | | | تعويض موازنة اللون الأبيض |
| 51 | | هدف التركيز التلقائي | 62 | 7 | وضع الصورة |
| 60 | 16 | مُثبت الصور | 77 | 8 | درجة الوضوح (S) |
| | | | 77 | | التباين (C) |
| | | | 77 | | التشبع (RGB) |
| | | | 77 | | تدرج الألوان |
| | | | 77 | | مرشح الأبيض والأسود (F) |
| | | | 78 | | درجة لوان الصورة (T) |

تنبيهات

- لا يتم عرضها في الأوضاع SCN، أو .

1 اضغط الزر (OK)

- يظهر المؤشر. يمكنك أيضا النقر مزدوجا (اللمس مرتين بتتابع سريع) لعرض المؤشر.

2 المس الوظيفة التي تريد ضبطها.

- يظهر المؤشر فوق الوظيفة التي لمستها.

3 أدر المفتاح الأمامي الدوار وحدد قيمة الإعداد.

ملاحظات

- يمكنك عرض القوائم لكل وظيفة عن طريق تحديد وظيفة والضغط على (OK).

المؤشر

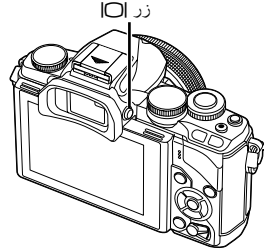


التصوير

الضغط على الزر **|O|** يعمل على التحويل بين المنظر المباشر و عرض لوحة التحكم الفائقة. عند التصوير باستخدام المنظر المباشر، يتم عرض الهدف على الشاشة.




الشاشة



تصوير صور ثابتة

- 1 قم بإعداد الكاميرا وحدد تكوين الصورة.
 - احرص على عدم تغطية العدسة بأحد أصابعك أو بحزام الكاميرا.
- 2 المس منطقة الهدف التي تريد التركيز عليها.
 - تُركّز الكاميرا على المنطقة التي لمستها وتلتقط الصورة تلقائياً.
 - يتم عرض الصورة المسجلة على الشاشة.

ملاحظات 

- يمكنك أيضاً استخدام زر المصراع لالتقاط صورة فوتوغرافية، تماماً كما تفعل عند التصوير باستخدام محدد المنظر.
- يمكنك أيضاً الضغط على زر المصراع بعد تركيز الكاميرا على المنطقة التي لمستها لالتقاط صورة. **[EVF]** "استخدام شاشة اللمس" (ص. 28)
- في حالة الضغط مع الاستمرار على الزر **|O|**، يتم عرض قائمة تسمح لك بتغيير الإعدادات الخاصة بإضاءة محدد المنظر تلقائياً. **[EVF Auto Switch]** (ص. 96)

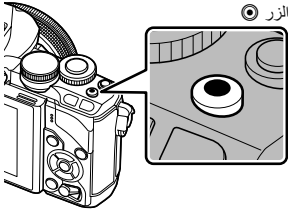
تسجيل الأفلام

يمكنك تسجيل الأفلام في جميع أوضاع التصوير باستثناء (PHOTO STORY) ■. أولاً، حاول التسجيل في الوضع التلقائي الكامل.

1 اضغط مفتاح الوضع الدوار على **AUTO**.

2 اضغط على الزر **●** لبدء التسجيل.

• يمكنك تغيير موضع التركيز عن طريق لمس الشاشة أثناء التسجيل (ص. 28).



3 اضغط على الزر **●** مرة أخرى لإنهاء التسجيل.






وقت التسجيل
يتم عرضها أثناء التسجيل



ⓘ تنبيهات

- عند استخدام كاميرا مزودة بمستشعر صورة CMOS، قد تظهر الأجسام المتحركة مشوهة بسبب ظاهرة الغالق الدوار. وهي ظاهرة فيزيائية حيث يحدث تشوه في الصورة الملتقطة عند تصوير هدف يتحرك بسرعة أو نتيجة لاهتزاز الكاميرا. تصبح هذه الظاهرة ملحوظة، على وجه الخصوص، عند استخدام طول بؤري طويل.
- في حالة استخدام الكاميرا لفترات زمنية طويلة، سترتفع درجة حرارة جهاز التقاط الصور وقد يظهر تشويش وضباب ملون في الصور. أوقف تشغيل الكاميرا لمدة قصيرة. قد يظهر تشويش وضباب ملون أيضا في الصور المسجلة بإعدادات حساسية ISO عالية. إذا ارتفعت درجة الحرارة أكثر من ذلك، سيتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائياً.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يعمل التركيز التلقائي أثناء تسجيل الأفلام.
- لا يمكن استخدام الزر **●** لتسجيل الأفلام في الحالات التالية:
التعريض المتعدد (ينتهي أيضا التصوير الفوتوغرافي الثابت) // الضغط على زر المصراع جزئياً/أثناء تصوير أضواء، التصوير الليلي أو التصوير المركب/التصوير المتسلسل/Panorama وضع **SCN** (e-Portrait، Hand-Held، Starlight، 3D) // التصوير البطيء

■ التقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل فيلم

- اضغط زر المصراع أثناء تسجيل الفيلم لتسجيل أحد إطارات الفيلم كصورة فوتوغرافية (mode1). لإنهاء تسجيل الفيلم، اضغط الزر . سيتم تسجيل ملفات الصورة الفوتوغرافية والفيلم بشكل منفصل على بطاقة الذاكرة. سوف يكون وضع التسجيل للصور الفوتوغرافية  N (16:9).
 - توجد أيضا طريقة لتسجيل صورة فوتوغرافية ذات جودة أعلى (mode2). في mode2، يتم تسجيل لقطات الفيلم من قبل وبعد الصورة الفوتوغرافية في ملفات منفصلة.
-  [Movie+Photo Mode] (ص. 96)


! تنبيهات


- في mode2 وأوضاع تصوير معينة، يكون فقط من الممكن التقاط إطار فردي كصورة أثناء التسجيل. قد تكون وظائف التصوير الأخرى محدودة أيضا.
- قد يختلف التركيز التلقائي والقياس المستخدمان في وضع الأفلام عن هذين المستخدمين لالتقاط الصور الفوتوغرافية.
- إذا كان وضع التسجيل للفيلم هو Motion JPEG ( أو )، يتم ضبط الكاميرا على mode2.

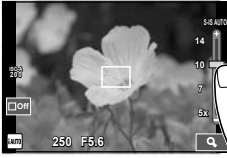
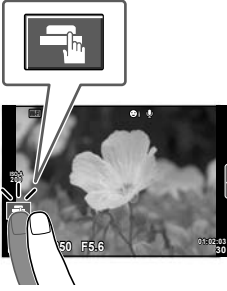
استخدام شاشة اللمس

عند التصوير باستخدام المنظر المباشر، يمكن استخدام وظائف لوحة اللمس.

اختيار طريقة تركيز


يمكنك ضبط التركيز البؤري والتصوير بالنقر على الشاشة.
انقر  للانتقال بين إعدادات شاشة اللمس.

انقر أحد الأهداف لضبط التركيز البؤري عليه وتحرير الغالق تلقائياً. هذه الوظيفة غير متاحة في وضع  إيقاف تشغيل عمليات شاشة اللمس.
انقر لعرض هدف التركيز التلقائي وضبط التركيز على الهدف في المنطقة المحددة. يمكنك استخدام شاشة اللمس لاختيار موضع وحجم إطار التركيز. يمكن التقاط الصور بالضغط على زر الغالق.





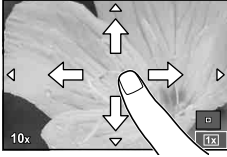
■ معاينة الهدف ()

1 انقر على الهدف في الشاشة.

- سيتم عرض أحد أهداف التركيز التلقائي.
- استخدم شريط التمرير لاختيار حجم الإطار.
- المس  لإيقاف عرض هدف التركيز التلقائي.


2 استخدم شريط التمرير لتعديل حجم هدف التركيز التلقائي، ثم انقر

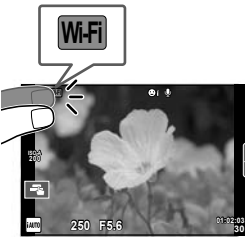
-  للتكبير عند موضع الإطار.
- استخدم إصبعك لتمرير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
- انقر  لإلغاء عرض التكبير.



استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية

يمكنك توصيل الكاميرا بهاتف ذكي والتحكم بالكاميرا عبر Wi-Fi. لاستخدام هذه الوظيفة، يجب أن يكون لديك التطبيق المناسب مُثبتاً على الهاتف الذكي.

 "توصيل الكاميرا بهاتف ذكي" (ص. 107)



استخدام الأداة المباشرة

تتوفر الأداة المباشرة في الوضع iAUTO (iAUTO). عندما يكون iAUTO وضغًا تلقائيًا تمامًا، تجعل الأداة المباشرة من الوصول إلى مجموعة متنوعة من أساليب التصوير الفوتوغرافي المتقدمة أمرًا سهلاً.

1 اضغط مفتاح الوضع الدوار على iAUTO.

2 المس علامة التبويب لعرض الأداة المباشرة.

- حدد عنصر دليل والمسه لضبط ذلك العنصر.



شريط المستوى/التحديد



3 استخدم إصبعك لتحديد موقع أشرطة التمرير.

- انقر **OK** لإدخال الإعداد.
- لإلغاء إعداد الدليل المباشر، انقر **MENU** على الشاشة.
- في حالة تحديد [Shooting Tips]، قم بتمييز أحد العناصر واضغط على **OK** لعرض الوصف.
- يكون تأثير المستوى المحدد مرئيًا على الشاشة. في حالة تحديد [Blur Background] أو [Express Motions]، ستعود الشاشة إلى الوضع العادي، ولكن التأثير المحدد سيكون مرئيًا بالصورة الفوتوغرافية النهائية.

4 قم بالتصوير.

- لمسح الدليل المباشر من على الشاشة، اضغط على الزر **MENU**.

ملاحظات

- يمكن أيضا استخدام الأداة المباشرة عند التصوير باستخدام محدد المنظر. عند التصوير باستخدام محدد المنظر، يتم إجراء الإعدادات باستخدام المفتاح الدوار والأزرار. إذا ضغطت على الزر **OK**، يتم عرض الدليل المباشر، ويتم استخدام المفتاح الخلفي الدوار لاختيار العناصر وتشغيل أشرطة التمرير.

! تنبيهات

- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، سيتم ضبط جودة الصورة على [L+N+RAW] تلقائيًا.
- لا يتم تطبيق إعدادات الدليل المباشر على نسخة RAW.
- قد تظهر الصور محببة ببعض مستويات إعداد الدليل المباشر.
- قد لا تظهر التغييرات بمستويات إعداد الدليل المباشر على الشاشة.
- تقل معدلات الإطارات عند اختيار [Blurred Motion].
- لا يمكن استخدام الفلاش مع الدليل المباشر.
- تلغي التغييرات التي يتم إدخالها على خيارات الدليل المباشر التغييرات السابقة.
- قد ينتج عن اختيار إعدادات دليل مباشر تتخطى حدود أجهزة قياس درجة إضاءة الكاميرا وجود صور ذات إضاءة مفرطة أو إضاءة خافتة.

استخدام التحكم المباشر

عند التصوير باستخدام المنظر المباشر، يمكن استخدام التحكم المباشر لضبط الوظائف في الأوضاع **P**، **A**، **S**، **M**، **و** . يتيح لك استخدام التحكم المباشر معاينة تأثيرات الإعدادات المختلفة على الشاشة.



■ الإعدادات المتوفرة

- | | |
|---------------------------------|---|
| 67. وضع التسجيل.....ص. | 60. مُثبت الصور.....ص. |
| 68. وضع الفلاش.....ص. | 62. وضع الصورة.....ص. |
| 70. التحكم في شدة الفلاش.....ص. | 47. وضع المشهد.....ص. |
| 71. وضع القياس.....ص. | 49. وضع مرشح الرسوم.....ص. |
| 72. وضع التركيز التلقائي.....ص. | 66. وضع .....ص. |
| 73. حساسية ISO.....ص. | 63. موازنة اللون الأبيض.....ص. |
| 52. أولوية الوجه.....ص. | 65. التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي.....ص. |
| 73. تسجيل صوت الأفلام.....ص. | 54. نسبة العرض إلى الارتفاع.....ص. |

1 اضغط على لعرض التحكم المباشر.

- لإخفاء التحكم المباشر، اضغط على مرة أخرى.

2 استخدم المفتاح الخلفي الدوار لتحديد

الإعدادات، استخدم المفتاح الأمامي الدوار

لتغيير الإعداد المحدد، واضغط .

- تسري الإعدادات المحددة تلقائيًا في حالة عدم إجراء أية عمليات لمدة 8 ثوانٍ تقريبًا.



⚠ تنبيهات

- لا تتوفر بعض العناصر في بعض أوضاع التصوير.

🔍 ملاحظات

- يمكن استخدام التحكم المباشر أيضًا عند التصوير باستخدام محدد المنظر. إذا ضغطت الزر أثناء عرض محدد المنظر، سيتم عرض التحكم المباشر في محدد المنظر. في حالة إيقاف تشغيل محدد المنظر أثناء تقدم التصوير، سيتم أيضًا إلغاء التحكم المباشر.

عرض الصور الفوتوغرافية والأفلام

1 اضغط الزر

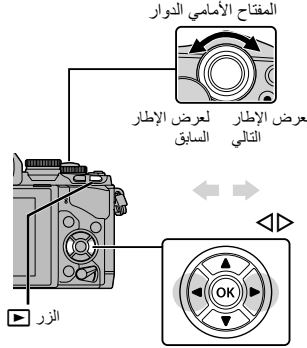
- سيتم عرض أحدث صورة فوتوغرافية أو فيلم.
- اختر الصورة الفوتوغرافية أو الفيلم المرغوب باستخدام المفتاح الأمامي الدوار أو لوحة الأسهم.



صورة ثابتة



فيلم



عرض الفهرس/عرض التقويم

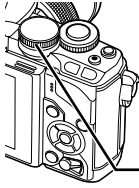
- لبدء العرض الفهرسي؛ أدر المفتاح الخلفي الدوار إلى أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار. لبدء العرض التقويمي أدر المفتاح الدوار لمسافة أبعد قليلاً.
- أدر المفتاح الخلفي الدوار إلى للعودة لإعادة التشغيل أحادي الإطار.



عرض الصور الثابتة

إعادة التشغيل عن قرب

في إعادة التشغيل أحادي الإطار، أدر المفتاح الخلفي الدوار إلى **Q** للتكبير. أدره إلى **⊞** للعودة لإعادة التشغيل أحادي الإطار.



المفتاح الخلفي الدوار



مشاهدة الأفلام

حدد أحد الأفلام واضغط على الزر **OK** لعرض قائمة إعادة التشغيل. اختر [Movie] **Play** واضغط الزر **OK** لبدء إعادة التشغيل. لمقاطعة إعادة تشغيل الفيلم، اضغط الزر **MENU**.



مستوى الصوت

يمكن ضبط مستوى الصوت من خلال الضغط على **Δ** أو **∇** أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار وإعادة تشغيل الفيلم.



حماية الصور

قم بحماية الصور من الحذف غير المقصود. اعرض الصورة التي ترغب في حمايتها واضغط الزر **Fn2**؛ سيظهر الرمز **On** (حماية) على الصورة. اضغط الزر **Fn2** مرة أخرى لإزالة الحماية. يمكنك أيضا حماية عدة صور مختارة. **⊞** "اختيار صور" (ص. 34)




الرمز **On** (حماية)

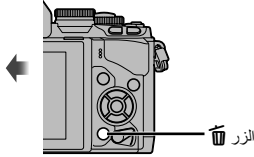


تنبيهات

- تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة الصور حتى إذا كانت محمية.

مسح الصور



اعرض الصورة التي ترغب في حذفها واضغط على الزر . حدد [Yes] واضغط على الزر . يمكنك مسح صور دون خطوة التأكيد عن طريق تغيير إعدادات الزر.  [Quick Erase] (ص. 95)





اختيار صور



اختر الصورة. يمكنك أيضا اختيار عدة صور من أجل المشاركة، الحماية أو الحذف دفعة واحدة.

اضغط الزر  لاختيار صورة؛ سيظهر الرمز  على الصورة.

اضغط الزر  مرة أخرى لإلغاء الاختيار.

اضغط  لعرض القائمة، ثم اختر من [Share Order Selected]، [OK] و [Erase Selected].

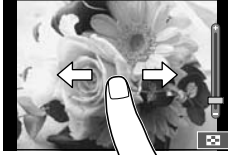
استخدام شاشة اللمس

يمكنك استخدام لوحة اللمس للتعامل مع الصور.

■ عرض الإطار الكامل

عرض صور إضافية

- حرك إصبعك على الشاشة لليسار لعرض الصور التالية، ولليمين لعرض الصور السابقة.



تكبير العرض

- مرر الشريط لأعلى أو لأسفل للتكبير أو التصغير.
- استخدم إصبعك لتدوير الشاشة أثناء تكبير الصورة.
- انقر لعرض الصور في عرض فهرسي.
- انقر مرة أخرى للعرض التقويمي.

■ عرض فهرسي/تقويمي

صفحة للامام/صفحة للخلف

- مرر إصبعك لأعلى لعرض الصفحة التالية، أو لأسفل لعرض الصفحة السابقة.
- استخدم أو لاختيار عدد الصور المعروضة.
- انقر عدة مرات للعودة لإعادة التشغيل أحادي الإطار.



عرض الصور

- انقر صورة لعرضها في إطار كامل.

اختيار وحماية الصور

في وضع إعادة التشغيل أحادي الإطار، المس الشاشة برفق لعرض قائمة اللمس. يمكنك عندئذ تنفيذ العملية المطلوبة عن طريق لمس الرموز الموجودة في قائمة اللمس.

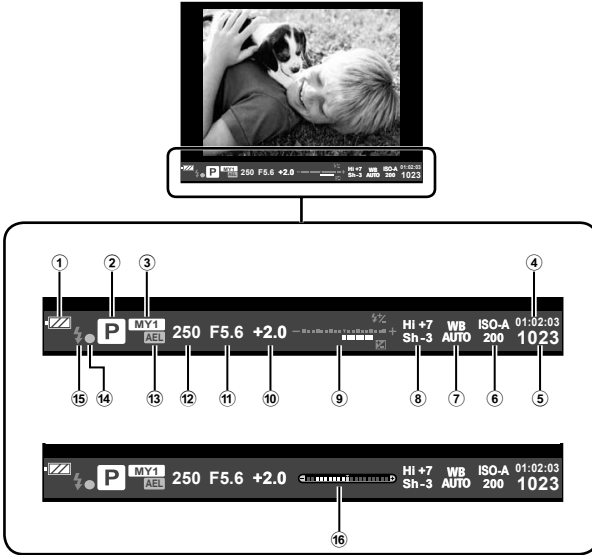
يحدد صورة. يمكنك اختيار عدة صور وحذفها مجتمعة.	<input checked="" type="checkbox"/>
يمكنك تحديد الصور التي ترغب في مشاركتها عبر اتصال Wi-Fi.	
[Share Order] (ص. 108)	
يحمي صورة.	

! تنبيهات

- الحالات التي لا تتوفر فيها عمليات شاشة اللمس من بينها التالي.
 - e-portrait/3D/Panorama/التعرض المتعدد/أثناء تصوير أعضاء، التصوير الليلي أو التصوير المركب المباشر/مربع حوار موازنة اللون الأبيض بللمسة واحدة/أثناء استخدام الأزرار أو المفاتيح الدوارة
 - لا تلمس الشاشة بأظفارك أو بأشياء حادة.
 - قد تتعارض الفقايزات أو أغطية حماية الشاشة مع عمليات شاشة اللمس.
 - متوفر أيضا في شاشات القائمة **SCN · ART** أو . انقر أحد الرموز لاختياره.

عروض المعلومات أثناء التصوير

عرض محدد المنظر عند التصوير باستخدام محدد المنظر



- ⑨ أعلى: التحكم في شدة الفلاشص. 70
- أسفل: مؤشر تعويض التعريض الضوئيص. 50
- ⑩ قيمة تعويض التعريض الضوئيص. 50
- ⑪ قيمة فتحة العدسةص. 39-42
- ⑫ سرعة المصراعص. 39-42
- ⑬ قفل التعريض الضوئي التلقائي [AEL]ص. 50
- ⑭ علامة تأكيد التركيز التلقائيص. 20
- ⑮ الفلاشص. 68
- (بومض: جارٍ الشحن)
- ⑯ مقياس المستوى (يُعرض عن طريق ضغط زر المصراع جزئيًا لأسفل)ص. 38

- ① فحص البطارية
- إضاءة: جاهزة للاستخدام.
- إضاءة: انخفاض مستوى شحن البطارية.
- بومض (باللون الأحمر): يلزم الشحن.
- ② وضع التصويرص. 17، 39-49
- ③ Mysetص. 76
- ④ وقت التسجيل المتاح
- ⑤ عدد الصور الثابتة القابلة للتخزينص. 120
- ⑥ حساسية ISOص. 73
- ⑦ موازنة اللون الأبيضص. 63
- ⑧ التحكم بمناطق السطوع والظلالص. 50

يمكنك تغيير نمط عرض محدد المنظر. في هذا الدليل، تم استخدام [Style 1].
 [Built-in EVF Style] (ص. 96)

عرض الشاشة عند التصوير باستخدام المنظر المباشر



22 وقت التسجيل المتاح

- 23 عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين.....ص. 120
- 24 التحكم بمناطق السطوع والظلال.....ص. 50
- 25 أعلى: التحكم في شدة الفلاش.....ص. 70
- أسفل: مؤشر تعويض التعريض.....ص. 50
- 26 قيمة تعويض التعريض الضوئي.....ص. 50
- 27 قيمة فتحة العدسة.....ص. 39-42
- 28 سرعة المصراع.....ص. 39-42
- 29 المخطط البياني.....ص. 38
- 30 قفل التعريض الضوئي التلقائي.....ص. 50
- 31 وضع التصوير.....ص. 17، 39-49
- 32 Myset.....ص. 76
- 33 التصوير باستخدام عمليات شاشة اللمس.....ص. 28
- 34 التحكم في شدة الفلاش.....ص. 70
- 35 حساسية ISO.....ص. 73
- 36 وضع التركيز التلقائي.....ص. 72
- 37 وضع القياس.....ص. 71
- 38 وضع الفلاش.....ص. 68
- 39 فحص البطارية

⏻ إضاءة (باللون الأخضر): جاهزة للاستخدام. (يتم عرضه لمدة عشر ثوان تقريباً بعد تشغيل الكاميرا.)

⏻ إضاءة (باللون الأخضر): انخفاض مستوى شحن البطارية.

⏻ يومض (باللون الأحمر): يلزم الشحن.

40 استرجاع الدليل المباشر.....ص. 29

- 1 مؤشر الكتابة على البطاقة.....ص. 13
- 2 اتصال الشبكة المحلية لاسلكية.....ص. 28، 110
- 3 فلاش Super FP.....ص. 125
- 4 وضع RC.....ص. 125
- 5 التعريض المتدرج التلقائي/المدى الديناميكي المرتفع.....ص. 79/81
- 6 التعريض الضوئي المتعدد.....ص. 82
- 7 معدل إطارات عال.....ص. 91
- 8 عدسة تيلي-كونفرتر رقمية.....ص. 84
- 9 التصوير البطيء.....ص. 83
- 10 أولوية الوجه.....ص. 52
- 11 صوت الفيلم.....ص. 73
- 12 اتجاه عملية التكبير/التصغير / الطول البؤري/تحذير درجة الحرارة الداخلية
- °C/°F**.....ص. 124/ص. 135
- 13 الفلاش.....ص. 68
- (يومض: جار الشحن،
يضئ: اكتملت عملية الشحن)
- 14 علامة تأكيد التركيز التلقائي.....ص. 20
- 15 مُثبت الصور.....ص. 60
- 16 مرشح الرسوم.....ص. 49
- وضع المشهد.....ص. 47
- وضع الصورة.....ص. 62
- 17 موازنة اللون الأبيض.....ص. 63
- 18 التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي.....ص. 65
- 19 نسبة العرض إلى الارتفاع.....ص. 54
- 20 وضع التسجيل (الصور الثابتة).....ص. 67
- 21 وضع التسجيل (الأفلام).....ص. 68

تغيير عرض المعلومات

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة على الشاشة أثناء التصوير باستخدام الزر **INFO**.

■ عند التصوير باستخدام محدد المنظر

عرض الشاشة



عرض محدد المنظر

يمكن تحويله أثناء النظر عبر محدد النظر.



■ عند التصوير باستخدام المنظر المباشر



عرض المخطط البياني

لعرض مخطط بياني يوضح توزيع السطوع في الصورة. يوفر المحور الأفقي درجة السطوع والمحور الرأسي عدد وحدات البكسل لكل درجة سطوع في الصورة. ويتم عرض المناطق التي تتجاوز الحد الأعلى من التصوير باللون الأحمر، أما المناطق التي تقل عن الحد الأدنى فيتم عرضها باللون الأزرق ويتم عرض المنطقة التي يتم قياسها باستخدام قياس النقطة باللون الأخضر.

عرض مقياس المستوى

يوضح اتجاه الكاميرا. يتم الإشارة لاتجاه "الميل" على الشريط الرأسي واتجاه "الأفق" على الشريط الأفقي. استخدم المؤشرات الموجودة على مقياس المستوى كدليل.

استخدام أوضاع التصوير

التصوير الفوتوغرافي بتقنية "صَوْب والتقط" (وضع البرنامج P)

في الوضع P، تقوم الكاميرا بضبط سرعة المصراع وفتحة العدسة تلقائيًا في استجابة لدرجة سطوع الهدف. اضبط مفتاح الوضع الدوار على **P**.



عند التصوير باستخدام المنظر المباشر



عند التصوير باستخدام محدد المنظر

- يتم عرض سرعة الغالق والفتحة المحددين بواسطة الكاميرا.
- يمكنك استخدام المفتاح الأمامي الدوار لاختيار تعويض التعريض الضوئي.
- يمكنك استخدام المفتاح الخلفي الدوار لاختيار تغيير البرنامج.
- سوف تومض شاشة سرعة المصراع وفتحة العدسة إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
• استخدام الفلاش.	الهدف داكن جدًا.	
• تم تجاوز نطاق القياس الخاص بالكاميرا. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف ساطع جدًا.	

- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. [ISO] (ص. 73).



تغيير البرنامج

تغيير البرنامج (Ps)

في الأوضاع **P** و **ART**، يمكنك اختيار توليفات مختلفة من قيمة فتحة العدسة وسرعة المصراع دون تغيير التعريض الضوئي. أدر المفتاح الخلفي الدوار لتغيير البرنامج بحيث تظهر "s" بجوار وضع التصوير. لإلغاء تغيير البرنامج، أدر المفتاح الخلفي الدوار حتى تختفي "s".

تنبيهات

- لن يتوفر تغيير البرنامج عند استخدام فلاش.

تلميحات

- لتغيير الوظائف المخصصة للمفتاح الأمامي الدوار والمفتاح الخلفي الدوار: [Dial Function] (ص. 90)

اختيار فتحة العدسة (وضع أولوية فتحة العدسة A)

في الوضع **A**، يمكنك اختيار فتحة العدسة وترك الكاميرا تقوم تلقائيًا بضبط سرعة المصراع للحصول على التعريض الضوئي الأمثل. أدر مفتاح الوضع الدوار على **A** ثم استخدم المفتاح الخلفي الدوار لتحديد قيمة فتحة العدسة.



قيمة فتحة العدسة

عند التصوير باستخدام المنظر المباشر

- يمكنك استخدام المفتاح الأمامي الدوار لاختيار تعويض التعريض الضوئي.
- تقلل فتحات العدسة الكبيرة (ذات أعداد F المنخفضة) من عمق المجال (المنطقة الموجودة أمام نقطة التركيز أو خلفها والتي يبدو أنها قيد التركيز)، مما يخفف من تفاصيل الخلفية. وتزيد فتحات العدسة الصغيرة (ذات أعداد F العالية) من عمق المجال.

ضبط قيمة فتحة العدسة

زيادة قيمة فتحة العدسة → ← خفض قيمة فتحة العدسة

F2.8 ← F4.0 ← **F5.6** → F8.0 → F11

- ستومض شاشة سرعة الغالق إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
تقليل قيمة فتحة العدسة.	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.	
زيادة قيمة فتحة العدسة. إذا لم تختفي شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.	

- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يوميض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. [ISO] (ص. 73)

تلميحات

- لتغيير الوظائف المخصصة للمفتاح الأمامي الدوار والمفتاح الخلفي الدوار: [Dial Function] (ص. 90)

اختيار سرعة المصراع (وضع أولوية المصراع S)

في الوضع **S**، يمكنك اختيار سرعة المصراع وترك الكاميرا تقوم تلقائيًا بضبط فتحة العدسة للحصول على التعريض الضوئي الأمثل. أدر مفتاح الوضع الدوار على **S** ثم استخدم المفتاح الخلفي الدوار لتحديد سرعة المصراع.



سرعة الغالق

عند التصوير باستخدام المنظر المباشر

- يمكنك استخدام المفتاح الأمامي الدوار لاختيار تعويض التعريض الضوئي.
- يمكن أن تؤدي سرعة المصراع العالية إلى تجميد مشاهد الحركة السريعة دون ظهور أي بهتان بها. تؤدي سرعة المصراع المنخفضة إلى بهتان مشاهد الحركة السريعة. وسيضيف هذا البهتان تأثير الحركة الديناميكية.

ضبط سرعة المصراع

← سرعة مصراع أبطأ → سرعة مصراع أسرع

60" ← 15" ← 30 ← 60 → 125 → 250 → 4000

- ستومض شاشة قيمة فتحة العدسة إذا تعذر على الكاميرا تحقيق التعريض الضوئي الأمثل.

الإجراء	الحالة	مثال على عرض التحذير (الوميض)
• تعيين سرعة المصراع على بطيء.	الهدف يتعرض لكمية قليلة من الإضاءة.	2000 F2.8
• تعيين سرعة الغالق على أسرع. • إذا لم تختفي شاشة التحذير، يكون نطاق القياس الخاص بالكاميرا قد تم تجاوزه. يلزم استخدام مرشح ND المتوفر في الأسواق (لضبط كمية الضوء).	الهدف يتعرض لكمية كبيرة من الإضاءة.	125 F22

- تختلف قيمة فتحة العدسة عندما يومض المؤشر تبعًا لنوع العدسة وطول التركيز البؤري للعدسة.
- عند استخدام إعداد [ISO] ثابت، قم بتغيير الإعداد. [ISO] (ص. 73)

تلميحات

- لتغيير الوظائف المخصصة للمفتاح الأمامي الدوار والمفتاح الخلفي الدوار: [Dial Function] (ص. 90)

اختيار فتحة العدسة وسرعة المصراع (الوضع اليدوي M)

في الوضع **M**، يمكنك اختيار كل من فتحة العدسة وسرعة المصراع. عند سرعة BULB، يظل المصراع مفتوحاً أثناء الضغط على زر المصراع. أدر مفتاح الوضع الدوار على **M**، ثم استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد قيمة فتحة العدسة والمفتاح الخلفي الدوار لتحديد سرعة المصراع.



الفرق من التعريض الضوئي الأمثل عند التصوير باستخدام المنظر المباشر

- يمكنك تعديل قيمة فتحة العدسة وسرعة المصراع باستخدام الفرق من تعريض ضوئي أمثل (تم قياسه بواسطة الكاميرا) كدليل.
- عندما يكون الفرق من التعريض الضوئي الأمثل سالب (تعريض ضوئي ناقص) قم بخفض قيمة فتحة العدسة أو قم بإبطاء سرعة المصراع.
- عندما يكون الفرق من التعريض الضوئي الأمثل موجب (تعريض ضوئي زائد) قم بزيادة قيمة فتحة العدسة أو زيادة سرعة المصراع.
- يمكن ضبط سرعة المصراع على قيم بين 1/4000 و 60 ثانية أو على [BULB] أو [LIVE TIME]، أو [LIVECOMP].

⚠ تنبيهات

- تعويض التعريض الضوئي لا يتوفر في الوضع **M**.

🔧 تلميحات

- لتغيير الوظائف المخصصة للمفتاح الأمامي الدوار والمفتاح الخلفي الدوار: [Dial Function] (ص. 90)

الاختيار عند انتهاء التعريض (للأضواء التصوير الليلي)

للمشاهد الليلية والألعاب النارية. في وضع **M**، اضبط سرعة المصراع على [BULB] أو [LIVE TIME].

التصوير بتعريض طويل (BULB): يظل الغالق مفتوح أثناء الضغط على زر الغالق. ينتهي التعريض الضوئي عند تحرير زر الغالق.

التصوير بتعريض لمدة زمنية (TIME): يبدأ التعريض الضوئي عند الضغط على زر الغالق وضغطة كاملة. لإنهاء التعريض الضوئي، اضغط زر الغالق وضغطة كاملة مرة أخرى.

- أثناء تصوير أضواء أو التصوير الليلي، يتغير سطوع الشاشة تلقائياً.
- عند استخدام [LIVE TIME]، سيتم عرض تقدم التعريض الضوئي على الشاشة أثناء التصوير. يمكن أيضاً تحديث العرض بالضغط على زر الغالق إلى منتصفه.
- يمكن استخدام [Live BULB] (ص. 93) لعرض التعريض الضوئي للصورة أثناء التصوير بتعريض طويل.

الاختيار متى ينتهي التصوير بينما يتم مشاهدة التغيير في التكوين أثناء انقضاء الوقت (التصوير المركب المباشر)
استخدمه لبناء صورة مركبة من أجزاء ساطعة في اللقطة (مثل الألعاب النارية، النجوم، الخ) دون تغيير سطوع الخلفية.

1 اضبط زمن تعريض ضوئي ليكون المرجح في [Composite Settings] (ص. 93).

2 في الوضع **M**، اضبط سرعة المصراع على [LIVECOMP].

- عند ضبط سرعة المصراع على [LIVECOMP]، يمكنك عرض [Composite Settings] عن طريق الضغط على الزر **MENU**.

3 اضغط زر المصراع لالتقاط صورة التي سوف تستخدم لتقليل التشويش.

- بمجرد التوافق لهذه الصورة، تكون مستعداً للتصوير.

4

اضغط على زر المصراع لبدء التصوير.

- يتم إنشاء صورة مركبة من الصور الملتقطة باستخدام زمن التعريض الضوئي المرجعي. تعرض الكاميرا الصورة المركبة الجديدة بعد كل تعرض ضوئي.
- يتغير سطوع الشاشة تلقائياً أثناء التصوير المركب.

5

اضغط على زر المصراع مرة أخرى لإنهاء التصوير.

- أقصى مدة للتصوير المركب هي 3 ساعات. ومع ذلك، سوف يتغير وقت التصوير المتاح وفقاً لظروف التصوير، وحالة الشحن الخاصة بالكاميرا.

⚠ تنبيهات

- في التصوير المباشر بالتعريض الطويل، التصوير المباشر بتعريض لمدة زمنية والتصوير المركب المباشر، توجد قيود على إعدادات حساسية ISO المتأخرة.
- لتقليل تشويش الكاميرا عند التصوير باستخدام التصوير بالتعريض الطويل، التصوير بتعريض لمدة زمنية، أو التصوير المركب، قم بتركيب الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم ثابت واستخدم كابل للتحكم عن بُعد (ص. 128).
- أثناء التصوير بالتعريض الطويل، التصوير بتعريض لمدة زمنية والتصوير المركب المباشر، توجد قيود على إعدادات الوظائف التالية.
- تصوير متسلسل/تصوير بمؤقت ذاتي/التصوير البطيء/تصوير AE متتابع/متبث الصورة/التصوير المتتابع بالفلاش/التعريض المتعدد* الخ.
- * عندما يتم تحديد خيار آخر غير [Off] من أجل [Live BULB] أو [Live TIME] (ص. 93).
- حتى عند قيامك بضبط [Noise Reduct.]، قد يكون التشويش وأو يقع الضوء لا تزال ملحوظة في الصورة المعرضة على الشاشة والصور الملتقطة تحت ظروف بيئية (درجة الحرارة الخ) وإعدادات كاميرا معينة.

تشويش في الصور

أثناء التصوير على سرعات مصراع بطيئة، يمكن أن يظهر تشويش على الشاشة. تحدث هذه الظاهرة عند ارتفاع درجة الحرارة في جهاز التقاط الصور أو دائرة محرك جهاز التقاط الصور، مما يسبب تولد تيار في تلك الأجزاء من جهاز التقاط الصور التي لا تتعرض عادة للضوء. يمكن أن يحدث ذلك أيضاً عند التصوير باستخدام إعداد ISO عالٍ في بيئة ذات درجة حرارة عالية. لتقليل هذا التشويش، تنشط الكاميرا وظيفة تقليل التشويش. [Noise Reduct.] (ص. 92)

استخدام وضع الأفلام (🎞)

يمكن استخدام وضع الفيلم (🎞) لتصوير أفلام بتأثيرات خاصة. يمكنك إنشاء الأفلام التي تستغل التأثيرات المتاحة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت. استخدم التحكم المباشر لاختيار الإعدادات. [🎞] "إضافة تأثيرات إلى الفيلم" (ص. 66) يمكنك أيضاً تطبيق تأثير الصورة التلوينية أو التكبير على منطقة من الصورة أثناء تسجيل الفيلم.

إضافة تأثيرات إلى الفيلم [Movie Effect]

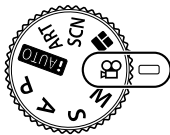
1 أدر مفتاح الوضع الدوار على 🎞.

2 اضغط على الزر ⏪ لبدء التسجيل.

- اضغط على الزر ⏪ مرة أخرى لإنهاء التسجيل.

3

المس الرمز الخاص بالتأثير الذي ترغب باستخدامه على الشاشة.



قم بتطبيق تأثير الصور التلوية. سوف تظهر الصور التلوية خلف الأهداف المتحركة.	Multi Echo	
سوف تظهر الصورة التلوية لمدة قصيرة بعد ضغط الزر. سوف تختفي الصورة التلوية تلقائيًا بعد فترة وجيزة.	One Shot Echo	
لتصوير فيلم باستخدام تأثير وضع الصورة المختار. يتم تطبيق تأثير التلاشي على الفترة الانتقالية بين المشاهد.	Art Fade	
للتكبير على منطقة من الصورة دون استخدام زوم العدسة. للتكبير على الموضوع المختار من الصورة حتى أثناء بقاء الكاميرا ثابتة.	Movie Tele-converter	

Multi Echo

المس الرمز لتطبيق التأثير. المس مرة أخرى لإلغاء التأثير.

One Shot Echo

كل لمسة للرمز تضيف للتأثير.

Art Fade

المس الرمز. المس وضع الصورة الذي تود استخدامه. سيتم تطبيق التأثير عندما تحرر إصبعك.

Movie Tele-converter

- 1 المس الرمز لعرض إطار التكبير/التصغير.
 - يمكنك تغيير موضع إطار التكبير/التصغير عن طريق لمس الشاشة أو باستخدام .
 - اضغط مع الاستمرار على للعودة بإطار التكبير/التصغير إلى الموضع المركزي.
- 2 المس أو اضغط الزر **Fn2** لتكبير المنطقة الموجودة في إطار التكبير/التصغير.
 - المس أو اضغط الزر **Fn2** للعودة إلى عرض إطار التكبير/التصغير.
- 3 المس أو اضغط لإلغاء إطار التكبير/التصغير والخروج من وضع Movie tele-converter.

ⓘ تنبيهات

- سوف يقل معدل الإطارات بشكل طفيف أثناء التسجيل.
- لا يمكن تطبيق التأثيرين في وقت واحد.
- استخدم بطاقة ذاكرة SD من فئة السرعة 6 أو أعلى. قد يتوقف تسجيل الفيلم على نحو غير متوقع إذا تم استخدام بطاقة أبطأ.
- عندما يكون قد تم ضبط mode1 لالتقاط الصور الفوتوغرافية أثناء تسجيل الفيلم (ص. 22، 27، 96)، لا يمكنك التقاط صور فوتوغرافية أثناء استخدام تأثيرات الفيلم.
- لا يمكن استخدام [e-Portrait]، [Diorama] و [Color Creator] في نفس الوقت مع Art Fade.
- لا يمكن استخدام Movie Tele-converter عندما يتم ضبط [Picture Mode] على [ART].
- قد يتم تسجيل صوت عمليات اللمس وعمليات الأزرار.



- 1 أدر مفتاح الوضع الدوار على .
 • سيتم عرض قائمة PHOTO STORY.

Standard	
Speed	
Zoom In/Out	
Fun Frames	

- 2 استخدم لاختيار مظهر PHOTO STORY.

- يمكنك اختيار تأثيرات، عدد إطارات ونسب عرض لارتفاع مختلفة لكل مظهر. يمكنك أيضا تغيير نسبة العرض إلى الارتفاع، نمط التقسيم وتأثير الإطار للصور الفردية.

التغيير بين المتغيرات

PHOTO STORY الأصلية	
يمكن تغيير عدد الصور وترتيب مناطق الصور لكل مظهر من PHOTO STORY . PHOTO STORY بتأثيرات ونسب أبعاد تم تغييرها عن PHOTO STORY الأصلية.	

- يمكنك تغيير لون الإطار وتأثير الإحاطة للإطار في كل متغير.
- يوفر كل مظهر ومتغير PHOTO STORY مختلفة.

- 3 بعد الانتهاء من الإعدادات، اضغط .

- تتحول الشاشة إلى عرض PHOTO STORY.
- يتم عرض هدف الإطار الحالي في المنظر المباشر.
- المس أي من الإطارات التي لا تحتوي على صورة لجعل ذلك الإطار هو الإطار الحالي.
- اضغط الزر **MENU** لتغيير المظهر.

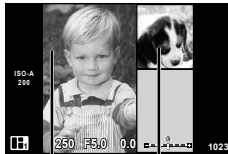
- 4 التقط صورة من أجل الإطار الأول.

- يتم عرض الصورة التي التقطها في الإطار الأول.



- 5 التقط صورة من أجل الإطار التالي.

- اعرض وصور الهدف من أجل الإطار التالي.
- اضغط لإلغاء الصورة الموجودة في الإطار السابق مباشرة وأعد تصوير اللقطة.
- المس أي إطار لإلغاء الصورة الموجودة فيه وأعد تصوير اللقطة. المس الإطار، ثم المس .



الصورة المنقططة

الإطار التالي (عرض المنظر المباشر)

6 بمجرد الانتهاء من تصوير جميع الإطارات، اضغط **OK** لحفظ الصورة.
• اضغط الزر **MENU**، ويمكنك تحديد المظاهر الأخرى.

ملاحظات

• أثناء تصوير PHOTO STORY، تتوفر العمليات التالية.
تعويض التعريض الضوئي/تغيير البرنامج/التصوير بالفلاش (باستثناء عندما يكون المظهر هو [Speed])//إعدادات التحكم المباشر

تنبيهات

- إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا أثناء التصوير، يتم إلغاء كافة بيانات الصور حتى هذه النقطة ولا يتم تسجيل أي شيء على بطاقة الذاكرة.
- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، سيتم ضبط جودة الصورة على [L+N+RAW] تلقائيًا. يتم حفظ صورة PHOTO STORY بصيغة JPEG والصور الموجودة في الإطارات بصيغة RAW. يتم حفظ صور RAW بنسبة أبعاد [4:3].
- من بين [AF Mode]، [S-AF]، [MF] و [S-AF+MF] يمكن ضبطها. كذلك، يتم تثبيت هدف التركيز التلقائي على نقطة مركزية مفردة.
- يتم تثبيت وضع القياس على قياس ESP الرقمي.
- لا تتوفر العمليات التالية في وضع PHOTO STORY.
Movie/MENU display/التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي/INFO display/التركيز التلقائي لأولوية الوجه/Digital Tele-converter/وضع الصورة
- يتم تعطيل عمليات الأزرار التالية.
INFO/Fn2/Fn1 الخ.
- أثناء تصوير PHOTO STORY، لن تدخل الكاميرا في وضع السكون.

1 أدر مفتاح الوضع الدوار على SCN.

- سَتُعرض قائمة بالمشاهد. حدد مشهداً باستخدام Δ ∇ .
- في شاشة قائمة المشاهد، اضغط \triangleright لعرض تفاصيل وضع المشهد على شاشة الكاميرا.
- اضغط \odot أو اضغط زر العالق إلى منتصفه لاختيار العنصر المحدد والخروج من قائمة المشاهد.



■ أنواع أوضاع المشاهد


Macro		Portrait	
Nature Macro		e-Portrait	
Candle		Landscape	
Sunset		Landscape+Portrait	
Documents		Sport	
Panorama (ص. 48)		Hand-Held Starlight	
Fireworks		Night Scene	
Beach & Snow		Night+Portrait	
Fisheye Effect		Children	
Wide-Angle		High Key	
Macro		Low Key	
3D Photo		DIS Mode	

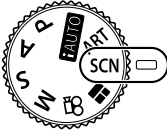
2 قم بالتصوير.

- لاختيار إعداد مختلف، اضغط على \odot لعرض قائمة المشهد.

! تنبيهات



- لتحقيق أقصى فائدة من أوضاع المشاهد، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- في الوضع [e-Portrait]، يتم تسجيل صورتين: صورة غير معدلة وصورة ثانية قد تم تطبيق تأثيرات [e-Portrait] عليها. قد يستغرق التسجيل بعض الوقت. بالإضافة لذلك، عندما يكون وضع جودة الصورة هو [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG.
- [Fisheye Effect]، [Wide-Angle]، و [Macro] هي للاستخدام مع عدسات التحويل الاختيارية.
- لا يمكن تسجيل الأفلام في وضع [e-Portrait]، [Hand-Held Starlight]، [Panorama]، أو [3D Photo].
- في [Hand-Held Starlight]، يتم تصوير 8 إطارات في وقت واحد ثم يتم الجمع بينها. عندما يكون وضع جودة الصورة هو [RAW]، يتم الجمع بين صورة JPEG مع أول صورة بتنسيق RAW ويتم تسجيلها بتنسيق RAW+JPEG.
- يخضع [3D Photo] للقيود التالية.
 - يمكن استخدام [3D Photo] فقط مع عدسة ثلاثية الأبعاد.
 - لا يمكن استخدام شاشة الكاميرا لإعادة عرض الصور بشكل ثلاثي الأبعاد. استخدم أحد الأجهزة التي تدعم العرض ثلاثي الأبعاد.
 - يتم قفل التركيز البؤري. بالإضافة لذلك، لا يمكن استخدام الفلاش والموقت الذاتي.
 - حجم الصورة مثبت على 1080 × 1920.
 - لا يتوفر التصوير بصيغة RAW.
 - تغطية الإطار ليست 100%.

إذا قمت بتثبيت برنامج الكمبيوتر المرفق، فسيمكنك استخدامه لضم الصور سوياً لتشكيل صورة بانورامية.  "توصيل الكاميرا
بكمبيوتر وطابعة" (ص. 111)



1 أدر مفتاح الوضع الدوار على SCN.

2 حدّد [Panorama] واضغط .

3 استخدم   لاختيار اتجاه التدوير الفوتوغرافي.


4 النقط صورة باستخدام الأدلة لوضع إطار حول اللقطة.

- يتم تثبيت التركيز والتعريض الضوئي والإعدادات الأخرى على قيم اللقطة الأولى.



5 النقط الصور المتبقية، مع وضع إطار حول كل لقطة بحيث تتداخل الأدلة مع الصورة السابقة.





- يمكن أن تتضمن الصورة البانورامية ما يصل إلى 10 صور. ويتم عرض مؤشر تحذيري  بعد اللقطة العاشرة.

6 بعد النقاط اللقطة الأخيرة، اضغط على لإنهاء السلسلة.

! تنبيهات

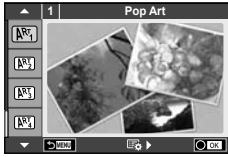
- أثناء التصوير البانورامي، لن يتم عرض الصورة السابقة الملتقطة لمحاذاة الموقع. باستخدام الإطارات أو العلامات الأخرى الخاصة بعرض الصور كدليل، اضبط التكوين بحيث تتداخل حواف الصور المتداخلة داخل الإطارات.

📌 ملاحظات

- اضغط على  قبل تصوير الإطار الأول يعود إلى قائمة اختيار وضع المشهد. اضغط على  وسط التصوير ينهي تسلسل تصوير البانوراما، ويسمح لك بالاستمرار في اللقطة التالية.

1 أدر مفتاح الوضع الدوار على ART.

- سَتُعرض قائمة بمرشحات الرسوم. حدد مرشحًا باستخدام ∇ Δ .
- اضغط \odot أو اضغط زر العالق إلى منتصفه لاختيار العنصر المحدد والخروج من قائمة مرشحات الرسوم.



■ أنواع مرشحات الرسوم

Cross Process 	Pop Art 
Gentle Sepia 	Soft Focus 
Dramatic Tone 	Pale&Light Color 
Key Line 	Light Tone 
Watercolor 	Grainy Film 
ART BKT (تعريض متدرج ART) 	Pin Hole 
	Diorama 

2 قم بالتصوير.

- لاختيار إعداد مختلف، اضغط على \odot لعرض قائمة مرشح الرسوم.

تعريض متدرج ART

عند التقاط لقطة واحدة، يتم تسجيل الصور لكل مرشح رسوم تم تحديده. اضغط \triangleright لاختيار المرشحات.

تأثيرات الرسوم

يمكن تعديل مرشحات الرسوم وإضافة التأثيرات. يؤدي الضغط على \triangleright بقائمة مرشح الرسوم إلى عرض الخيارات الإضافية.

تعديل المرشحات

يمثل الخيار | المرشح الأصلي، بينما تضيف الخيارات || وما فوقها التأثيرات التي تعمل على تعديل المرشح الأصلي.

إضافة التأثيرات*

تركيز بوري ناعم، ثقب الدبوس، إطارات، حدود بيضاء، ضوء نجوم، مرشح، درجة لون، تشويش
* تتباين التأثيرات المتوفرة وفقًا للمرشح المحدد.

⚠ تنبيهات

- لتحقيق أقصى فائدة من مرشحات الرسوم، يتم تعطيل بعض إعدادات وظيفة التصوير.
- في حالة تحديد [RAW] لجودة الصورة حاليًا، سيتم ضبط جودة الصورة على [L+N+RAW] تلقائيًا. سيتم تطبيق مرشح الرسوم على نسخة JPEG فقط.
- قد تتسم انتقالات درجة اللون بالخشونة أو قد يكون التأثير ملحوظًا بشكل أقل أو قد تصبح الصورة أكثر "حبيبية"، وذلك وفقًا للهدف.
- يمكن ألا تكون بعض التأثيرات مرئية في وظيفة منظر مباشر أو أثناء تسجيل فيلم.
- قد يختلف العرض حسب إعدادات المرشحات أو التأثيرات أو جودة الفيلم التي تم تطبيقها.

التحكم في التعريض (تعويض التعريض الضوئي)

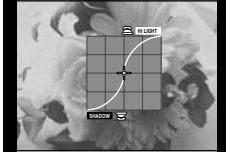
أدر المفتاح الأمامي الدوار لاختيار تعويض التعريض الضوئي. اختر القيم الموجبة ("+") لجعل الصور أكثر سطوعًا والقيم السالبة ("-") لجعل الصور أغمق. يمكن ضبط التعريض الضوئي بـ ± 5.0 EV.



⚠️ تنبيهات

- تعويض التعريض الضوئي غير متوفر في الوضع **AUTO** أو **M** أو **SCN**.
- يمكن تغيير عرض محدد المنظر والمنظر المباشر فقط حتى ± 3.0 EV. إذا تجاوز التعريض الضوئي ± 3.0 EV، سيبدأ شريط التعريض الضوئي في الوميض.
- يمكن تصحيح الأفلام في نطاق يصل إلى ± 3.0 EV.

تغيير درجة سطوع المناطق الساطعة والمناطق المظللة



عند ضبط الزر متعدد الوظائف (ص. 23) على [Highlight&Shadow]، سيتم عرض شاشة إعداد عندما تضغط على الزر **Fn2**. قم بتعديل المناطق المظللة باستخدام المفتاح الخلفي الدوار والمناطق الساطعة باستخدام المفتاح الأمامي الدوار.

قفل التعريض الضوئي (AE Lock)

- يمكنك قفل التعريض الضوئي فقط عن طريق الضغط على الزر **Fn1**. استخدم هذا عند الرغبة في ضبط التركيز البؤري والتعريض الضوئي بشكل منفصل أو عند الرغبة في تصوير عدة صور بنفس التعريض الضوئي.
- يمكنك تخصيص الوظيفة AEL/AFL إلى أزرار أخرى باستخدام [Button Function] (ص. 99).
- في حالة الضغط على الزر **Fn1** مرة واحدة، يتم قفل التعريض الضوئي ويتم عرض **AEL**. **AEL/AFL** (ص. 97).
- اضغط الزر **Fn1** مرة أخرى لتحرير قفل التعريض الضوئي التلقائي.

⚠️ تنبيهات

- سيتم تحرير القفل إذا قمت بتشغيل مفتاح الوضع الدوار، زر **MENU**، أو زر **OK**.

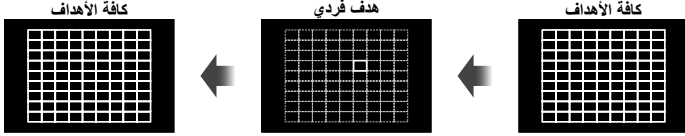
اختيار هدف تركيز (AF Area)

اختر أياً من 81 هدفاً للتركيز التلقائي سيتم استخدامه للتركيز التلقائي.

1 اضغط لوحة الأسهم لعرض هدف التركيز التلقائي.

2 أدر المفتاح الدوار لاختيار موضع التركيز التلقائي.

• يتم استرجاع وضع "كافة الأهداف" إذا حركت المؤشر خارج الشاشة.



لاختيار هدف التركيز البؤري يدويا.

تختار الكاميرا تلقائياً من بين كافة أهداف التركيز البؤري.

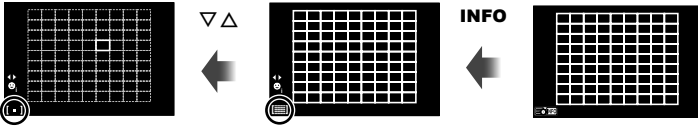
تنبيهات !


• عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، تتحول الكاميرا تلقائياً إلى وضع هدف فردي.

ضبط هدف التركيز التلقائي

يمكنك تغيير طريقة اختيار الهدف وحجم الهدف. يمكنك أيضاً اختيار التركيز التلقائي لأولوية الوجه (ص. 52).

1 اضغط الزر **INFO** أثناء اختيار هدف التركيز التلقائي واختار طريقة اختيار باستخدام $\nabla \Delta$.



تختار الكاميرا تلقائياً من بين كافة أهداف التركيز التلقائي.	 (كافة الأهداف)
اخترت هدف تركيز تلقائي فردي.	[•] (هدف فردي)
يمكن تقليل حجم هدف التركيز التلقائي.	[•]s (هدف صغير)
تختار الكاميرا تلقائياً من بين الأهداف في المجموعة المختارة.	[•••] (مجموعة أهداف)

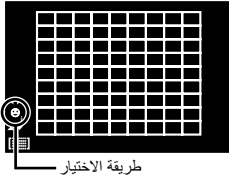
تنبيهات !

• عند تصوير الأفلام، تتحول الكاميرا تلقائياً إلى وضع هدف فردي.

• عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، تتحول الكاميرا تلقائياً إلى وضع هدف فردي.

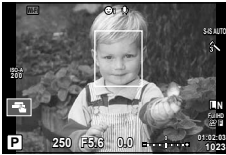
التركيز التلقائي لأولوية الوجه/التركيز التلقائي لاكتشاف حدقة العين

تكتشف الكاميرا الوجه وتضبط التركيز البؤري وبرنامج الثبات الإلكتروني (ESP) الرقمي.



- 1 اضغط لوحة الأسهم لعرض هدف التركيز التلقائي.
- 2 اضغط الزر **INFO**.
 - يمكنك تغيير طريقة اختيار هدف التركيز التلقائي.
- 3 استخدم < > لاختيار أحد الخيارات واضغط **OK**.

أولوية الوجه مغلقة.	Face Priority Off	OFF
أولوية الوجه تعمل.	Face Priority On	☺
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين الأقرب إلى الكاميرا للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & Eye Priority On	☺ _i
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين اليمنى للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & R. Eye Priority On	☺ _R
يختار نظام التركيز البؤري التلقائي بؤبؤ العين اليسرى للتركيز البؤري التلقائي مع أولوية الوجه.	Face & L. Eye Priority On	☺ _L

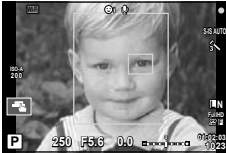


4 وجه الكاميرا نحو الهدف.

- عند التصوير باستخدام محدد المنظر، انظر عبر محدد المنظر.
- إذا تم اكتشاف أحد الأوجه، فستتم الإشارة إليه بحد أبيض.

5 اضغط على زر المصراع جزئياً للتركيز.

- عند قيام الكاميرا بالتركيز على الوجه المحاط بحد أبيض، سيتحول الإطار إلى اللون الأخضر.



- إذا كانت الكاميرا قادرة على اكتشاف عين الهدف، سيتم عرض إطار أخضر على العين المختارة.
- (التركيز التلقائي لاكتشاف حدقة العين)

6 اضغط على زر المصراع لبقية المسافة لأسفل للتصوير.

⚠ تنبيهات

- يتم تطبيق أولوية الوجه فقط على اللقطة الأولى في كل تسلسل يتم التقاطه أثناء التصوير المتسلسل.
- اعتماداً على الهدف وإعداد مرشح الرسوم، قد لا تكون الكاميرا قادرة على اكتشاف الوجه بشكل صحيح.
- عند الضبط على **[Digital ESP metering]**، يتم إجراء القياس مع إعطاء الأولوية للوجوه.

🔍 ملاحظات

- تتوفر أولوية الوجه أيضاً في **[MF]**. ويتم الإشارة إلى الأوجه التي اكتشفتها الكاميرا بإطارات بيضاء.

التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير

يمكنك تكبير أحد أجزاء الإطار عند ضبط التركيز. يؤدي اختيار نسبة تكبير/تصغير عالية إلى السماح باستخدام التركيز التلقائي للتركيز على منطقة أصغر من المنطقة التي يغطيها هدف التركيز التلقائي بشكل طبيعي. يمكنك أيضا ضبط موضع هدف التركيز بدقة أكثر.

(اضغط مع الاستمرار) Q / (OK)



التركيز التلقائي للتكبير/التصغير



التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير



شاشة التصوير

1 قم بتخصيص [Q] لأحد الأزرار مسبقاً باستخدام [Button Function] (ص. 99).

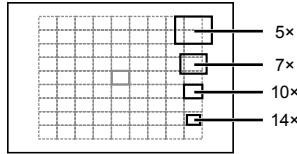
• يمكن أيضا ضبط Q كزر متعدد الوظائف.

2 اضغط على الزر Q لعرض إطار التكبير/التصغير.

• في حالة قيام الكاميرا بالتركيز باستخدام التركيز التلقائي قبل الضغط على الزر مباشرة، سيتم عرض إطار التكبير/التصغير في موضع التركيز الحالي.

• استخدم <D> <D> لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.

• اضغط الزر INFO واستخدم <D> <D> لاختيار نسبة الزوم.



مقارنة إطارات التكبير/التصغير والتركيز التلقائي

3 اضغط على الزر Q مرة أخرى لتكبير إطار التكبير/التصغير.

• استخدم <D> <D> لتحديد مكان إطار التكبير/التصغير.

• أدر المفتاح الدوار لاختيار نسبة الزوم.

4 اضغط على زر المصراع جزئياً لبدء تشغيل التركيز التلقائي.

• سوف تقوم الكاميرا بالتركيز البؤري باستخدام الهدف الموجود في الإطار عند منتصف الشاشة. لتغيير موضع التركيز البؤري، حركه عن طريق لمس الشاشة.

ملاحظات

• يمكنك أيضا عرض وتحريك إطار الزوم باستخدام عمليات شاشة اللمس.

تنبيهات

• يكون التكبير/التصغير مرئياً على الشاشة فقط ولا يكون له أي تأثير على الصور الفوتوغرافية الناتجة.

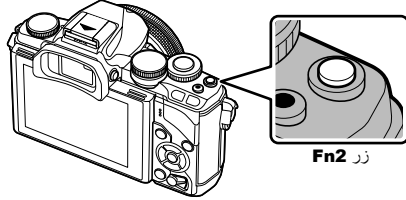
• عند استخدام العدسة بنظام Four Thirds، لن يعمل التركيز التلقائي معها أثناء عرض التكبير/التصغير.

ضبط اللون (Color Creator)

يمكنك ضبط لون الهدف أثناء النظر عبر محدد المنظر. حدّد هذه الوظيفة باستخدام الزر متعدد الوظائف لكي تستخدمها. اضبط الزر متعدد الوظائف على Fn2 (Color Creator) مسبقاً (ص. 23).

1 بينما تنظر عبر محدد المنظر، اضغط الزر Fn2 .

- سيتم عرض شاشة خيارات في محدد النظر.



2 اضبط تدرج الألوان باستخدام المفتاح الأمامي الدوار والتشعب باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.

- يتم تخزين الإعدادات في Fn2 (Color Creator) الخاص بوضع الصورة (ص. 62).

! تنبيهات

- يتم تثبيت موازنة اللون الأبيض على AUTO.
- عندما يتم ضبط وضع جودة الصورة على [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG.

ضبط ارتفاع الصورة إلى عرضها

يمكنك تغيير نسبة الأبعاد (نسبة الأفقي إلى العمودي) عند التقاط الصور. حسب إعداداتك، يمكنك ضبط نسبة الأبعاد على [4:3] (قياسي) أو [16:9] أو [3:2] أو [1:1] أو [3:4].
اضبط الزر متعدد الوظائف على Fn2 (نسبة العرض إلى الارتفاع) مسبقاً (ص. 23).

1 اضغط الزر Fn2 .

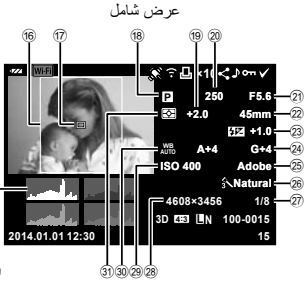
- سيتم عرض قائمة على الشاشة.
- يمكنك أيضاً الضغط على الزر OK لتحديد نسبة العرض إلى الارتفاع.

2 حدد إعداد باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر OK .

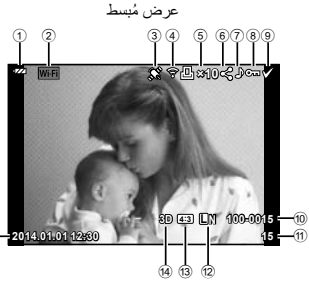
! تنبيهات

- يتم قص صور JPEG حتى نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة؛ لكن لا يتم قص صور RAW بل يتم حفظها مع معلومات حول نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة بدلاً من ذلك.
- عند إعادة تشغيل صور RAW، يتم عرض نسبة العرض إلى الارتفاع المحددة من خلال أحد الإطارات.

معلومات إعادة تشغيل الصورة



عرض شامل



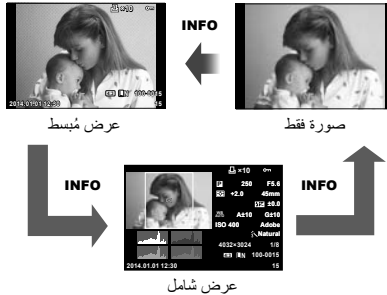
عرض مُبسط

- 17 هدف التركيز التلقائي.....ص. 51
 18 وضع التصوير.....ص. 17، 39-49
 19 تعويض التعريض.....ص. 50
 20 سرعة المصراع.....ص. 39-42
 21 قيمة فتحة العدسة.....ص. 39-42
 22 الطول البؤري.....ص. 124
 23 التحكم في شدة الفلاش.....ص. 70
 24 تعويض موازنة اللون الأبيض
 25 مساحة الألوان.....ص. 94
 26 وضع الصورة.....ص. 62
 27 معدل الضغط.....ص. 67
 28 عدد وحدات البكسل.....ص. 67
 29 حساسية ISO.....ص. 73
 30 موازنة اللون الأبيض.....ص. 63
 31 وضع القياس.....ص. 71
 32 المخطط البياني.....ص. 38

- 1 فحص البطارية.....ص. 15
 2 اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية.....ص. 28، 107
 3 تضمين معلومات تحديد الموقع GPS.....ص. 110
 4 اكتمل تحميل Eye-Fi.....ص. 97
 5 حجز الطباعة
 6 عدد المطبوعات.....ص. 116
 7 Share order.....ص. 108
 8 تسجيل الصوت.....ص. 58
 9 الحماية.....ص. 58
 10 صورة مختارة.....ص. 34
 11 رقم الملف.....ص. 95
 12 رقم الإطار
 13 وضع التسجيل.....ص. 67
 14 نسبة العرض إلى الارتفاع.....ص. 54
 15 صورة 3D.....ص. 47
 16 التاريخ والوقت.....ص. 16
 17 حد العرض إلى الارتفاع.....ص. 54

تغيير عرض المعلومات

يمكنك تبديل المعلومات المعروضة على الشاشة أثناء إعادة التشغيل باستخدام الزر **INFO**.



عرض مُبسط

صورة فقط

عرض شامل

تغيير طريقة عرض معلومات إعادة التشغيل

اضغط على الزر  لعرض الصور في إطار كامل. اضغط على زر المصراع جزئيًا للعودة إلى وضع التصوير.

عرض الفهرس/عرض التقويم




تكبير أو تصغير إعادة التشغيل (إعادة التشغيل عن قرب)



إعادة التشغيل عن قرب

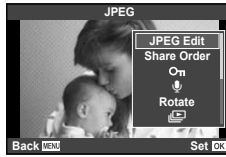
5

عمليات التشغيل الأساسية

تكبير (🔍)/الفهرس (📖)	المفتاح الخلفي الدوار (🔄)
السابق (⏮)/التالي (⏭) عمليات التشغيل متوفرة أيضا أثناء إعادة التشغيل عن قرب.	المفتاح الأمامي الدوار (⏪)
إعادة التشغيل أحادي الإطار: التالي (⏭)/السابق (⏮)/مستوى صوت التشغيل (🔊) إعادة التشغيل عن قرب: تمرير الصورة يمكنك عرض الإطار التالي (⏭) أو الإطار السابق (⏮) أثناء إعادة التشغيل عن قرب بواسطة الضغط على الزر INFO . عرض الفهرس/التقويم: تحديد الصورة	لوحة الأسهم (⏪ ⏩)
يعرض إطار تكبير/تصغير. استخدم عمليات اللمس لتحديد موضع الإطار واضغط Fn1 للتكبير. للإلغاء، اضغط Fn1 .	Fn1
عرض معلومات الصورة	INFO
اختيار صورة (ص. 34)	<input checked="" type="checkbox"/>
حماية صورة (ص. 33)	Fn2
حذف صورة (ص. 34)	
عرض القوائم (في وضع عرض التقويم، اضغط هذا الزر للخروج إلى إعادة التشغيل أحادي الإطار الصورة)	OK (Ⓞ)

معالجة صور إعادة التشغيل

اضغط **OK** أثناء إعادة التشغيل لعرض قائمة بالخيارات السهلة التي يمكن استخدامها في وضع إعادة التشغيل.



إطار الفيديو	إطار الصورة الثابتة	
—	✓	RAW Data Edit، JPEG Edit ص. 85، 86
—	✓	Image Overlay ص. 87
✓	—	Movie Play
* ✓	✓	Share Order ص. 108
✓	✓	On (حماية)
—	✓	Micro (تسجيل الصوت)
—	✓	Rotate
✓	✓	(Slideshow)
✓	✓	Erase

* غير متوفر لأفلام **HD** أو **SD**.

تنفيذ العمليات على إطار فيلم (Movie Play)

<p>الإيقاف إعادة التشغيل مؤقتاً أو استئنافه.</p> <p>• يمكنك تنفيذ العمليات التالية أثناء الإيقاف المؤقت لإعادة التشغيل.</p>		<p>OK</p>
التالي/السابق	أو المفتاح الدوار	
اضغط مع الاستمرار على ◀▶ لمواصلة العملية.		
عرض الإطار الأول.	△	<p>لتقديم فيلم أو ترجمه.</p> <p>لضبط مستوى الصوت.</p>
عرض الإطار الأخير.	▽	
		◀▶
		▽/△

تنبيهات

- نوصي باستخدام برنامج الكمبيوتر المرفق لتشغيل الأفلام على الكمبيوتر. قبل تشغيل البرنامج لأول مرة، قم بتوصيل الكاميرا إلى الكمبيوتر.

حماية الصور

قم بحماية الصور من الحذف غير المقصود. اعرض الصورة التي ترغب في حمايتها واضغط **OK** لعرض قائمة إعادة التشغيل. اختر **[On]** واضغط **OK**، ثم اضغط **Δ** لحماية الصورة. يتم تمييز الصور المحمية بالرمز **On** (حماية). اضغط **▽** لإزالة الحماية. اضغط على **OK** لحفظ الإعدادات والخروج. يمكنك أيضا حماية عدة صور مختارة. **⏏** "اختيار صور" (ص. 34)

الرمز **On** (حماية)



تنبيهات

• تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة الصور حتى إذا كانت محمية.

تسجيل الصوت

إضافة تسجيل صوتي (مدته تصل إلى 30 ثانية) على الصورة الفوتوغرافية الحالية.

1 اعرض الصورة التي تود إضافة تسجيل صوتي لها واضغط على **OK**.

- لا يتوفر التسجيل الصوتي مع الصور المحمية.
- يتوفر التسجيل الصوتي أيضا في قائمة إعادة التشغيل.

2 حدد **[U]** واضغط على **OK**.

• للخروج دون إضافة التسجيل، حدد **[No]**.

3 حدد **[Start]** واضغط على **OK** لبدء التسجيل.

• لإيقاف التسجيل في أي وقت، اضغط **OK**.

4 اضغط على **OK** لإنهاء التسجيل.

- تتم الإشارة إلى صور ذات تسجيلات الصوت بالرمز **U**.
- لحذف تسجيل، حدد **[Erase]** في الخطوة 2.

التدوير

اختيار إمكانية تدوير الصور الفوتوغرافية.

1 أعد تشغيل الصورة الفوتوغرافية واضغط على **OK**.

2 حدّد **[Rotate]** واضغط **OK**.

3 اضغط على **Δ** لتدوير الصورة في عكس اتجاه عقارب الساعة واضغط على **▽** لتدويرها في اتجاه عقارب الساعة؛ يتم تدوير الصورة في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر.

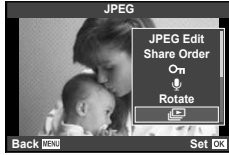
- اضغط على **OK** لحفظ الإعدادات والخروج.
- يتم حفظ الصورة التي تم تدويرها في الاتجاه الحالي.
- لا يمكن تدوير الأفلام والصور ثلاثية الأبعاد والصور المحمية.



عرض الشرائح

تعرض هذه الوظيفة الصور المخزنة على البطاقة واحدة تلو الأخرى.

1 اضغط على **OK** أثناء إعادة التشغيل وحدد **[▶]**.



2 اضبط الإعدادات.

لبدء عرض الشرائح. ويتم عرض الصور بالترتيب بدءًا من الصورة الحالية.	Start
حدد [Joy] أو حوّل الموسيقى الخلفية لوضع الإيقاف [Off] .	BGM
لضبط نوع عرض الشرائح المراد تنفيذه.	Slide
لاختيار طول الفترة الزمنية لعرض كل شريحة من 2 إلى 10 ثوانٍ.	Slide Interval
حدد [Full] لتضمين مقاطع الأفلام الكاملة في عرض الشرائح و [Short] لتضمين الجزء الافتتاحي فقط في كل مقطع.	Movie Interval

3 حدّد **[Start]** واضغط **OK**.

- سيبدأ عرض الشرائح.
- اضغط **OK** لوقف عرض الشرائح.

مستوى الصوت

اضغط على **△** **▽** أثناء عرض الشرائح لضبط مستوى الصوت العام لسماعة الكاميرا. اضغط **◀▶** أثناء عرض مؤشر تعديل حجم الصوت لضبط التوازن بين الصوت المسجل مع الصورة أو الفيلم والموسيقى الخلفية.

ملاحظات

- يمكنك تغيير **[Joy]** إلى موسيقى خلفية مختلفة. سجّل البيانات التي تم تنزيلها من موقع Olympus على البطاقة، اختر **[Joy]** من **[BGM]** في الخطوة 2، واضغط **▶**. قم بزيارة الموقع التالي من أجل التنزيل.
<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

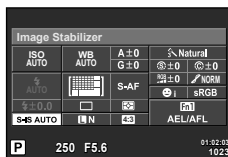
تقليل اهتزاز الكاميرا (مُثبت الصور)

يمكنك تقليل درجة اهتزاز الكاميرا والتي من الممكن أن تحدث عند التصوير في ظروف الإضاءة المنخفضة أو التصوير بدرجة تكبير عالية. يبدأ مُثبت الصور عند الضغط على زر المصراع جزئيًا.

1 اضغط الزر **OK** وحدد مُثبت الصور.



مُثبت الصور



عند التصوير باستخدام المنظر المباشر

عند التصوير باستخدام محدد المنظر

2 حدّد أحد العناصر باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر **OK**.

مُثبت الصور لا يعمل.	Still-I.S. Off	OFF	صورة ثابتة
مُثبت الصور قيد التشغيل.	All Direction Shake I.S.	S-IS1	
يطبق تثبيت الصور على اهتزاز الكاميرا الرأسي (1). فقط.	Vertical Shake I.S.	S-IS2	
يطبق تثبيت الصور على اهتزاز الكاميرا الأفقي (2) فقط. استخدمه عند تحريك الكاميرا أفقيًا مع حمل الكاميرا في اتجاه تصوير الصور الشخصية.	Horizontal Shake I.S.	S-IS3	
تكتشف الكاميرا اتجاه التحريك وتطبق تثبيت الصورة المناسب.	Auto I.S.	S-IS AUTO	
مُثبت الصور لا يعمل.	Movie-I.S. Off	OFF	فيلم
بالإضافة إلى تطبيق تثبيت الصورة في جميع الاتجاهات، تعوض الكاميرا عن اهتزاز الكاميرا الذي يحدث عندما تسير.	Movie-I.S. On	ON	

اختيار طول بؤري (باستثناء العدسات بنظام (Four Thirds/Micro Four Thirds)

استخدم معلومات الطول البؤري لتقليل اهتزاز الكاميرا عند التصوير باستخدام عدسات بنظام غير Micro Four Thirds أو Four Thirds.

- اختر [Image Stabilizer]، اضغط الزر **INFO**، استخدم **<>** لاختيار طول بؤري، واضغط **OK**.
- اختر طول تركيز بؤري بين 8 ملم و1000 ملم.
- اختر القيمة التي تتطابق بشكل كبير مع القيمة المطبوعة على العدسة.

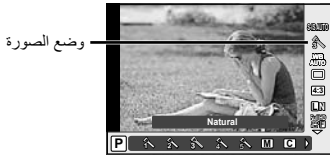
⚠ تنبيهات

- لا يمكن لمثبت الصور تصحيح الاهتزاز المفرط للكاميرا أو اهتزاز الكاميرا الذي يحدث عند ضبط سرعة المصراع على أقل سرعة. في هذه الحالات، يوصى باستخدام القائم الثلاثي.
- عند استخدام قائم ثلاثي، اضبط [Image Stabilizer] على [OFF].
- عند استخدام عدسة مزودة بمفتاح وظيفة تثبيت الصورة، يتم إعطاء الأولوية للإعداد المحدد بالعدسة.
- عندما يتم إعطاء الأولوية لتثبيت صورة العدسة ويتم ضبط الكاميرا على [S-IS AUTO]، يتم استخدام [S-IS1] بدلا من [S-IS AUTO].
- يمكن أن تسمع صوت تشغيل أو اهتزاز عند تنشيط وظيفة مثبت الصور.

خيارات المعالجة (وضع الصورة)

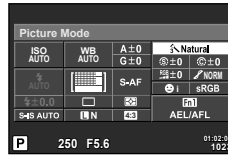
حدد أحد أوضاع الصورة وقم بإجراء عمليات ضبط فردية على التباين ودرجة الوضوح والمتغيرات الأخرى (ص. 77).
يتم تخزين التغييرات التي يتم إدخالها على كل وضع صورة بشكل منفصل.

1 اضغط الزر **OK** وحدد وضع الصورة.



وضع الصورة

عند التصوير باستخدام المنظر المباشر



عند التصوير باستخدام محدد المنظر

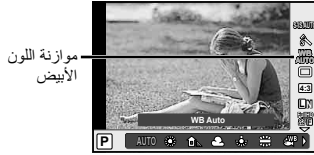
2 حدّد أحد العناصر باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر **OK**.

للحصول على نتائج ذات مظهر مثير للإعجاب تتناسب المشهد.	i-Enhance
لإنتاج ألوان زاهية.	Vivid
لإنتاج ألوان طبيعية.	Natural
لإنتاج درجات ألوان مطفأة.	Muted
لإنتاج درجات ألوان رائعة للبشرة.	Portrait
لإنتاج درجة لون أبيض وأسود.	Monotone
حدد وضع صورة واحدة، اضبط المعلمات وسجّل الإعداد.	Custom
يُنْتِج ملمس ناعم للبشرة. لا يمكن استخدامه مع التصوير بالتعريض المتدرج أو عند تصوير الأفلام.	e-Portrait
يُنْتِج الألوان المضبوطة باستخدام Color Creator (ص. 54).	Color Creator
لاختيار مرشح رسوم وتحديد التأثير المطلوب.	Pop Art
	Soft Focus
	Pale&Light Color
	Light Tone
	Grainy Film
	Pin Hole
	Diorama
	Cross Process
	Gentle Sepia
	Dramatic Tone
Key Line	
Watercolor	

ضبط اللون (موازنة اللون الأبيض)

تضمن موازنة اللون الأبيض (WB) ظهور الأجسام البيضاء الموجودة في الصور المسجلة بالكاميرا باللون الأبيض. يعد [AUTO] مناسباً في معظم المواقف، ولكن يمكن تحديد القيم الأخرى وفقاً لمصدر الضوء عند قفل [AUTO] في إنتاج القيم المطلوبة أو رغبتك في إضفاء متعمد للألوان في الصور.

1 اضغط (OK) لاختيار موازنة اللون الأبيض.



موازنة اللون الأبيض

عند التصوير باستخدام المنظر المباشر



عند التصوير باستخدام محدد المنظر

- في حالة ضبط الزر متعدد الوظائف (ص. 23) على (WB) (حساسية ISO/موازنة اللون الأبيض) مسبقاً، يمكنك الضغط على الزر Fn2 لعرض قائمة.

2 أدر المفتاح الخلفي الدوار لتحديد عناصر.

ظروف الإضاءة	درجة حرارة اللون	وضع موازنة اللون الأبيض	موازنة اللون الأبيض تلقائياً
يستخدم مع أغلب ظروف الإضاءة (عند وجود جزء أبيض داخل الإطار في الشاشة). استخدم هذا الوضع للاستخدام العام.	—	AUTO	
للتصوير الخارجي في يوم صافٍ أو للالتقاط درجات الأحمر في وقت الغروب أو الألوان الرائعة لعروض الألعاب النارية	5300K	☀️	تعيين موازنة اللون الأبيض مسبقاً
للتصوير الخارجي في الظل في يوم صافٍ	7500K	🏠	
للتصوير الخارجي في يوم ملبد بالغيوم	6000K	☁️	
للتصوير تحت إضاءة تنجستين	3000K	💡	
للأهداف المضاءة بأضواء الفلوروسنت	4000K	💡	
للتصوير تحت الماء	—	🌊	
للتصوير بال فلاش	5500K	WB🔚	
للاختيار في حالة إمكانية استخدام هدف أبيض أو رمادي لقياس موازنة اللون الأبيض ووجود الهدف تحت إضاءة مختلطة أو مضاءة بنوع غير معروف من الفلاش أو مصدر ضوء آخر.	درجة حرارة لون مضبوطة بواسطة موازنة أبيض بلمسة واحدة.	📏/📏 📏/📏	موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة (ص. 64)
بعد الضغط على الزر INFO، استخدم الزرين ◀▶ لتحديد درجة حرارة لون ثم اضغط على (OK).	-2000K 14000K	CWB	موازنة اللون الأبيض المخصصة

موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة

قَس موازنة اللون الأبيض بوضع إطار حول قطعة من الورق أو جسم أبيض آخر تحت الإضاءة التي سيتم استخدامها في الصورة الفوتوغرافية النهائية. يُعد ذلك مفيداً عند تصوير هدف تحت إضاءة طبيعية، بالإضافة إلى وجود تحت مصادر ضوء متعددة ذات درجات حرارة ألوان مختلفة.

1 اختر [WB]، [WB]، [WB] أو [WB] (موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة، 1، 2، 3 أو 4) واضغط الزر **INFO**.

2 النقط صورة فوتوغرافية لقطعة من الورق عديمة اللون (بيضاء أو رمادية).
• ضع إطارًا حول الجسم بحيث يملأ الشاشة ولا تسقط عليه ظلال.
• تظهر شاشة موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة.

3 حدّد [Yes] واضغط **OK**.

- يتم حفظ القيمة الجديدة كخيار موازنة لون أبيض مسبق التعيين.
- يتم تخزين القيمة الجديدة إلى أن يتم قياس موازنة اللون الأبيض بلمسة واحدة مرة أخرى. ولا يؤدي إيقاف الطاقة إلى مسح البيانات.

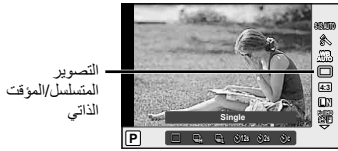
تلميحات

- إذا كان الهدف ساطعًا للغاية أو معتماً للغاية أو مرئيًا بلون خفيف، فسيتم عرض الرسالة [WB NG Retry] ولن يتم تسجيل أي قيمة. قم بتصحيح المشكلة وكرر العملية من الخطوة 1.

التصوير المتسلسل/استخدام المؤقت الذاتي

استمر في الضغط على زر المصراع ضغطة كاملة لالتقاط سلسلة من الصور. أو بدلاً من ذلك، يمكنك التقاط صور باستخدام المؤقت الذاتي.

1 اضغط الزر لتحديد التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي.





التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي








عند التصوير باستخدام المنظر المباشر




عند التصوير باستخدام محدد المنظر

- في حالة تخصيص [Direct Function] للوحة الأسهم، يمكنك الضغط على  لعرض الخيارات.  [Button Function] (ص. 99)



2 حدد وضع التصوير باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر .

لتصوير إطار واحد في المرة الواحدة عند الضغط على زر المصراع (وضع التصوير العادي، التصوير أحادي الإطار).		التصوير أحادي الإطار
يتم التقاط الصور الفوتوغرافية بمعدل 8 إطارات في الثانية (إطارات/الثانية) تقريباً أثناء الضغط على زر المصراع للأسفل بالكامل حتى نهايته. يتم تثبيت التركيز البؤري، التعريض الضوئي وموازنة اللون الأبيض عند القيم الخاصة باللقطة الأولى في كل سلسلة.		Sequential H
يتم التقاط الصور الفوتوغرافية بمعدل 3.5 إطارات في الثانية (إطارات/الثانية) تقريباً أثناء الضغط على زر المصراع للأسفل بالكامل حتى نهايته. يتم تثبيت التركيز البؤري والتعريض الضوئي وفقاً للخيارات المختارة من أجل [AF Mode] (ص. 72) و [AEL/AF-L] (ص. 97).		Sequential L
اضغط على زر المصراع جزئياً للتركيز، وبقية المسافة لأسفل لبدء تشغيل المؤقت. أو لآ، يضيء مصباح المؤقت الذاتي لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم يومض لمدة ثانيتين تقريباً ويتم التقاط الصورة.		المؤقت الذاتي 12 ثانية
اضغط على زر المصراع جزئياً للتركيز، وبقية المسافة لأسفل لبدء تشغيل المؤقت. يومض مصباح المؤقت الذاتي لمدة ثانيتين تقريباً، ثم يتم التقاط الصورة.		المؤقت الذاتي 2 ثانية
يمكنك ضبط وقت المؤقت الذاتي، عدد الصور الفوتوغرافية، والفواصل الزمني بين الصور. اختر  ، اضغط الزر INFO ، وأدر المفتاح الخلفي الدوار. استخدم المفتاح الأمامي الدوار لتحديد خيار.		Custom Self-timer

ملاحظات


- لإلغاء المؤقت الذاتي المنشط، اضغط .

تنبيهات

- ند استخدامك ، لا يتم عرض صورة تأكيد أثناء التصوير. يتم عرض الصورة مرة أخرى بعد انتهاء التصوير. عند استخدامك ، يتم عرض الصورة الملتقطة قبل ذلك مباشرة.
- تختلف سرعة التصوير المتسلسل اعتماداً على العدسة التي تستخدمها والتركيز البؤري الخاص بعدسة الزوم.
- أثناء التصوير المتسلسل، في حالة وميض عرض فحص البطارية نظراً لانخفاض طاقتها، تتوقف الكاميرا عن التصوير وتبدأ في حفظ الصور التي تم التقاطها على البطاقة. يمكن ألا تقوم الكاميرا بتخزين كافة الصور وذلك بالاعتماد على كمية الطاقة المتبقية بالبطارية.



- تثبيت الكاميرا بإحكام على القائم الثلاثي للتصوير بالموقت الذاتي.
- إذا كنت تقف أمام الكاميرا للضغط على زر المصراع جزئيًا عند استخدام الموقت الذاتي، فقد تخرج الصورة عن حيز التركيز.


إضافة تأثيرات إلى الفيلم

يمكنك إنشاء الأفلام التي تستغل التأثيرات المتاحة في وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت. اضبط المفتاح الدوار على  لتمكين الإعدادات.



وضع التصوير

1 أدر مفتاح الوضع الدوار على ، اضغط الزر ، واستخدم المفتاح الخلفي الدوار لاختيار أحد عناصر وضع التصوير.

2 قم بتحويل وضع التصوير باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر .

P	يتم ضبط أفضل قيمة لفتحة العدسة تلقائيًا حسب درجة سطوع الهدف.
A	يتم تغيير شكل الخلفية بضغط فتحة العدسة. استخدم المفتاح الخلفي الدوار لضبط فتحة العدسة.
S	تؤثر سرعة الغالق في مظهر الهدف. استخدم المفتاح الخلفي الدوار لضبط سرعة المصراع. يمكن ضبط سرعة الغالق على قيم بين 1/30 ث و 1/4000 ث.
M	يمكنك التحكم في كل من فتحة العدسة وسرعة المصراع. استخدم المفتاح الأمامي الدوار لاختيار فتحة العدسة، المفتاح الخلفي الدوار لتحديد سرعة المصراع من قيم بين 1/30 ث و 1/4000 ث. يمكن ضبط الحساسية يدويًا على قيم تتراوح بين ISO 200 و 3200؛ لا يتوفر التحكم التلقائي في حساسية ISO.

! تنبيهات

- عند تسجيل فيلم، لا يمكنك تغيير إعدادات تعويض التعريض الضوئي وقيمة فتحة العدسة وسرعة المصراع.
- إذا تم تنشيط [Image Stabilizer] أثناء تسجيل أحد الأفلام، فيتم تكبير الصورة المسجلة بشكل طفيف.
- لا يمكن تثبيت الصورة إذا كان اهتزاز الكاميرا شديدًا.
- عندما تصير أجزاء الكاميرا الداخلية ساخنة، يتوقف التصوير تلقائيًا لحماية الكاميرا.
- مع بعض مرشحات الرسوم، يكون تشغيل [C-AF] محذوًا.
- يوصى بالبطاقات SD من فئة السرعة 6 أو أعلى لتسجيل الأفلام.

جودة الصورة (وضع التسجيل)

حدد جودة صورة للصور الفوتوغرافية والأفلام وفقاً للاستخدام المحدد لها، على سبيل المثال، التمتع على الكمبيوتر أو العرض على الويب.

1 اضغط الزر **OK** وحدد جودة الصورة للصور الفوتوغرافية أو الأفلام.



وضع التسجيل



عد التصوير باستخدام محدد المنظر

عد التصوير باستخدام المنظر المباشر

2 حدد أحد العناصر باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر **OK**.

■ أوضاع التسجيل (الصور الثابتة)

اختر من بين وضعي RAW و JPEG (**L** و **N** و **M** و **S**). اختر خيار RAW+JPEG لتسجيل صورة بتنسيق RAW و JPEG مع كل لقطة. تضم أوضاع JPEG أحجام الصورة (**L** و **M** و **S**) ومعدل الضغط (**B** و **N** و **F** و **SF**).

التطبيق	معدل الضغط				حجم الصورة	
	B (أساسي)	N (عادي)	F (دقيق)	SF (عالي الجودة)	عدد وحدات البكسل	الاسم
تحديد من حجم الصورة المطبوعة	L B	* L N	* L F	L SF	*4608×3456	L (كبير)
	M B	* M N	M F	M SF	*3200×2400	M (متوسط)
					2560×1920	
					1920×1440	
1600×1200						
للصور المطبوعة الصغيرة والاستخدام على موقع ويب	S B	* S N	S F	S SF	*1280×960	S (صغير)
					1024×768	
					640×480	

* اقتراسي

بيانات صورة RAW

يقوم هذا التنسيق (امتداد ".ORF") بتخزين بيانات الصور التي لم تتم معالجتها لمعالجتها فيما بعد. لا يمكن عرض بيانات صورة RAW باستخدام كاميرات أو برامج أخرى، ولا يمكن تحديد صور RAW للطباعة. يمكن إنشاء نسخ بتنسيق JPEG من صور بتنسيق RAW باستخدام هذه الكاميرا. **L** "تحرير الصور الثابتة" (ص. 85)

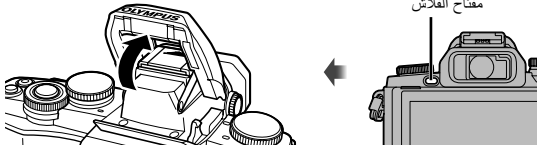
التطبيق	تنسيق الملف	عدد وحدات البكسل	وضع التسجيل
العرض على أجهزة التلفزيون والأجهزة الأخرى	/MPEG-4 AVC *H.264	1920×1080	Full HD Fine
		1920×1080	Full HD Normal
		1280×720	HD Fine
		1280×720	HD Normal
للعرض أو التحرير على الكمبيوتر	2*Motion JPEG	1280×720	HD
		640×480	SD

- حسب نوع البطاقة المستخدمة، قد ينتهي التسجيل قبل الوصول إلى الحد الأقصى لطول الفيلم.
- 1* يمكن أن تصل مدة الفيلم الواحد حتى 29 دقيقة.
- 2* قد يصل حجم الملف حتى 2 جيجابايت.

استخدام الفلاش (التصوير الفوتوغرافي بالفلاش)

يمكن ضبط الفلاش يدويًا حسب الحاجة. يمكن استخدام الفلاش للتصوير بفلاش في العديد من ظروف التصوير المختلفة.

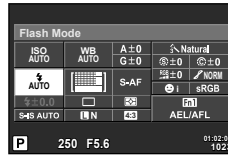
1 اضغط مفتاح الفلاش لإخراج وحدة الفلاش.



2 اضغط الزر **OK** وحدد وضع الفلاش.



عند التصوير باستخدام المنظر المباشر



عند التصوير باستخدام محدد المنظر

- في حالة تخصيص [Direct Function] للوحة الأسهم، يمكنك الضغط على **▶** لعرض الخيارات. [Button Function] (ص. 99)

3 حدد إعداد باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر **OK**.

- تتباين الخيارات المتاحة وترتيبها الذي تُعرض به وفقًا لوضع التصوير. "أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير" (ص. 69)

يضيء الفلاش تلقائيًا في حالات انخفاض الضوء أو الضوء الخلفي.	AUTO	فلاش تلقائي
ينطلق الفلاش بغض النظر عن ظروف الإضاءة.	⚡	فلاش الملء
لا يضيء الفلاش.	ⓧ	إيقاف الفلاش
تتيح لك هذه الوظيفة تقليل ظاهرة العين الحمراء. في الأوضاع S و M، ينطلق الفلاش دائمًا.	⚡/ⓧ/ⓧ	فلاش التقليل من العين الحمراء
تستخدم سرعات المصراع البطيئة لتفتيح الخلفيات ذات الإضاءة الخافتة.	⚡ SLOW	مزمنة بطيئة (الستارة الأولى)
يضم المزمنة البطيئة مع تقليل العين الحمراء.	ⓧ SLOW	المزمنة البطيئة (الستارة الأولى)/ فلاش التقليل من العين الحمراء
 ينطلق الفلاش قبل إغلاق المصراع مباشرة لإنشاء مسارات من الضوء خلف مصادر الضوء المتحركة.	⚡ SLOW2 2nd Curtain	المزمنة البطيئة (الستارة الثانية)
للمستخدمين الذين يفضلون التشغيل اليدوي. إذا تم ضغط الزر INFO ، فيمكنك استخدام القرص لضبط مستوى الفلاش.	⚡ FULL 1/4 الخ. يدوي	يدوي

⚠ تنبيهات

- في [⚡/ⓧ/ⓧ] (فلاش التقليل من العين الحمراء)، بعد الفلاشات المسبقة، يستغرق الأمر ثانية واحدة قبل تحرير المصراع. تجنب تحريك الكاميرا حتى يكتمل التصوير.
- قد لا يعمل [⚡/ⓧ/ⓧ] (فلاش التقليل من العين الحمراء) بكفاءة في ظل بعض ظروف التصوير.
- عند انطلاق الفلاش، يتم ضبط سرعة المصراع على 1/250 ث. أو أقل. وعند تصوير هدف أمام خلفية ساطعة باستخدام فلاش الملء، قد تظهر الخلفية مضاءة بشكل زائد.

أوضاع الفلاش التي يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير

تحديد سرعة الغالق	حالات إطلاق الفلاش	توقيت الفلاش	وضع الفلاش	لوحة التحكم الفاتحة للمنظر المباشر	وضع التصوير
1/30 ث - 1/250 ث *	يتم إطلاقه تلقائيًا في حالات الظلام/الإضاءة الخلفية	الستارة الأولى	فلاش تلقائي	⚡ AUTO	A/P
30 ث - 1/250 ث *	ينطلق دومًا		فلاش تلقائي (تقليل العين الحمراء)	ⓧ	
—	—	—	فلاش الملء	⚡	
—	—	—	إيقاف الفلاش	ⓧ	
60 ث - 1/250 ث *	يتم إطلاقه تلقائيًا في حالات الظلام/الإضاءة الخلفية	الستارة الأولى	مزمنة بطيئة (تقليل العين الحمراء)	ⓧ SLOW	
			مزمنة بطيئة (الستارة الأولى)	⚡ SLOW	
—	—	الستارة الثانية	المزمنة البطيئة (الستارة الثانية)	⚡ SLOW2	

اختيار كيفية قياس الكاميرا لدرجة السطوع (القياس)

اختر كيفية قياس الكاميرا لدرجة سطوع الهدف.

1 اضغط الزر **OK** وحدد القياس.





عند التصوير باستخدام المنظر المباشر



عند التصوير باستخدام محدد المنظر

2 حدّد أحد الخيارات باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر **OK**.


تقوم الكاميرا بقياس التعريض في 324 منطقة من الإطار وتحسن التعريض الضوئي للمشهد الحالي أو (في حالة اختيار خيار آخر غير [OFF] بالنسبة للخيار [Face Priority]) هدف الصورة الشخصية. يوصى بهذا الوضع للاستخدام العام.	قياس ESP الرقمي
 يوفر هذا الوضع من القياس قياسًا متوسطًا بين إضاءة الهدف والخلفية، مع وضع الكثير من الوزن على الهدف الموجود في المنتصف.	قياس متوسط الوزن المركزي
 حدد هذا الخيار لقياس منطقة صغيرة (حوالي 2% من الإطار) أثناء توجيه الكاميرا ناحية الكائن الذي ترغب في قياسه. سيتم ضبط التعريض الضوئي وفقًا لدرجة السطوع عند النقطة التي تم قياسها.	قياس النقطة
لزيادة التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الساطعة ساطعة.	قياس نقطة - التمييز
لتقليل التعريض الضوئي لقياس النقطة. ولضمان ظهور الأهداف الداكنة داكنة.	قياس نقطة - تظليل


3 اضغط على زر الغالق جزئيًا.

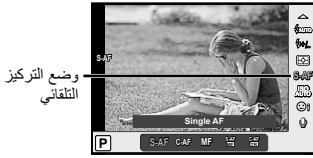
- ستبدأ الكاميرا القياس بشكل طبيعي عند الضغط على زر المصراع جزئيًا وقلل التعريض أثناء الاستمرار في الضغط على زر المصراع في هذا الموضع.

اختيار وضع تركيز (وضع التركيز التلقائي)

تحديد طريقة تركيز (وضع التركيز).

يمكنك اختيار طرق تركيز منفصلة من أجل وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت ووضع .

1 اضغط الزر  وحدد وضع التركيز التلقائي.




وضع التركيز التلقائي

عند التصوير باستخدام المنظر المباشر



عند التصوير باستخدام محدد المنظر

2 حدّد أحد الخيارات باستخدام المفتاح الأمامي الدوار واضغط الزر .

• يتم عرض وضع التركيز البؤري التلقائي AF على الشاشة.

تقوم الكاميرا بالتركيز بمجرد الضغط على زر المصراع جزئياً. وفي حالة قفل التركيز، يصدر صوت نغمة وتضئ علامة تأكيد التركيز التلقائي وعلامة هدف التركيز التلقائي. يناسب هذا الوضع التقاط صور لأهداف ثابتة أو أهداف ذات حركة محدودة.	S-AF (تركيز تلقائي أحادي)
تكرر الكاميرا عملية التركيز بينما يظل زر المصراع مضغوطاً بشكل جزئي. عند وجود الهدف في مجال التركيز البؤري، تضئ علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة ويصدر صوت نغمة عند قفل التركيز البؤري في المرة الأولى والثانية. حتى في حالة تحرك الهدف أو قيامك بتغيير تكوين الصورة، تستمر الكاميرا في محاولة التركيز. • عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، سوف يتغير هذا الإعداد إلى [S-AF].	C-AF (تركيز تلقائي مستمر)
 <p>تتيح لك هذه الوظيفة التركيز يدوياً على أي موضع عن طريق تشغيل دائرة التركيز البؤري الموجودة على العدسة.</p>	MF (تركيز يدوي)
بعد الضغط على زر المصراع جزئياً للتركيز في وضع [S-AF]، يمكنك إدارة دائرة التركيز للضبط الدقيق للتركيز يدوياً.	S-AF+MF (الاستخدام الممتاز لوضع S-AF ووضع التركيز اليدوي)
اضغط على زر المصراع جزئياً للتركيز؛ تقوم الكاميرا عندئذٍ بتعقب التركيز على الهدف الحالي والحفاظ عليه أثناء الاستمرار في الضغط على زر المصراع في هذا الموضع. • يتم عرض هدف التركيز التلقائي باللون الأحمر إذا لم يعد بوسع الكاميرا مواصلة تعقب الهدف. حرر زر المصراع ثم ضع إطاراً حول الهدف مرة أخرى واضغط على زر المصراع جزئياً. • عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، سوف يتغير هذا الإعداد إلى [S-AF].	C-AF+TR (تعقب التركيز التلقائي)

⚠ تنبيهات

- قد يتعدى التركيز على الكاميرا في حالة ضعف إضاءة الهدف أو حجبه بالضباب أو الدخان أو نقصان التباين.
- عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds، لن يكون التركيز التلقائي متاحاً أثناء تسجيل الفيديو.

حساسية ISO

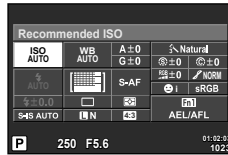
تؤدي زيادة حساسية ISO إلى زيادة التشويش (المظهر الحبيبي) ولكنها تتيح التقاط الصور الفوتوغرافية في حالة ضعف الإضاءة. والإعداد الموصى به في معظم المواقف هو [AUTO] الذي يبدأ تشغيله عند ISO 200 — القيمة التي توازن التشويش والنطاق الديناميكي — ثم يضبط حساسية ISO وفقاً لظروف التصوير.

1 اضغط **OK** لتحديد حساسية ISO.



حساسية ISO

عند التصوير باستخدام المنظر المباشر



عند التصوير باستخدام محدد المنظر

- في حالة ضبط الزر متعدد الوظائف (ص. 23) على **[ISO/WB]** (حساسية ISO/موازنة اللون الأبيض) مسبقاً، يمكنك الضغط على الزر **Fn2** لعرض قائمة.

2 أدر المفتاح الأمامي الدوار لتحديد عناصر.

AUTO	يتم ضبط الحساسية تلقائياً وفقاً لظروف التصوير.
25600-200،LOW	يتم ضبط الحساسية على القيمة المحددة.

خيارات صوت الفيلم (تسجيل الصوت بالأفلام)

1 اضغط الزر **OK** عند التصوير باستخدام المنظر المباشر وحدد صوت الفيلم.



صوت الفيلم

عند التصوير باستخدام المنظر المباشر

2 استخدم المفتاح الأمامي الدوار للتشغيل/الإيقاف ON/OFF واضغط الزر **OK**.

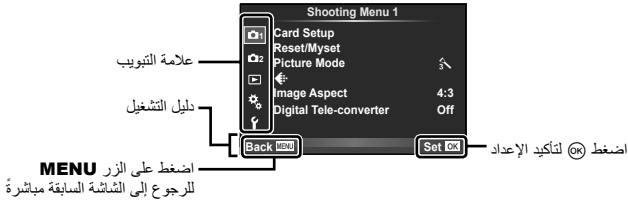
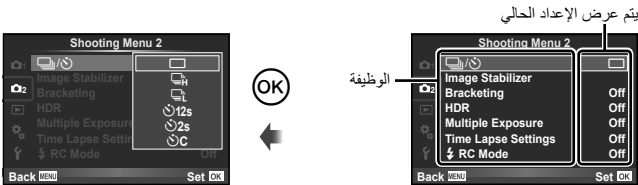
تنبيهات

- عند تسجيل الصوت بأحد الأفلام، قد يتم تسجيل الصوت الناتج عن العدسة وتشغيل الكاميرا. ويمكنك تقليل هذه الأصوات، إذا كنت ترغب في ذلك، من خلال التصوير مع ضبط الوضع [AF Mode] على [S-AF] أو تقليل عدد المرات التي تقوم فيها بالضغط على الأزرار.
- لا يتم تسجيل أي صوت في الوضع **[Diorama]** (ص. 44).

عمليات القائمة الأساسية

تحتوي القوائم على خيارات التصوير وإعادة التشغيل التي لا يتم عرضها بواسطة التحكم المباشر، وتتيح لك تخصيص إعدادات الكاميرا من أجل تسهيل الاستخدام.

📷	خيارات التصوير الأساسية والأولية
📷	خيارات التصوير المتقدمة
▶	خيارات إعادة التشغيل والتمنيق
⚙️	تخصيص إعدادات الكاميرا (ص. 89)
📅	إعدادات الكاميرا (على سبيل المثال، التاريخ واللغة)

1 اضغط على الزر **MENU** لعرض القوائم.2 استخدم ∇ Δ لتحديد علامة تبويب واضغط على **OK**.3 حدد عنصرًا باستخدام ∇ Δ واضغط على **OK** لعرض خيارات العنصر المحدد.4 استخدم ∇ Δ لتمييز أحد الخيارات واضغط على **OK** للتحديد.

- اضغط على الزر **MENU** بشكل متكرر للخروج من القائمة.

ملاحظات

- من أجل الإعدادات الافتراضية لكل خيار، ارجع إلى "دليل القائمة" (ص. 138).
- سيتم عرض دليل لمدة ثلاثين ثانية تقريباً بعد اختيارك لأحد الخيارات. اضغط على زر **INFO** لعرض أو إخفاء الأداة.

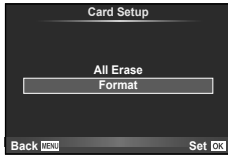
استخدام Shooting Menu 1/Shooting Menu 2



- ☑️ (التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي) Card Setup (ص. 75)
- ☑️ (ص. 78، 65) Reset/Myset (ص. 76)
- ☑️ Image Stabilizer (ص. 60)
- ☑️ Bracketing (ص. 79)
- ☑️ HDR (ص. 81)
- ☑️ Multiple Exposure (ص. 82)
- ☑️ Time Lapse Settings (ص. 83)
- ☑️ RC Mode (ص. 84)
- ☑️ Picture Mode (ص. 77)
- ☑️ Image Aspect (ص. 54)
- ☑️ Digital Tele-converter (ص. 84)

تهيئة البطاقة (Card Setup)

يجب تهيئة البطاقات بواسطة الكاميرا قبل استخدامها لأول مرة أو بعد استخدامها مع كاميرات أخرى أو أجهزة حاسب. يتم مسح كافة البيانات الموجودة على البطاقة، بما فيها الصور المحمية، عند إجراء تهيئة للبطاقة. وعند تهيئة بطاقة مستخدمة، تأكد من عدم وجود أية صور لانزال ترغيب في حفظها على البطاقة. "البطاقات المستخدمة" (ص. 119)



- 1 اختر [Card Setup] في Shooting Menu 1.
- 2 اختر [Format].

- 3 حدّد [Yes] واضغط **OK**.
• تمت التهيئة.

استعادة الإعدادات الافتراضية (Reset/Myset)

يمكن استعادة إعدادات الكاميرا بسهولة إلى الإعدادات المسجلة.

استخدام إعادة ضبط الإعدادات

لاستعادة الإعدادات الافتراضية.

1 اختر [Reset/Myset] في Shooting Menu 1.

2 حدّد [Reset] واضغط .

• ظلل [Reset] واضغط لاختيار نوع إعادة الضبط. لإعادة ضبط كافة الإعدادات ما عدا الوقت والتاريخ وبعض الإعدادات الأخرى، ظلل [Full] واضغط .

• ظلل القائمة " (ص. 138)

3 حدّد [Yes] واضغط .

حفظ Myset

يمكنك حفظ إعدادات الكاميرا الحالية للأوضاع خلاف وضع التصوير. يمكن استرجاع الإعدادات المحفوظة في الأوضاع P، A، S، و M.

1 اضبط الإعدادات لحفظها.

2 اختر [Reset/Myset] في Shooting Menu 1.

3 حدد الوجهة المطلوبة ([Myset1]-[Myset4]) واضغط .

• يظهر [Set] بجوار الوجهات ([Myset1]-[Myset4]) التي تم حفظ الإعدادات لها بالفعل. يؤدي تحديد [Set] مرة أخرى إلى الكتابة فوق الإعداد المسجل.
• لإلغاء التسجيل، حدد [Reset].

4 حدّد [Set] واضغط .

• الإعدادات التي يمكن حفظها في Myset "ل دليل القائمة" (ص. 138)

استخدام Myset

يُضبط الكاميرا على الإعدادات المختارة من أجل Myset.

1 اختر [Reset/Myset] في Shooting Menu 1.

2 اختر الإعدادات المرغوبة ([Myset1]-[Myset4]) واضغط .

3 حدّد [Yes] واضغط .



خيارات المعالجة (Picture Mode)

يمكنك إجراء تعديلات فردية على التباين، درجة الوضوح والمتغيرات الأخرى في إعدادات [Picture Mode] (ص. 62). يتم تخزين التغييرات التي يتم إدخالها على كل وضع صورة بشكل منفصل.



1 اختر [Picture Mode] في Shooting Menu 1.

2 حدد خيارًا باستخدام ∇ Δ واضغط على OK .

3 اضغط على \triangleright لعرض إعدادات الخيار المحدد.

[C]	[M]	$\frac{2}{3}$ $\frac{5}{6}$	$\frac{1}{2}$		
✓	✓	✓	✓		Contrast التمييز بين الفاتح والداكن
✓	✓	✓	✓		Sharpness درجة وضوح الصورة
✓	—	✓	✓		Saturation زهو اللون
					Gradation لضبط درجة اللون (تدرج الألوان).
✓	✓	✓	✓		Auto لتقسيم الصورة إلى مناطق مفصلة وضبط درجة السطوح لكل منطقة بشكل منفصل. ويكون هذا الإعداد فعالاً مع المناطق ذات درجة التباين الكبيرة والتي تظهر بها الألوان البيضاء ساطعة للغاية أو الألوان السوداء داكنة للغاية.
					Normal يُستخدم الوضع [Normal] للاستخدامات العامة.
					High Key تدرج الألوان لهدف فاتح.
					Low Key تدرج الألوان لهدف داكن.
✓	—	—	✓		Effect (i-Enhance) لضبط النطاق الذي سيتم تطبيق التأثير عليه.
					B&W Filter (Monotone) لإنشاء صورة بالأبيض والأسود. يتم تفتيح لون المرشح وتغميق اللون المكمل.
					N:Neutral لإنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.
					Ye:Yellow لإعادة إنتاج سحابة بيضاء محددة بوضوح مع سماء زرقاء طبيعية.
✓	✓	—	—		Or:Orange يركز بشكل طفيف على ألوان السماوات الزرقاء والغروب.
					R:Red يركز بقوة على ألوان السماوات الزرقاء ودرجة سطوح أوراق النبات القرمزية.
					G:Green يركز بقوة على الألوان الموجودة في الشفاه الحمراء والأوراق الخضراء.

C	M	2	S	1	Pict. Tone (Monotone)
					لتلوين صور الأبيض والأسود.
					لإنشاء صورة باللونين الأبيض والأسود الطبيعيين.
✓	✓	—	—		N:Neutral
					S:Sepia
					B:Blue
					P:Purple
					G:Green

⚠ تنبيهات

- لا يؤثر إدخال تغييرات على التباين على الإعدادات بخلاف [Normal].

جودة الصورة (⏏)

- اختر جودة صورة. يمكنك اختيار جودة صورة منفصلة للصور الفوتوغرافية والأفلام. هذا هو نفسه العنصر [⏏] في التحكم المباشر.
- يمكنك تغيير توليفة حجم الصورة ومعدل الضغط وعدد وحدات البكسل [M] و [S] للصور بتنسيق JPEG.
 - Set [⏏]، [Pixel Count] "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 89)

ضبط الموقت الذاتي (⏏/⏏)

يمكنك تخصيص عملية تشغيل الموقت الذاتي.

1 اختر [⏏/⏏] في Shooting Menu 2



2 اختر [C] (مخصص) واضغط >

3 استخدم ▽ ▽ لاختيار العنصر واضغط >

- استخدم ▽ ▽ لاختيار الإعداد واضغط Ⓞ.

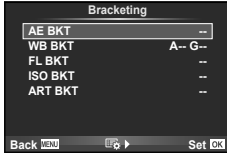
يضبط عدد الإطارات الواجب التقاطها.	Frame
يحدد الوقت بعدما يتم الضغط على زر المصراع حتى التقاط الصورة.	Timer
يحدد الفاصل الزمني لتصوير الإطار الثاني والإطارات اللاحقة.	Interval Time

تنوع الإعدادات عبر سلسلة من الصور الفوتوغرافية (التصوير المتتابع)

يشير "التعريض المتدرج" إلى عملية تغيير الإعدادات تلقائياً خلال سلسلة من اللقطات أو سلسلة من الصور "لمقاربة" القيمة الحالية. يمكنك تخزين إعدادات التصوير المتتابع وإيقاف تشغيل التصوير المتتابع.



1 اختر [Bracketing] في Shooting Menu 2 واضغط **OK**.



2 بعد تحديد [On]، اضغط **▶** وحدد نوع التصوير المتتابع.

- عند تحديد التصوير المتتابع، تظهر [BKT] على الشاشة.

3 اضغط **▶**، حدد إعدادات المتغيرات مثل عدد اللقطات، ثم اضغط الزر **OK**.

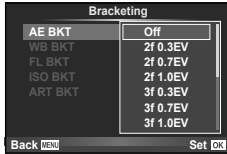
- استمر في الضغط على الزر **OK** حتى العودة للشاشة الموجودة في الخطوة 1.
- في حالة اختيار [Off] في الخطوة 2، سيتم حفظ إعدادات التصوير المتتابع ويمكنك التصوير بشكل طبيعي.

⚠ تنبيهات

- لا يمكن استخدامه أثناء التصوير الفوتوغرافي بالمدى الديناميكي المرتفع.
- لا يمكن استخدامه في نفس الوقت مع التعريض المتعدد والتصوير البطيء.

AE BKT (تعريض متدرج للتعريض الضوئي التلقائي)

تُغَيِّر الكاميرا التعريض الضوئي لكل لقطة. يمكن اختيار مقدار التغيير من بين EV 0.3 أو EV 0.7 أو EV 1.0. في وضع التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط صورة فوتوغرافية واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر المصراع كلياً، أما في وضع التصوير المتسلسل، تستمر الكاميرا في التقاط لقطات بالترتيب التالي أثناء الضغط على زر المصراع كلياً: بدون تعديل، سلبية، إيجابية. عدد اللقطات: 2 أو 3 أو 5 أو 7



- يتحول المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- تقوم الكاميرا بتعديل التعريض الضوئي عن طريق تنويع فتحة العدسة وسرعة المصراع (الوضع P) أو سرعة المصراع (الوضعين A و M) أو فتحة العدسة (الوضع S).

- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حالياً لتعويض التعريض الضوئي.
- يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [EV Step].

ⓘ "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 89)

WB BKT (تعريض متدرج لتوازن اللون الأبيض)


يتم إنشاء ثلاث صور ذات موازنات أبيض مختلفة (مضبوطة في اتجاهات لون محددة) تلقائياً من لقطة واحدة، بدءاً بالقيمة المحددة حالياً لموازنة اللون الأبيض. يكون التعريض المتدرج لتوازن اللون الأبيض متاحاً في الأوضاع **M** و **S** و **A** و **P**.

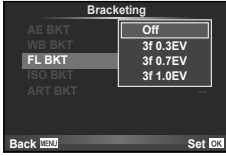
- يمكن تنويع موازنة اللون الأبيض بمعدل 2 أو 4 أو 6 خطوات في كل من المحورين A-B (كهرماني-مزرقي) و G-M (أحمر-مخضري).
- تقوم الكاميرا بتصنيف القيمة المحددة حالياً لتعويض موازنة اللون الأبيض.
- لن يتم التقاط أي صور أثناء التصوير المتتابع بموازنة اللون الأبيض إذا لم تكن هناك مساحة ذاكرة كافية على البطاقة للعدد المحدد من الإطارات.



FL BKT (تعريض متدرج للفلاش)



تقوم الكاميرا بتنوع مستوى الفلاش عبر ثلاث لقطات (دون تعديل على اللقطة الأولى وسلبية على الثانية وإيجابية على الثالثة). في التصوير أحادي الإطار، يتم التقاط لقطة واحدة كل مرة يتم الضغط فيها على زر المصراع، في التصوير المتسلسل، يتم التقاط جميع اللقطات أثناء الضغط على زر المصراع.

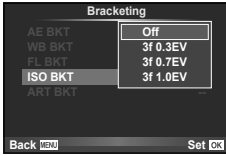
- يتحول المؤشر [BKT] إلى اللون الأخضر أثناء التصوير المتتابع.
- يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [EV Step].
-  "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 89)



ISO BKT (تعريض متدرج لحساسية ISO)

تغير الكاميرا الحساسية خلال ثلاث لقطات بينما تحتفظ بسرعة الغالق وفتحة العدسة ثابتين. يمكن اختيار مقدار التغيير من بين 0.3 EV أو 0.7 EV أو 1.0 EV. كل مرة يتم الضغط فيها على زر العالق، تلتقط الكاميرا ثلاثة إطارات بالحساسية المحددة (أو في حالة تحديد الحساسية التلقائية، إعداد الحساسية الأمثل) على اللقطة الأولى، تغيير سلبي على اللقطة الثانية، وتغيير إيجابي على اللقطة الثالثة.

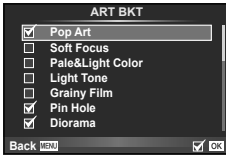
- لا يتغير حجم زيادة التصوير المتتابع مع القيمة المحددة للإعداد [ISO Step].
-  "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 89)
- يتم إجراء التعريض المتدرج بغض النظر عن الحد الأعلى المضبوط باستخدام [ISO-Auto Set].  "استخدام القوائم المخصصة" (ص. 89)



ART BKT (تعريض متدرج ART)

كل مرة يتم فيها تحرير المصراع، تسجل الكاميرا عدة صور، كل منها بإعداد مرشح رسوم مختلف. يمكنك تشغيل أو إيقاف التعريض المتدرج لمرشح فني بشكل منفصل لكل وضع صورة.

- قد يستغرق التسجيل بعض الوقت.
- لا يمكن الجمع بين ART BKT و WB BKT أو ISO BKT.



التصوير الفوتوغرافي بالمدى الديناميكي المرتفع

تلتقط الكاميرا عدة صور وتجمع بينها تلقائيًا في صورة بالمدى الديناميكي المرتفع. يمكنك أيضًا تصوير عدة صور وتنفيذ التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع على الكمبيوتر (التصوير الفوتوغرافي بالتعريض المتدرج HDR).



1 اختر [HDR] في 2 Shooting Menu و اضغط OK.

2 حدد أحد أنواع التصوير الفوتوغرافي بالمدى الديناميكي المرتفع واضغط الزر OK.

يتم التقاط 4 صور، كل منها بتعريض ضوئي مختلف، ويتم الجمع بين اللقطات في صورة واحدة بالمدى الديناميكي المرتفع داخل الكاميرا.	HDR1
يوفر HDR2 صورة أكثر إثارة للإعجاب من HDR1. يتم تثبيت حساسية ISO على 200. كذلك، أيضًا سرعة مصراع متاحة هي 1 ثانية وأطول تعريض ضوئي متاح هو 4 ثوان.	HDR2
يتم إجراء تعريض متدرج بالمدى الديناميكي المرتفع. حدد عدد الصور والفرق في التعريض الضوئي. لا يتم إجراء معالجة التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع.	3F 2.0EV
	5F 2.0EV
	7F 2.0EV
	3F 3.0EV
	5F 3.0EV

3 قم بالتصوير.

- عندما تضغط على زر المصراع، تلتقط الكاميرا تلقائيًا العدد المحدد من الصور.
- في حالة تخصيصك المدى الديناميكي المرتفع إلى زر باستخدام [Button Function] (ص. 99)، يمكن الضغط على الزر لاستدعاء شاشة التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع.

تنبيهات

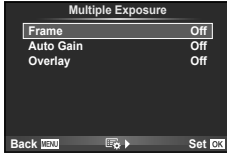
- في حالة HDR1 و HDR2، يكون تعويض التعريض الضوئي غير متاح.
- في حالة التصوير بسرعة مصراع بطيئة، قد يكون هناك تشويش أكثر وضوحًا.
- ثبتت الكاميرا على حامل ثلاثي القوائم أو غيرة من العناصر التي توفر الاستقرار ثم التقط الصورة.
- سوف تختلف الصورة المعروضة على الشاشة أو في محد المنظر أثناء التصوير عن الصورة المعالجة بالمدى الديناميكي المرتفع.
- في حالة HDR1 و HDR2، سيتم حفظ الصورة المعالجة بالمدى الديناميكي المرتفع كملف JPEG. عندما يتم ضبط وضع جودة الصورة على [RAW]، يتم تسجيل الصورة بتنسيق RAW+JPEG. الصورة الوحيدة المسجلة بتنسيق RAW هي الصورة ذات التعريض الضوئي المناسب.
- في حالة الضبط على HDR1/HDR2، يتم تثبيت وضع الصورة على [Natural] ويتم تثبيت إعداد الألوان على [sRGB]. لا يعمل [Full-time AF].
- لا يمكن استخدام التصوير بالفلش، التصوير المتتابع، التعريض المتعدد والتصوير البطيء في نفس الوقت مع التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع.

تسجيل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة (التعريض الضوئي المتعدد)

سجل تعريضات ضوئية متعددة في صورة واحدة، باستخدام الخيار المحدد حاليًا لجودة الصورة.

1 اختر [Multiple Exposure] في Shooting Menu 2.

2 اضبط الإعدادات.



اختر [2f].	Frame
عند الضبط على [On]، يتم ضبط سطوع كل إطار على 1/2 ويتم تركيب الصور. وعند الضبط على [Off]، يتم تركيب الصور باستخدام درجة السطوع الأصلية لكل إطار.	Auto Gain
عند الضبط على [On]، يمكن تركيب صورة RAW المسجلة على بطاقة باستخدام تعريضات ضوئية متعددة وتخزينها كصورة منفصلة. ويكون عدد الصور الملتقطة هو واحدة.	Overlay

- يتم عرض [] على الشاشة عندما يكون التعريض المتعدد ساريًا.

3 قم بالتصوير.

- يتم عرض [] باللون الأخضر عند بدء التصوير.
- اضغط على [] لحذف اللقطة الأخيرة.
- يتم تركيب اللقطة السابقة على العرض من خلال العدسة كدليل لتأطير اللقطة التالية.

تلميحات

- لمراكية 3 إشارات أو أكثر: حدد RAW لـ [] واستخدم الخيار [Overlay] لإجراء تكرار للتعريضات المتعددة.
- لمزيد من المعلومات حول تراكب صور RAW: [Edit] (ص. 85)

تنبيهات

- لن تنتقل الكاميرا لوضع السكون أثناء تشغيل التعريض الضوئي المتعدد.
- لا يمكن تضمين الصور الفوتوغرافية التي تم التقاطها باستخدام كاميرات أخرى في التعريض المتعدد.
- عند ضبط [Overlay] على [On]، يتم تحميل الصور المعروضة عند تحديد صورة RAW باستخدام الإعدادات المستخدمة في وقت التصوير.
- لضبط وظائف التصوير، قم بإلغاء التصوير بالتعريض المتعدد أولاً. لا يمكن ضبط بعض الوظائف.
- يتم إلغاء التعريض الضوئي المتعدد تلقائيًا من الصورة الأولى في الظروف الآتية.
- إيقاف تشغيل الكاميرا/الضغط على الزر []/الضغط على الزر MENU/ضبط وضع التصوير على وضع غير A.P.
- M.S: تفاد طاقة البطارية/توصيل أي كابل بالكاميرا
- عند تحديد صورة RAW باستخدام [Overlay]، يتم عرض صورة JPEG للصورة المسجلة بصيغة JPEG+RAW.
- عند التصوير بتعريضات متعددة باستخدام التصوير المتتابع، يتم منح الأولوية للتصوير بالتعريض المتعدد. أثناء حفظ الصورة المتراكبة، يتم إعادة ضبط التصوير المتتابع إلى الإعداد الافتراضي للمصنع.

التصوير تلقائياً باستخدام فاصل زمني ثابت (التصوير البطيء)

يمكنك ضبط الكاميرا لكي تقوم بالتصوير تلقائياً باستخدام فاصل زمني ثابت. يمكن تسجيل الإطارات الملتقطة أيضاً كفيلم واحد. يتوفر هذا الإعداد فقط في الأوضاع **M/S/A/P**.

1 نفذ الإعدادات التالية تحت [Time Lapse Settings] في Shooting Menu 2

Frame	يضبط عدد الإطارات الواجب التقاطها.
Start Waiting Time	يضبط زمن الانتظار قبل بدء التصوير.
Interval Time	يضبط الفاصل الزمني بين اللقطات بعد بدء التصوير.
Time Lapse Movie	يضبط صيغة التسجيل الخاصة بسلسلة اللقطات. [Off]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة. [On]: يسجل كل إطار كصورة ثابتة وينشئ ويسجل فيلم واحد من سلسلة الإطارات.

• جودة الصورة الخاصة بالفيلم هي [M-JPEG HD] ومعدل الإطارات 10 إطار في الثانية.

2 قم بالتصوير.

- يتم التقاط الإطارات حتى إذا كانت الصورة ليست في البؤرة بعد التركيز البؤري التلقائي AF. إذا كنت ترغب في تثبيت موضع التركيز البؤري، قم بالتصوير في وضع التركيز البؤري اليدوي MF.
- يعمل [Rec View] لمدة 0.5 ثانية.
- إذا تم ضبط إما الوقت قبل التصوير، أو الفاصل الزمني للتصوير على 1 دقيقة 31 ثانية أو أطول، سيتم إيقاف تشغيل الشاشة وطاقة الكاميرا بعد 1 دقيقة. قبل التصوير لمدة 10 ثوانٍ، سيتم تشغيل الطاقة تلقائياً مرة أخرى. عندما تكون الشاشة مطفأة، اضغط زر المصراع لتشغيلها مرة أخرى.

⚠ تنبيهات

- إذا تم ضبط وضع التركيز البؤري التلقائي على [C-AF] أو [C-AF+TR]، يتغير تلقائياً إلى [S-AF].
- يتم تعطيل عمليات اللمس أثناء التصوير البطيء.
- لا يمكن استخدامه مع التصوير الفوتوغرافي بالمدى الديناميكي المرتفع.
- ليس من الممكن الجمع بين التصوير البطيء والتعريض المتدرج، التعريض المتعدد والتصوير بالتعريض الطويل، التصوير بتعريض لمدة زمنية أو التصوير المركب.
- لن يعمل الفلاش إذا كان زمن شحن الفلاش أطول من الفاصل الزمني بين اللقطات.
- إذا توقف تشغيل الكاميرا تلقائياً في الفاصل الزمني بين اللقطات، فسوف تعمل في الوقت المحدد من أجل اللقطة التالية.
- إذا لم يتم تسجيل أي من الصور الثابتة بصورة صحيحة، فلن يتم إنشاء فيلم التصوير البطيء.
- إذا كانت هناك مساحة غير كافية على البطاقة، فلن يتم تسجيل فيلم التصوير البطيء.
- سيتم إلغاء التصوير البطيء إذا تم تشغيل أي مما يلي: مفتاح الوضع الدوار، زر **MENU**، زر ، زر تحرير العدسة، أو توصيل كابل USB.
- إذا أوقفت تشغيل الكاميرا، سيتم إلغاء التصوير البطيء.
- إذا كان ما تبقى من شحن البطارية غير كافي، قد ينتهي التصوير في منتصف الطريق.
- تأكد من شحن البطارية بشكل مناسب قبل البدء.

التصوير الفوتوغرافي بالفلش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

يمكنك التقاط صور فلش لاسلكية باستخدام الفلاش الداخلي وفلاش خاص مزود بوظيفة تحكم عن بُعد. "التصوير الفوتوغرافي بالفلش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي" (ص. 125)

زوم رقمي (Digital Tele-converter)

تستخدم عدسة التيلي كونفرتر الرقمية للتكبير بقدر أكبر من قيمة التكبير الحالية. تحفظ الكاميرا التشذيب المركزي. يتم زيادة الزوم بمقدار 2x تقريباً.

1 حدد [On] بالنسبة للخيار [Digital Tele-converter] في 1 Shooting Menu.

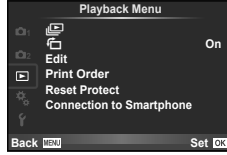
2 سيتم تكبير العرض الموجود على الشاشة بمقدار الضعف.

- سيتم تسجيل الهدف بمجرد ظهوره على الشاشة.

⚠ تنبيهات

- لا يتوفر الزوم الرقمي مع التعريضات المتعددة أو في وضع **II** أو عندما يتم تحديد **[3D]**، **[M]**، **[P]**، أو **[A]** في وضع **SCN**.

- هذه الوظيفة غير متاحة عندما يكون [Movie Effect] مضبوط على [On] في الوضع **[M]**.
- عندما يتم عرض صورة RAW، يتم الإشارة إلى المساحة المرئية في الشاشة بواسطة إطار.
- يتناقص هدف التركيز التلقائي.



- (116 ص. Print Order
 (87 ص. Reset Protect
 (107 ص. Connection to Smartphone

- (59 ص.
 (85 ص.
 (85 ص. Edit

عرض الصور ملتفة (📄)

عند ضبطه على [On]، يتم لف الصور الملتقطة باستخدام الكاميرا وهي مستديرة في الاتجاه الطولي بطريقة تلقائية ويتم عرضها في الاتجاه الطولي.

تحرير الصور الثابتة

يمكن تحرير الصور المسجلة وحفظها كصور جديدة.

- 1 اختر [Edit] في القائمة Playback Menu واضغط .
- 2 استخدم لاختيار [Sel. Image] واضغط .
- 3 استخدم لاختيار الصورة المراد تحريرها واضغط .
 - يتم عرض [RAW Data Edit] إذا كانت الصورة بتنسيق RAW، ويتم عرض [JPEG Edit] إذا كانت بتنسيق JPEG. إذا كانت الصورة مسجلة بتنسيق RAW+JPEG، سيتم عرض كل من [RAW Data Edit] و [JPEG Edit]. اختر القائمة الخاصة بالصورة المراد تحريرها.
- 4 اختر [RAW Data Edit] أو [JPEG Edit] واضغط .

قم بإنشاء نسخة بتنسيق JPEG من صورة بتنسيق RAW تم تحريرها وفقاً للإعدادات.

	[Current]	RAW Data Edit
يتم معالجة النسخة التي بتنسيق JPEG باستخدام إعدادات الكاميرا الحالية. اضبط إعدادات الكاميرا قبل اختيار هذا الخيار.	[Custom1]	
يمكن إجراء التحرير أثناء تغيير الإعدادات على الشاشة. يمكنك حفظ الإعدادات المستخدمة.	[Custom2]	
يتم تحرير الصورة باستخدام الإعدادات الخاصة بمرشح الرسوم المحدد.	ART BKT	

<p>اختر من بين الخيارات التالية:</p> <p>[Shadow Adj]: لتتبع هدف داكن مُضاء من الخلف.</p> <p>[Redeye Fix]: يقلل ظاهرة العين الحمراء أثناء التصوير باستخدام الفلاش.</p> <p>[]: استخدم المفتاح الدوار لاختيار حجم التشذيب و</p> <p>◀▶ ▽ ▴ لتحديد موضع التشذيب.</p>	<p>JPEG Edit</p>
	
<p>[Aspect]: لتغيير نسبة أبعاد الصور من 4:3 (قياسي) إلى [3:2] أو [16:9] أو [1:1] أو [3:4]. بعد تغيير نسبة الأبعاد، استخدم ◀▶ ▽ ▴ لتحديد موضع التشذيب.</p> <p>[Black & White]: لإنشاء صور بالأبيض والأسود.</p> <p>[Sepia]: لإنشاء صور ذات درجة لون بني داكن.</p> <p>[Saturation]: لضبط عمق اللون. اضبط تشبع اللون أثناء فحص الصورة على الشاشة.</p> <p>[]: يحول حجم ملف الصورة إلى 1280 × 960 أو 640 × 480 أو 320 × 240. يتم تحويل الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع غير 4:3 (قياسي) إلى أقرب حجم ملف صورة.</p> <p>[e-Portrait]: لجعل البشرة تبدو ناعمة ونقية.</p> <p>قد لا يمكنك إجراء التعويض حسب الصورة، وذلك في حالة تعذر اكتشاف الوجه.</p>	

5 عند اكتمال الإعدادات، اضغط **OK**.

• سيتم تطبيق الإعدادات على الصورة.

6 حدّد [Yes] واضغط **OK**.

• يتم تخزين الصورة المحررة على البطاقة.

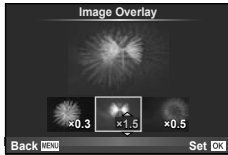
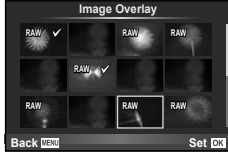
⚠ تنبيهات

- لا يمكن تحرير الأفلام أو الصور ثلاثية الأبعاد.
- يمكن ألا يعمل تصحيح ظاهرة العين الحمراء ويعتمد ذلك على الصورة.
- لا يمكن تحرير الصور بتنسيق JPEG في الحالات الآتية:
- عندما يتم معالجة صورة على جهاز الكمبيوتر، عندما لا توجد مساحة كافية في بطاقة الذاكرة، عندما يتم تسجيل صورة على كاميرا أخرى.
- عند إعادة تحجيم صورة ([])، لا يمكنك تحديد عدد أكبر من البكسل عن المسجل أصلاً.
- يمكن استخدام الإعدادين [] و [Aspect] فقط لتحرير الصور ذات نسبة العرض إلى الارتفاع 4:3 (القياسية).
- عندما يتم ضبط [Picture Mode] على [ART]، يتم تثبيت [Color Space] على [sRGB].

تراكب الصور

يمكن مراقبة حتى 3 إطارات من صور RAW الملتقطة بالكاميرا وحفظها كصورة منفصلة. يتم حفظ الصورة باستخدام وضع التسجيل المضبوط على وقت حفظ الصورة. (إذا تم تحديد [RAW]، فسيتم حفظ النسخة بتنسيق [L+RAW]).

- 1 اختر [Edit] في القائمة Playback Menu ▶ واضغط على **OK**.
- 2 استخدم $\nabla \Delta$ لاختيار [Image Overlay] واضغط على **OK**.
- 3 حدد عدد الصور في التراكب واضغط على **OK**.
- 4 استخدم $\Delta \nabla \leftarrow \rightarrow$ لاختيار صور RAW التي سوف تستخدم في التراكب.
 - عند تحديدهم لعدد الصور المحددة في الخطوة 3، سوف يتم عرض التراكب.



- 5 اضبط الاكتماب.
 - استخدم $\Delta \nabla$ لتحديد صورة واستخدم $\nabla \Delta$ لضبط الاكتماب.
 - يمكن ضبط الاكتماب في نطاق 0.1-2.0. افحص النتائج على الشاشة.
- 6 اضغط على **OK**. سيتم عرض مربع حوار تأكيد؛ حدد [Yes] واضغط على **OK**.

تلميحات

- لتراكب 4 إطارات أو أكثر، احفظ صورة التراكب كملف RAW واستخدم [Image Overlay] بشكل متكرر.

تسجيل الصوت

إضافة تسجيل صوتي (مدته تصل إلى 30 ثانية) على الصورة الفوتوغرافية الحالية. هذا هو نفس وظيفة [🎤] أثناء إعادة التشغيل. (ص. 58)

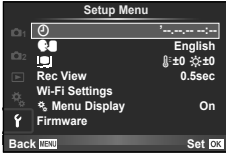
إلغاء جميع الحماية

تتيح لك هذه الوظيفة إلغاء الحماية الخاصة بعدة صور في وقت واحد.

- 1 اختر [Reset Protect] في القائمة Playback Menu ▶
- 2 حدّد [Yes] واضغط على **OK**.

استخدام قائمة الإعداد

استخدم Setup Menu لضبط وظائف الكاميرا الأساسية.



الخيار	الوصف	الخيار
16	ضبط ساعة الكاميرا.	⌚ (ضبط التاريخ/الوقت)
—	يمكنك تغيير اللغة المستخدمة لشاشة العرض ورسائل الخطأ من اللغة الإنجليزية English إلى لغة أخرى.	🌐 (تغيير لغة العرض)
—	يمكنك ضبط السطوع ودرجة حرارة اللون الخاصين بالشاشة. سيؤثر ضبط درجة حرارة اللون فقط على عرض الشاشة أثناء العرض. استخدم < > لتقليل (درجة حرارة اللون) أو ☹️ (السطوع) و ☺️ لتعديل القيمة. اضغط الزر INFO للتحويل بين عرض ألوان الشاشة [Natural] و [Vivid].	📺 (ضبط سطوع الشاشة)
—	اختر ما إذا كان سيتم عرض الصور فور تصويرها ومدة العرض. يكون ذلك مفيداً لإجراء فحص وجيز على الصورة التي التقطتها تَوَّأ. يتيح لك الضغط على زر الغالق إلى منتصفه أثناء فحص الصورة استئناف التصوير على الفور. [0.3sec]–[20sec]: لتحديد عدد الثواني المخصصة لعرض كل صورة. [Off]: لا يتم عرض الصورة الجاري تسجيلها على البطاقة. [Auto]: لعرض الصورة الجاري تسجيلها، ثم التبديل إلى وضع إعادة التشغيل. ويكون ذلك مفيداً لمسح صورة بعد فحصها.	Rec View
107	إعداد الكاميرا لكي تتصل بهاتف ذكي مزود باتصال الشبكة المحلية اللاسلكية باستخدام وظيفة الاتصال اللاسلكي الخاصة بالكاميرا.	Wi-Fi Settings
—	لاختيار ما إذا كان سيتم عرض القائمة المخصصة.	☰ Menu Display
—	سيتم عرض إصدار البرنامج الثابت الخاص بالمنتج. عند قيامك بإجراء استعلامات حول الكاميرا والملحقات أو عند الرغبة في تنزيل برنامج، ستحتاج إلى ذكر أي نسخة لكل منتج تقوم باستخدامه.	Firmware

7

وظائف القائمة (قوائم الإعداد)

استخدام القوائم المخصصة

يمكن تخصيص إعدادات الكاميرا باستخدام Custom Menu.

Custom Menu



- AF/MF (ص. 89)
- Button/Dial (ص. 90)
- Release/ (ص. 90)
- Disp./PC (ص. 91)
- Exp./ISO (ص. 92)
- Custom (ص. 93)
- i-/Color/WB (ص. 94)
- Record/Erase (ص. 95)
- Movie (ص. 96)
- Built-In EVF (ص. 96)
- Utility (ص. 97)

7

MENU

AF/MF

الخيار	الوصف	
AF Mode	لاختيار وضع التركيز التلقائي. هذا هو نفس إعداد التحكم المباشر. يمكنك تعيين طرق تركيز منفصلة من أجل وضع التصوير الفوتوغرافي الثابت ووضع [On].	72
Full-time AF	في حالة اختيار [On]، ستستمر الكاميرا في ضبط التركيز البؤري حتى في حالة عدم الضغط على زر الغالق ضغطة جزئية. لا يمكن استخدامه عند استخدام عدسة بنظام Four Thirds.	—
AEL/AFL	قم بتخصيص قفل التركيز التلقائي والتعريض التلقائي.	97
Reset Lens	عند الضبط على [On]، يعيد ذلك ضبط تركيز العدسة (لانهائي) في كل مرة يتم فيها إيقاف الطاقة. يتم إعادة ضبط التركيز البؤري لعنسات الزوم الألي أيضا.	—
BULB/TIME Focusing	يغلق التركيز بشكل طبيعي أثناء التعريض عندما يتم تحديد التركيز اليدوي (MF). حدد [On] للسماح بالتركيز باستخدام دائرة التركيز.	—
Focus Ring	يمكنك تخصيص كيفية ضبط العدسة لنقطة التركيز البؤري عن طريق تحديد اتجاه التدوير لدائرة التركيز.	—
MF Assist	عند ضبطه على [On]، يمكنك التحويل تلقائيًا إلى التكبير/التصغير أو peaking في وضع التركيز اليدوي عن طريق إدارة دائرة التركيز.	98
Set Home	لاختيار موضع هدف التركيز التلقائي الذي سيتم حفظه كموضع رئيسي. وتظهر [HP] في عرض تحديد هدف التركيز التلقائي بينما يتم اختيار موضع رئيسي.	—

الخيار	الوصف	الخيار
—	اختر [Off] لإيقاف تشغيل مصباح التركيز البؤري الثلقائي.	AF Illuminat.
52	اختيار وضع التركيز الثلقائي لأولوية الوجه. هذا هو نفس إعداد التحكم المباشر.	Face Priority
—	في حالة تحديد [Off]، لن يتم عرض إطار هدف التركيز الثلقائي أثناء التأكيد.	AF Area Pointer

الخيار	الوصف	الخيار
—	اختر الوظيفة المعينة للزر المحدد.	Button Function
99	{[Fn]Function}، {[Fn2]Function}، {[Fn]Function}، {[B]Function}، {>Function}، {L-FnFunction}	
—	يمكنك تغيير الوظائف المخصصة للمفتاح الخلفي الدوار والمفتاح الأمامي الدوار.	Dial Function
—	اختر الاتجاه الذي يتم فيه إدارة المفتاح الدوار لتعديل سرعة المصراع أو فتحة العدسة. قم بتغيير اتجاه تغيير البرنامج.	Dial Direction
—	يخصص وضع التصوير المحدد بواسطة مفتاح الوضع الدوار. يمكنك تطبيق إعدادات Myset المحفوظة. يمكن اختيار [Myset4] - [Myset1] (ص. 76) عندما يتم تسجيل الإعدادات.	Mode Dial Function

الخيار	الوصف	الخيار
—	إذا تم تحديد [On]، فيمكن تحرير المصراع حتى وإن لم تكن الكاميرا قيد التركيز. يمكن ضبط هذا الخيار بشكل منفصل للأوضاع S-AF (ص. 72) و C-AF (ص. 72).	RIs Priority S RIs Priority C
65	اختر معدل تقدم الإطارات بالنسبة لخيارات [L] و [H]. تمثل الأرقام الحد الأقصى التقريبي.	L fps H fps
—	عند ضبطه على [Off]، سيتم تشغيل مثبت الصور من أجل التصوير المتسلسل.	+ IS Off
—	إذا تم ضبطه على [On]، يعمل تثبيت الصورة عندما تضغط على زر المصراع جزئيًا.	Half Way RIs With IS
—	إذا تم اختيار [On]، يتم إعطاء الأولوية لتشغيل وظيفة العدسة عند استخدام عدسة مزودة بوظيفة تثبيت الصورة.	Lens I.S. Priority
—	إذا تم اختيار [Short]، يمكن تقصير الفارق الزمني بين الضغط بالكامل على زر المصراع وتصوير اللقطة.*	Release Lag-Time

* سوف يقلل هذا عمر البطارية. تأكد كذلك من أن الكاميرا ليست عرضة للصدمات الشديدة أثناء الاستخدام. مثل هذه الصدمات قد يسبب توقف الشاشة عن عرض المواضيع. إذا حدث هذا، أوقف تشغيل الطاقة ثم أعد تشغيلها مرة أخرى.

الخيار	الوصف																																		
HDMI	[HDMI Out]: اختيار تنسيق إشارة الفيديو الرقمي للتوصيل بتلفاز عبر كابل HDMI. [HDMI Control]: حدد [On] للسماح بتشغيل الكاميرا باستخدام أجهزة التحكم عن بُعد الخاصة بأجهزة التلفاز التي تدعم تحكم HDMI.																																		
Video Out	اختر معيار الفيديو ([NTSC] أو [PAL]) المستخدم في الدولة أو المنطقة. لاختيار عناصر التحكم التي يتم عرضها في كل وضع تصوير.																																		
Control Settings	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">وضع التصوير</th> <th rowspan="2">عناصر التحكم</th> </tr> <tr> <th>SCN</th> <th>ART</th> <th>AUTO</th> <th>/A/P M/S</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>Live Control (ص. 31)</td> </tr> <tr> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>Live SCP (ص. 104)</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>-</td> <td>✓</td> <td>-</td> <td>Live Guide (ص. 29)</td> </tr> <tr> <td>-</td> <td>✓</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>Art Menu</td> </tr> <tr> <td>✓</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>Scene Menu</td> </tr> </tbody> </table>	وضع التصوير				عناصر التحكم	SCN	ART	AUTO	/A/P M/S	✓	✓	✓	✓	Live Control (ص. 31)	✓	✓	✓	✓	Live SCP (ص. 104)	-	-	✓	-	Live Guide (ص. 29)	-	✓	-	-	Art Menu	✓	-	-	-	Scene Menu
	وضع التصوير				عناصر التحكم																														
	SCN	ART	AUTO	/A/P M/S																															
	✓	✓	✓	✓	Live Control (ص. 31)																														
	✓	✓	✓	✓	Live SCP (ص. 104)																														
	-	-	✓	-	Live Guide (ص. 29)																														
-	✓	-	-	Art Menu																															
✓	-	-	-	Scene Menu																															
Info Settings	لاختيار المعلومات التي يتم عرضها عند الضغط على الزر INFO . [Info]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها في إعادة تشغيل إطار كامل. [LV-Info]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها عندما تكون الكاميرا في وضع التصوير. [Settings]: لاختيار المعلومات التي يتم عرضها في إعادة تشغيل الفهرس والتقييم.																																		
Displayed Grid	اختر [Grid], [Grid], [Grid], [Grid], [Grid] أو [Grid] لعرض شبكة على الشاشة.																																		
Picture Mode Settings	عرض وضع الصورة المختار فقط عندما يتم اختيار وضع صورة.																																		
Histogram Settings	[Highlight]: لاختيار الحد السفلي لعرض المناطق الساطعة. [Shadow]: لاختيار الحد العلوي لعرض المناطق المظلمة.																																		
Mode Guide	اختر [Off] لعدم عرض المساعدة في الوضع المحدد عند إدارة مفتاح الوضع الدوار إلى إعداد جديد.																																		
Live View Boost	إذا تم تحديد [On]، فسيتم منح الأولوية لجعل الصور واضحة الرؤية؛ ولن يكون التأثيرات لتعويض التعريض الضوئي والإعدادات الأخرى مرئية على الشاشة.																																		
Frame Rate	اختر [High] لتقليل تأخر الإطارات، لكن، قد تنخفض جودة الصورة.																																		
Art LV Mode	[mode1]: يتم دائما عرض تأثير المرشح. [mode2]: تأثيرات المرشح غير ظاهرة على الشاشة أثناء الضغط على زر الغالق ضغطة جزئية. اختر لعرض سلس.																																		
Flicker reduction	يقلل تأثيرات الارتعاش تحت بعض أنواع الإضاءة، بما في ذلك مصابيح الفلوريسنت. عندما لا يتم خفض الارتعاش بواسطة الإعداد [Auto]، اضبط على [50Hz] أو [60Hz] بالتوافق مع تردد الطاقة التجارية في المنطقة التي تستخدم فيها الكاميرا.																																		


الخيار	الوصف	الخيار
53	[mode1]: يؤدي ضغط زر الغالق حتى منتصفه إلى إلغاء التكبير/التصغير. [mode2]: لا يتم إلغاء التكبير/التصغير عند ضغط زر الغالق إلى منتصفه.	LV Close Up Mode
—	يمكنك تبديل لون تحسين الحافة بين الأبيض والأسود.	Peaking Settings
—	في حالة عدم القيام بأية عمليات تشغيل على مدار الفترة المحددة، سيتم إعتام الضوء الخلفي لتوفير طاقة البطارية. لن يتم إعتام الضوء الخلفي إذا تم تحديد [Hold].	Backlit LCD
—	ستدخل الكاميرا في وضع السكون (توفير الطاقة) في حالة عدم إجراء أية عمليات تشغيل على مدار الفترة المحددة. يمكن إعادة تنشيط الكاميرا بالضغط على زر المصراع جزئياً.	Sleep
—	يضبط الكاميرا لكي تتوقف عن التشغيل بعد مدة محددة.	Auto Power Off
—	عند الضبط على [Off]، يمكنك إيقاف تشغيل صوت النغمة التي تصدر عند قفل التركيز عن طريق الضغط على زر المصراع.	(● صوت النغمة)
—	لاختيار وضع لتوصيل الكاميرا بكمبيوتر أو طابعة. اختر [Auto] لعرض خيارات وضع USB في كل مرة يتم توصيل الكاميرا فيها.	USB Mode
23	لاختيار ما إذا كان سيتم عرض الوظائف التي يمكن تخصيصها للزر متعدد الوظائف في قائمة. [Color Creator]، [WB/ISO]، [Image Aspect] و [Magnify]، [WB/ISO]، [Highlight&Shadow Control] دائماً.	Multi Function Settings


الخيار	الوصف	الخيار
—	لاختيار حجم التدرجات المستخدمة عند تحديد سرعة المصراع وفتحة العدسة وتعويض التعريض وغيرها من معلمات التعريض.	EV Step
43	تقلل هذه الوظيفة التشويش الذي ينتج أثناء عمليات التعريض لمدة طويلة. [Auto]: يتم إجراء تقليل التشويش عند سرعات المصراع البطيئة، أو عند ارتفاع درجة الحرارة الداخلية للكاميرا. [On]: يتم تقليل التشويش مع كل لقطة. [Off]: إغلاق تقليل التشويش. • يتطلب تقليل التشويش ضعف الوقت اللازم لتسجيل الصورة تقريباً. • يتوقف تشغيل تقليل التشويش تلقائياً أثناء التصوير المتسلسل. • قد لا تعمل هذه الوظيفة بكفاءة مع بعض ظروف التصوير أو الأهداف.	Noise Reduct.
—	لاختيار مقدار تقليل التشويش الذي يتم عند درجات حساسية ISO عالية.	Noise Filter
73	ضبط حساسية ISO.	ISO
—	لتحديد التدرجات المتاحة لاختيار حساسية ISO.	ISO Step

الخيار	الوصف
ISO-Auto Set	لاختيار أعلى حد والقيمة الافتراضية المستخدمة لحساسية ISO عند تحديد [Auto] ISO. [High Limit]: لاختيار الحد الأعلى لتحديد حساسية ISO التلقائية. [Default]: لاختيار القيمة الافتراضية لتحديد حساسية ISO التلقائية.
ISO-Auto	لاختيار أوضاع التصوير التي تتوافر فيها حساسية ISO [Auto]. [P/A/S]: يكون تحديد حساسية ISO التلقائية متاحًا في جميع الأوضاع ما عدا M. وتكون حساسية ISO ثابتة عند ISO200 في الوضع M. [All]: يكون تحديد حساسية ISO التلقائية متاحًا في جميع الأوضاع.
Metering	لاختيار وضع قياس على حسب المشهد.
AEL Metering	لاختيار طريقة القياس المستخدمة لنقل التعريض الضوئي التلقائي (ص. 97). [Auto]: استخدم طريقة القياس المحددة حاليًا.
BULB/TIME Timer	اختر الحد الأقصى للتعريض لتصوير الأضواء والتصوير الليلي.
BULB/TIME Monitor	ضبط سطوع الشاشة عند استخدام [BULB]، [TIME] أو [COMP].
Live BULB	اختر الفاصل الزمني للعرض أثناء التصوير. تسري بعض القيود. وينخفض التردد عند درجات الحساسية ISO العالية. اختر [Off] لتعطيل العرض. انقر الشاشة أو اضغط زر الغالق إلى منتصفه لتحديث العرض.
Live TIME	
Anti-Shock [♦]	لاختيار الفترة ما بين الضغط على زر المصراع وتحريره. يقلل ذلك من تأثير الكاميرا بالاهتزازات. وتكون هذه الميزة ذات نفع في مواقف مثل التصوير الفوتوغرافي الميكروسكوبي والفلكي. كما تعتبر مفيدة كذلك في التصوير المتسلسل (ص. 65) والتصوير الفوتوغرافي بالوقت الذاتي (ص. 65).
Composite Settings	اضبط زمن تعريض ضوئي ليكون المرجع في التصوير المركب (ص. 42).

الخيار	الوصف
X-Sync.	لاختيار سرعة المصراع المستخدمة عند إضاءة الفلاش.
Slow Limit	لاختيار أقل سرعة مصراع متاحة عند استخدام الفلاش.
⏏+⏏	عند ضبطه على [On]، ستتم إضافتها لقيمة تعويض التعريض وسيتم إجراء تحكم في شدة الفلاش.

الخيار	الوصف	
Set	يمكنك اختيار وضع جودة الصورة JPEG من مجموعات مكونة من ثلاثة أحجام للصور و أربعة معدلات للضغط.	67
	 <p>1 استخدم <Left> <Right> لتحديد مجموعة (1) - [4] - [1] واستخدم <Up> <Down> للتغيير. 2 اضغط على [OK].</p> <p>معدل الضغط حجم الصورة</p>	
Pixel Count	لاختيار عدد وحدات البكسل للصور بأحجام [M] و [S].	67
	 <p>1 حدد [Middle] أو [Small] واضغط على <Right>. 2 اختر عدد وحدات بكسل واضغط على [OK].</p>	
Shading Comp.	اختر [On] لتصحيح الإضاءة الطرفية طبقاً لنوع العدسة. • التعويض غير متاح مع محولات التقريب أو أنابيب الاستطالة. • قد يكون التشويش مرئياً عند حواف الصور الفوتوغرافية التي يتم التقاطها عند درجات حساسية ISO عالية.	—
WB	ضبط موازنة اللون الأبيض. هذا هو نفس إعداد التحكم المباشر. يمكنك أيضاً ضبط موازنة اللون الأبيض بدقة لكل وضع. يمكنك أيضاً عمل تعديلات دقيقة باستخدام تعويض موازنة اللون الأبيض في لوحة التحكم الفائقة (ص. 24).	63
All [WB]	[All Set]: لاستخدام تعويض موازنة اللون الأبيض نفسه في جميع الأوضاع ما عدا [CWB]. [All Reset]: لضبط تعويض موازنة اللون الأبيض في جميع الأوضاع ما عدا [CWB] إلى 0.	—
WB AUTO Keep Warm Color	اختر [Off] لحذف الألوان "الدافئة" من الصور الملتقطة في إضاءة متوهجة.	—
+WB	تعديل موازنة البياض للاستخدام مع الفلاش.	—
Color Space	يمكنك تحديد كيفية إعادة إنتاج الألوان على الشاشة أو الطابعة.	—

الخيار	الوصف
Quick Erase	إذا تم تحديد [On]، فإن الضغط على الزر  في عرض إعادة التشغيل سيحذف على الفور الصورة الحالية.
RAW+JPEG Erase	لاختيار الإجراء الذي يتم اتخاذه عند حذف صورة فوتوغرافية مسجلة بإعداد RAW+JPEG في إعادة التشغيل أحادي الإطار (ص. 34). [JPEG]: يتم مسح نسخة JPEG فقط. [RAW]: يتم مسح نسخة RAW فقط. [RAW+JPEG]: يتم مسح كلتا النسختين. • يتم حذف كل من نسخ RAW و JPEG عند حذف الصور المحددة أو عند اختيار [All Erase] (ص. 75).
File Name	[Auto]: حتى عند إدخال بطاقة جديدة، يتم الاحتفاظ بأعداد الملفات من البطاقة السابقة. ويستمر تعداد الملفات من آخر رقم مستخدم أو من أعلى رقم متاح على البطاقة. [Reset]: عند إدخال بطاقة جديدة، يبدأ عدد المجلدات من 100 ويبدأ اسم الملف من 0001. وإذا تم إدخال بطاقة تحتوي على صور، فيبدأ عدد الملفات من الرقم التالي لأعلى رقم ملف على البطاقة.
Edit Filename	لاختيار كيفية تسمية ملفات الصور عن طريق تحرير جزء اسم الملف المميز أدناه باللون الرمادي. Pmdd _____ Pmdd0000.jpg :sRGB mdd _____ _mdd0000.jpg :Adobe RGB
Priority Set	لاختيار التحديد الافتراضي [Yes] أو [No] لمربع حوار التأكيد.
dpi Settings	لاختيار دقة الصورة المطبوعة.
Copyright *Settings	لإضافة أسماء المصور الفوتوغرافي وملك حقوق النشر إلى الصور الفوتوغرافية الجديدة. يمكن أن يصل طول الأسماء إلى 63 حرفاً. [Copyright Info]: اختر [On] لتضمين أسماء المصور الفوتوغرافي وملك حقوق النشر في بيانات Exif للصور الفوتوغرافية الجديدة. [Artist Name]: لإدخال اسم المصور الفوتوغرافي. [Copyright Name]: لإدخال اسم مالك حقوق النشر.

- قم بتمييز حرف ① واضغط على OK لإضافة الحرف المميز إلى الاسم ②.
- كرر الخطوة 1 لإكمال الاسم، ثم قم بتمييز [END] واضغط على OK.
 - لحذف حرف، اضغط الزر INFO لوضع المؤشر في منطقة الاسم ②، ظلل الحرف، واضغط .

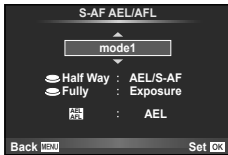


* لا تتحمل OLYMPUS أية مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن النزاعات التي تتضمن استخدام [Copyright Settings]. وستتحمل أنت مسؤولية استخدامها.

الخيار	الوصف	الخيار
Pixel Mapping	تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور.	137
Exposure Shift	لضبط التعريض الأمثل لكل وضع قياس على حدة. • مما يقلل من عدد خيارات تعويض التعريض المتاحة في الاتجاه المحدد. • لا تكون التأثيرات مرئية على الشاشة. ولإجراء تعديلات عادية على التعريض الضوئي، قم بالتعويض عن التعريض الضوئي (ص. 50).	—
Warning Level	لاختيار مستوى شحن البطارية الذي يتم فيه عرض التحذير [] .	15
Level Adjust	يمكنك معايرة زاوية مقياس المستوى. [Reset]: يعيد تعيين القيم المعدلة إلى الإعدادات الافتراضية. [Adjust]: يضبط اتجاه الكاميرا الحالي كالموضع 0.	—
Touch Screen Settings	تنشيط شاشة اللمس. اختر [Off] لتعطيل شاشة اللمس.	—
*Eye-Fi	تمكين أو تعطيل الرفع عند استخدام بطاقة Eye-Fi. تعرض عند إدراج بطاقة Eye-Fi.	—
Electronic Zoom Speed	يمكنك تغيير سرعة الزوم المستخدمة عند تشغيل عدسة الزوم الألي (ED 14-42mm) f3.5-5.6 EZ باستخدام حلقة الزوم.	122

* استخدم حسب القوانين المحلية. على متن الطائرات وفي الأماكن الأخرى التي فيها يمنع استخدام الأجهزة اللاسلكية، أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو اختر [Off] بالنسبة للخيار [Eye-Fi]. لا تدعم الكاميرا وضع "اللانهاية" بالنسبة لبطاقة Eye-Fi.

AEL/AFL



[AEL/AFL] ← ⊞ ← ⊞ ← MENU

يمكن إجراء التركيز البؤري التلقائي والقياس من خلال الضغط على الزر الذي تم تعيين AEL/AFL له. اختر وضع لكل وضع تركيز.

AEL/AFL

وظيفة الزر		وظيفة زر الغالق				الوضع
عند الضغط باستمرار على AEL/AFL		ضغط كلي		ضغط جزئي		
التعريض الضوئي	التركيز	التعريض الضوئي	التركيز	التعريض الضوئي	التركيز	
مقفل	—	—	—	مقفل	S-AF	S-AF
مقفل	—	مقفل	—	—	S-AF	
—	S-AF	—	—	مقفل	—	
مقفل	—	—	مقفل	مقفل	بدء C-AF	C-AF
مقفل	—	مقفل	مقفل	—	بدء C-AF	
—	بدء C-AF	—	مقفل	مقفل	—	
—	بدء C-AF	مقفل	مقفل	—	—	
مقفل	—	—	—	مقفل	—	MF
مقفل	—	مقفل	—	—	—	
—	S-AF	—	—	مقفل	—	

هي وظيفة لمساعدة التركيز من أجل التركيز البؤري اليدوي MF. عند إدارة دائرة التركيز، يتم تحسين حافة الهدف أو يتم تكبير جزء من عرض الشاشة. عندما تتوقف عن تشغيل دائرة التركيز، تعود الشاشة للعرض الأصلي.

تكبير جزء من الشاشة. يمكن تحديد الجزء الذي سيتم تكبيره مقدماً باستخدام هدف التركيز التلقائي. [AF Area] (ص.51)	Magnify
يعرض الحدود المحددة بوضوح مع تحسين الحواف. يمكنك اختيار لون التحسين. [Peaking Settings] (ص.92)	Peaking

ملاحظات

- يمكن عرض [Magnify] و [Peaking] باستخدام عمليات الأزرار. يتم تحويل العرض في كل مرة يتم الضغط على الزر. قم بإسناد وظيفة التحويل إلى أحد الأزرار مقدماً باستخدام [Button Function] (ص.99).

تنبيهات

- عندما يكون الخيار Peaking قيد الاستخدام، تميل حواف الأهداف الصغيرة للتحسن بقوة أكبر. هذا ليس ضمان لدقة التركيز البؤري.

Button Function

[Button Function] ← ⏪ ← ⏩ ← MENU

انظر الجدول أدناه للحصول على الوظائف التي يمكن إسنادها. تختلف الخيارات المتاحة من زر لآخر.

عناصر وظيفة الزر

/ [Function] / [Function] / [Function] / [Function] / [Function] / [Function] / [Function] / [Function] / [Function] / [Function]

1* غير متاح في وضع [Function].

2* يعين الوظيفة لكل [Function] < [Function] >.

3* اختيار هدف التركيز التلقائي.







4* اختيار الوظيفة المعينة للزر في بعض العدسات.

	ضبط تعويض التعريض.
	ضبط حساسية ISO باستخدام المفتاح الأمامي الدوار وموازنة اللون الأبيض باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.
	ضبط موازنة اللون الأبيض باستخدام المفتاح الأمامي الدوار وحساسية ISO باستخدام المفتاح الخلفي الدوار.
AEL/AFL	قفل التعريض الضوئي التلقائي أو قفل التركيز البؤري التلقائي. تتغير الوظيفة وفقاً لإعدادات [AEL/AFL]. عند اختيار AEL، اضغط الزر مرة لقفل التعريض الضوئي وعرض [AEL] على الشاشة. اضغط على الزر مرة أخرى لإلغاء القفل.
	اضغط الزر لتسجيل فيلم.
	تضبط فتحة العدسة على القيمة المختارة أثناء الضغط على الزر. (معاينة)
	تقيس الكاميرا موازنة اللون الأبيض عند الضغط على الزر (ص. 64).
	اختيار هدف التركيز التلقائي.
[Home]	يؤدي الضغط على الزر إلى اختيار موضع هدف التركيز البؤري التلقائي المحفوظ بواسطة الخيار [Set Home] (ص. 89). تتم الإشارة إلى الموضع الرئيسي لهدف التركيز التلقائي بالرمز [HP]. اضغط على الزر مرة أخرى للعودة إلى وضع هدف التركيز التلقائي. إذا تم إيقاف تشغيل الكاميرا عند تحديد الموضع الرئيسي، فستتم إعادة ضبط الموضع الرئيسي.
MF	اضغط الزر لاختيار وضع التركيز البؤري اليدوي. اضغط على الزر مرة أخرى لاستعادة وضع التركيز التلقائي المحدد سابقاً.
RAW	اضغط الزر للانتقال بين أوضاع تسجيل JPEG و RAW+JPEG.
	يتم عرض الصور المنلقطة أثناء ضغط الزر في الشاشة لكن لا يتم تسجيلها في بطاقة الذاكرة.
Myset1 – Myset4	يقوم بالتحويل بين إعدادات Myset المسجلة عند الضغط على الزر. اضغط الزر مرة أخرى للعودة.

7

وظائف القائمة (النوم المخصصة)

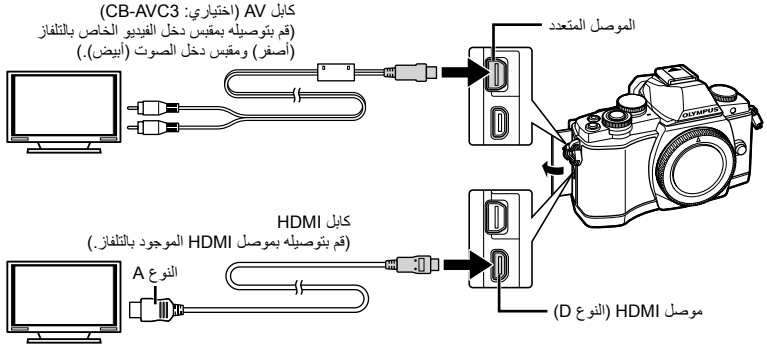
 Level Disp	اضغط الزر لعرض مقياس المستوى واضغطه مرة أخرى لإيقاف تشغيل مقياس المستوى. يتوفر مقياس المستوى عندما يتم ضبط [Style 1] أو [Style 2] في [Built-in EVF Style].
	يمكن استخدام الزر للاختيار بين  أو  في حالة التركيب تحت الماء. اضغط مع الاستمرار على الزر للعودة إلى الوضع السابق. في حالة تخصيص هذه الوظيفة إلى زر، فإن التحويل بين  و  أثناء استخدام عدسة مزودة بوظيفة الزوم الآلي سوف يضبط العدسة تلقائياً إلى طرف التباعد إلى طرف التقريب.
الدليل المباشر	اضغط الزر لعرض الأدلة المباشرة.
 عدسة التيلي كونفرتر الرقمية	اضغط الزر لتشغيل أو إيقاف الزوم الرقمي.
Q (تكبير)	اضغط الزر لعرض إطار التكبير/التصغير. اضغط مرة أخرى لتكبير الصورة. اضغط مع الاستمرار على الزر لإيقاف تشغيل إطار التكبير/التصغير.
Peaking	كل ضغطة على الزر تحول الشاشة بين العرض/عدم العرض. عندما يتم عرض Peaking، لا يتوفر المخطط البياني وعرض مناطق السطوع/الظلال.
AF Stop	يوقف التركيز التلقائي.
	اختر خيار التصوير المتسلسل أو الموقت الذاتي.
	اختر وضع الفلاش.
HDR	التحويل إلى التصوير بالمدى الديناميكي المرتفع باستخدام الإعدادات المحفوظة.
BKT	يشغل تصوير BKT باستخدام الإعدادات المحفوظة.
Multi Function	اضغط الزر لاستدعاء الوظيفة المتعددة المحددة*. عند تحويل الوظائف المستدعاة، اضغط الزر أثناء إدارة المفاتيح الدوار.
 Lock (قفل لوحة اللمس)	اضغط مع الاستمرار على الزر لتمكين أو تعطيل عمل لوحة اللمس.
Electronic Zoom	عند استخدام عدسة مزودة بوظيفة الزوم الآلي، بعد الضغط على الزر، استخدم لوحة الأسهم لعمليات التكبير/التصغير.

* الوظيفة المتعددة:  (التحكم بمناطق السطوع والظلال)،  (Color Creator)،  (حساسية ISO/موازنة اللون الأبيض)،  (موازنة اللون الأبيض/حساسية ISO)،  (التركيز التلقائي لإطار التكبير أو التصغير/التركيز التلقائي للتكبير أو التصغير)،  (Image Aspect)

عرض صور الكاميرا على التلفاز

[MENU] ← [] ← [HDMI]، [Video Out]

استخدم الكابل المباع بشكل منفصل مع الكاميرا لإعادة تشغيل الصور على التلفاز. وصل الكاميرا بتلفاز عالي الدقة (HD) باستخدام كابل HDMI لعرض صور عالية الجودة على شاشة التلفاز. عند توصيل أجهزة التلفاز باستخدام كابل الصوت والصورة AV، اضبط أولاً إعدادات [Video Out] الخاصة بالكاميرا (ص. 91).



1 قم بتوصيل التلفاز والكاميرا وتحويل مصدر الدخل الخاص بالتلفاز.

- يتوقف تشغيل شاشة الكاميرا عند توصيل الكابل.
- اضغط على الزر [] عند التوصيل بكابل AV (صوت وفيديو).


⚠ تنبيهات

- للحصول على تفاصيل حول كيفية تغيير مصدر الإدخال للتلفاز راجع دليل إرشادات التلفاز.
- وفقاً لإعدادات التلفاز، قد تظهر الصور والمعلومات المعروضة مقصوفة.
- إذا تم توصيل الكاميرا باستخدام كابل AV وكابل HDMI، فسوف تكون الأولوية لكابل HDMI.
- إذا تم توصيل الكاميرا عبر كابل HDMI، فسيكون بإمكانك اختيار نوع إشارة الفيديو الرقمي. اختر تنسيقاً يتوافق مع تنسيق الإدخال المحدد مع التلفاز.

1080i	يتم منح الأولوية لإخراج HDMI 1080i.
720p	يتم منح الأولوية للخرج HDMI 720p.
480p/576p	الخروج HDMI 480p/576p. يستخدم 576p عند تحديد [PAL] من أجل [Video Out] (ص. 91).

- لا يمكنك التقاط الصور أو تصوير الأفلام عند توصيل كابل HDMI.
- لا يتم توصيل الكاميرا بأجهزة خرج HDMI أخرى. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف الكاميرا.
- لا يتم الخرج عبر HDMI أثناء التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة عبر USB.

استخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز

يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفاز عندما تكون متصلة بتلفاز يدعم تحكم HDMI.  [HDMI] (ص. 91)

ملاحظات

- يمكن تشغيل الكاميرا بواسطة اتباع دليل التشغيل المعروض على التلفاز.
- أثناء إعادة التشغيل أحادي الإطار، يمكنك إظهار أو إخفاء عرض المعلومات عن طريق الضغط على الزر الأحمر، وإظهار أو إخفاء عرض الفهرس عن طريق الضغط على الزر الأخضر.
- قد لا تدعم بعض أجهزة التلفزيون جميع الوظائف.

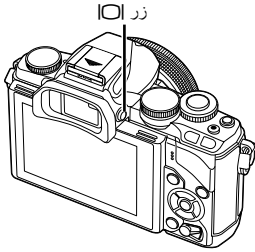
اختيار عروض لوحة التحكم

[MENU] ← [OK] ← [Control Settings]

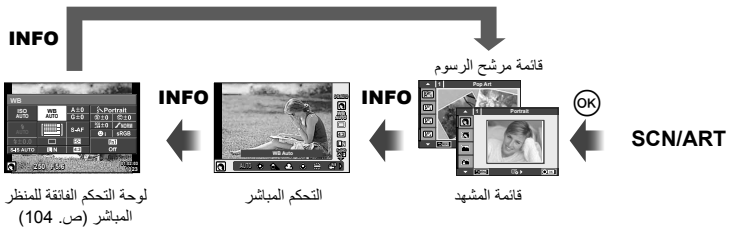
يُضبط ما إذ يتم عرض لوحات التحكم الخاصة بتحديد الخيارات أم لا عند التصوير باستخدام المنظر المباشر. عندما يتم عرض كل شاشة، يمكن تبديل الشاشات كما هو موضح أدناه.

كيفية عرض لوحات التحكم

1 اضغط الزر [INFO] وحدد وضع تصوير المنظر المباشر.

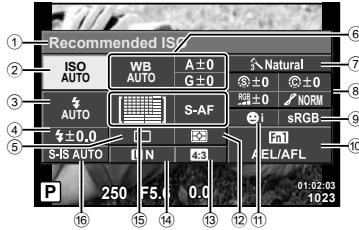


2 اضغط الزر [OK] أثناء عرض لوحة التحكم، ثم اضغط الزر [INFO] لتحويل العرض.



لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر

تلك هي لوحة التحكم الفائقة التي تستخدم لتحديد الخيار عند التصوير باستخدام المنظر المباشر. يتم عرض حالات إعداد التصوير في صورة قائمة. حدد الخيارات باستخدام لوحة الأسهم أو عمليات اللمس لتغيير الإعدادات.



الإعدادات التي يمكن تعديلها باستخدام لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر

- | | | | |
|-------------|------------------------------|-------------|--------------------------------|
| 77. ص. | تدرج الألوان | 73. ص. | الخيار المحدد حاليًا |
| 77. ص. | مرشح الأبيض والأسود (F) | 68. ص. | حساسية ISO |
| 78. ص. | درجة ألوان الصورة (T) | 70. ص. | وضع الفلاش |
| 94. ص. | مساحة الألوان (9) | 65. ص. | التحكم في شدة الفلاش |
| 99. ص. | تعيين وظيفة الزر (10) | 63. ص. | التصوير المتسلسل/المؤقت الذاتي |
| 52. ص. | أولوية الوجه (11) | 62. ص. | موازنة اللون الأبيض |
| 71. ص. | وضع القياس (12) | 77. ص. | تعويض موازنة اللون الأبيض |
| 54. ص. | نسبة العرض إلى الارتفاع (13) | 77. ص. | وضع الصورة |
| 67. ص. | وضع التسجيل (14) | 77. ص. | درجة الوضوح (S) |
| 72. ص. | وضع التركيز التلقائي (15) | 77. ص. | التباين (C) |
| 51. ص. | هدف التركيز التلقائي (16) | 77. ص. | التشبع RGB |
| 60. ص. | مثبت الصور (16) | | |

تنبيهات

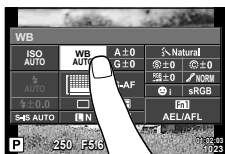
- لا يعرض في وضع تسجيل الفيلم.
- 1 اضغط الزر (OK) عند التصوير باستخدام المنظر المباشر.
 - يتم عرض التحكم المباشر.
- 2 اضغط الزر INFO لعرض لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر.
 - في كل مرة تضغط على الزر INFO، يتحول العرض.
- 3 المس الوظيفة التي تريد ضبطها.
 - يظهر المؤشر على وظيفة اللمس.
- 4 اضغط الزر (OK) لاختيار قيمة الإعداد.

ملاحظات

- متوفر أيضا في شاشات القائمة ART أو SCN. المس الرمز الخاص بالوظيفة التي تريد اختيارها.



المؤشر



LV-Info (عروض معلومات التصوير)

استخدم [LV-Info] لإضافة عروض معلومات التصوير التالية. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء التصوير. يمكنك أيضا اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.



عرض المناطق الساطعة
والمناطق المظلمة



عرض المخطط البياني

عرض المناطق الساطعة والمناطق المظلمة

يتم عرض المناطق التي تتجاوز الحد الأعلى من درجة السطوع الخاصة بالصورة باللون الأحمر، أما المناطق التي تقل عن الحد الأدنى فيتم عرضها باللون الأزرق. [Histogram Settings] [Info] (ص. 91)

Info (عروض معلومات إعادة التشغيل)

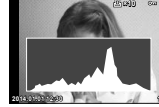
استخدم [Info] لإضافة عروض معلومات إعادة التشغيل التالية. يتم عرض العروض المضافة بتكرار الضغط على الزر **INFO** أثناء إعادة التشغيل. يمكنك أيضا اختيار عدم إظهار العروض التي تظهر في الإعداد الافتراضي.



عرض صندوق الضوء



عرض المناطق الساطعة والمناطق المظلمة



عرض المخطط البياني

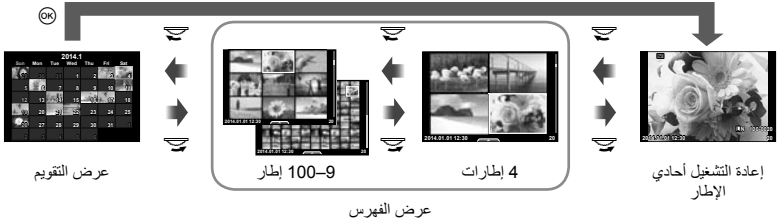
عرض صندوق الضوء

- لمقارنة صورتين جنباً إلى جنب. اضغط الزر **OK** لتحديد الصورة الموجودة على الجانب المقابل من الشاشة.
- يتم عرض الصورة الرئيسية على اليمين. استخدم **◀▶** لتحديد صورة واضغط الزر **OK** لنقل الصورة إلى اليسار. يمكن تحديد الصورة المراد مقارنتها بالصورة الموجودة جهة اليسار على اليمين. لاختيار صورة رئيسية مختلفة، قم بتمييز الإطار الأيمن واضغط الزر **OK**.
- اضغط **Fn1** لتكبير الصورة الحالية. لتغيير نسبة التكبير/التصغير، أدر المفتاح الخلفي الدوار. عند التكبير، يمكنك استخدام **◀▶** للانتقال إلى المناطق الأخرى من الصورة، والمفتاح الأمامي الدوار للاختيار بين الصور.



Settings (عرض الفهرس/التقويم)

يمكنك إضافة عرض فهرس ذو عدد مختلف من الإطارات وعرض التقويم باستخدام [Settings]. يتم عرض الشاشات الإضافية عن طريق إدارة المفاتيح الخلفية الدوار أثناء إعادة التشغيل.



سرعات المصراع عندما ينطلق الفلاش تلقائياً

MENU ← ← ← [X-Sync.] [Slow Limit]

يمكنك تحديد شروط سرعة المصراع الخاصة بوقت انطلاق الفلاش.

الحد الأدنى	الحد الأعلى	توقيت الفلاش (متزامن)	وضع التصوير
إعداد [Slow Limit]	إعداد [X-Sync.]*	الإعداد الأبطأ من 1/(الطول البؤري للعدسة×2) وإعداد [X-Sync.]	P
			A
لا يوجد حد أدنى	إعداد [X-Sync.]*	سرعة المصراع المحددة	S
			M

* 1/250 ثانية عند استخدام الفلاش الداخلي، 1/200 ثانية أو 1/180 ثانية (فقط FL-50R) عند استخدام فلاش خارجي يباع بشكل منفصل.

يمكنك استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية على هذه الكاميرا للاتصال بهاتف ذكي متوافق مع Wi-Fi. ويمكنك عندئذ استخدام الهاتف الذكي لمشاركة (عرض وإرسال الصور) أو تشغيل الكاميرا. للاتصال، ستحتاج لتنصيب برنامج للكاميرا (OLYMPUS IMAGE SHARE) OI.Share على الهاتف الذكي. للتفاصيل قم بزيارة:

<http://olympuspen.com/OIShare/>

ⓘ تنبيهات

- قبل استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية، اقرأ "احتياطات عند استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية" (ص. 149).
- في حالة استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية في بلد خارج المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها، هناك خطر أن الكاميرا لن تتوافق مع قوانين الاتصالات اللاسلكية في ذلك البلد. لن تكون Olympus مسؤولة عن أي إخفاق في تلبية هذه القوانين.
- كما هو الحال مع أي اتصالات لاسلكية، يوجد دائما خطر الاعتراض من قبل طرف ثالث.
- لا يمكن استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية الموجودة بالكاميرا للاتصال بنقطة وصول منزلية أو عامة.

إعداد الكاميرا من أجل اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية (إعدادات Wi-Fi)

لاستخدام وظائف الشبكة المحلية اللاسلكية على الكاميرا، تحتاج لإجراء إعدادات مثل كلمة المرور التي سيتم استخدامها عند الاتصال. يتوفر [اتصال خاص]، الذي يستخدم نفس الإعدادات في كل مرة تقوم فيها بالاتصال، و [مرة واحدة]، الذي يقتصر على الاتصال لمرة واحدة.





إعداد طريقة اختيار كلمة المرور

- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ٢ واضغط .
- 2 حدد [Wi-Fi Connect Settings] واضغط .
- 3 اختر طريقة اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية واضغط .
 - [Private]: اتصل باستخدام كلمة مرور محددة مسبقًا.
 - [One-Time]: اتصل باستخدام كلمة مرور مختلفة كل مرة.
 - [Select]: حدد الطريقة التي يجب استخدامها كل مرة.
 - [Off]: يتم إيقاف تشغيل وظيفة Wi-Fi.

تغيير كلمة مرور الاتصال الخاص





- 1 تغيير كلمة المرور المستخدمة من أجل [Private].
- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu ٢ واضغط .
- 2 حدد [Private Password] واضغط .
- 3 اتبع دليل التشغيل واضغط الزر .
 - سيتم تعيين كلمة مرور جديدة.

قم بإزالة أمر المشاركة من الصور المختارة.

- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu  واضغط .
- 2 حدد [Reset share Order] واضغط .
- 3 حدّد [Yes] واضغط .





تهيئة إعدادات الشبكة المحلية اللاسلكية

يهيء محتوى [Wi-Fi Settings].



- 1 اختر [Wi-Fi Settings] في القائمة Setup Menu  واضغط .
- 2 حدد [Reset Wi-Fi Settings] واضغط .
- 3 حدّد [Yes] واضغط .

اختيار الصور التي ترغب في مشاركتها (Share Order)

لتحديد صورة تود مشاركتها، قم بتعيين [Share Order] على الصورة.

- 1 في شاشة إعادة التشغيل، المس الشاشة.
 - سيتم عرض قائمة للمس.
- 2 اختر صورة باستخدام عملية لمس أو  ثم المس  في قائمة للمس.
 - يتم عرض  على الصور المختارة من أجل المشاركة.
 - لإلغاء الاختيار، المس  مرة أخرى.
- 3 المس الشاشة للخروج من [Share Order].
 - بعدما تم اختيار صورة للمشاركة، سيتم مشاركة الصورة المختارة عندما يتم تأسيس اتصال Wi-Fi باستخدام [One-Time].

تنبيهات

- يمكنك ضبط Share Order بحد أقصى حوالي 200 إطار.
- لا يمكن أن تتضمن أوامر المشاركة صور RAW أو أفلام Motion JPEG ( أو .

إذا كان لديك هاتف ذكي متوافق مع Wi-Fi، يمكنك استخدامه لعرض الصور الموجودة على الكاميرا ونقل الصور من الكاميرا إلى الهاتف الذكي. للاستفادة من هذه الخواص، ابدأ تشغيل برنامج Oi.Share على الهاتف الذكي.

- 1 اختر [Connection to Smartphone] في القائمة Playback Menu ▶ واضغط OK.
- 2 حدد طريقة الاتصال واضغط الزر OK.

للاتصال الخاص

اتبع الدليل المعروض على الشاشة.

للاتصال مرة واحدة

اتبع التعليمات المعروضة على الشاشة.

- 3 اضغط **MENU** على الكاميرا أو المس [End Wi-Fi] على شاشة العرض.
 - يمكنك أيضا إنهاء الاتصال مع Oi.Share أو إيقاف تشغيل الكاميرا.
 - ينتهي الاتصال.

⚠ تنبيهات

- يوجد هوائي الشبكة المحلية اللاسلكية ضمن مقبض الكاميرا. تجنب تغطية الهوائي بيديك، كلما أمكن.
- أثناء اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية، سوف تستنفذ البطارية أسرع. إذا كانت البطارية على وشك النفاذ، قد يتم فقدان الاتصال أثناء النقل.
- قد يكون الاتصال صعب أو بطيء بالقرب من الأجهزة التي تولد مجالات مغناطيسية أو كهرباء ساكنة أو موجات راديو، مثل بالقرب من أفران الميكروويف والهاتف اللاسلكي.

تشغيل الكاميرا باستخدام هاتفك الذكي

يمكنك التقاط الصور باستخدام الكاميرا عن طريق إجراء عمليات تشغيل على هاتفك الذكي. قبل البدء، ابدأ تشغيل تطبيق الهاتف الذكي Oi.Share على هاتفك الذكي. تتوفر هذه الوظيفة فقط عند الاتصال باستخدام [Private].

1 ابدأ تشغيل [Connection to Smartphone] في الكاميرا الخاصة بك.

- يمكنك أيضا الاتصال عن طريق لمس **WiFi** على شاشة التصوير.

2 التقط الصور باستخدام هاتفك الذكي.

⚠ تنبيهات

- يتوفر تسجيل معلومات الموقع فقط عند استخدام هاتف ذكي مزود بوظيفة تحديد المواقع GPS.
- ليست كل وظائف الكاميرا متوفرة عبر اتصال الشبكة المحلية اللاسلكية.

إضافة معلومات الموقع إلى الصور


مزامنة الوقت والتاريخ على الكاميرا مع هاتفك الذكي

قم بمزامنة الوقت والتاريخ على هاتفك الذكي والكاميرا للسماح لمعلومات الموقع بأن تضاف إلى الصور الموجودة على الكاميرا. ابدأ مزامنة الوقت في تطبيق Oi.Share.

- قد يستغرق الأمر دقيقة تقريبا لمزامنة الوقت الخاص بالكاميرا.

إضافة معلومات الموقع الخاصة بالهاتف الذكي إلى الصور

باستخدام برنامج Oi.Share، يمكنك إرسال معلومات الموقع المسجلة بواسطة هاتفك الذكي إلى الكاميرا وإضافتها للصور على بطاقة الذاكرة.

- يتم عرض الرمز  على الصور التي أضيف إليها معلومات الموقع.
- يتوفر تسجيل معلومات الموقع فقط عند استخدام هاتف ذكي مزود بوظيفة تحديد المواقع GPS.

⚠ تنبيهات

- لا يمكن إضافة معلومات الموقع للأفلام.

تثبيت برنامج OLYMPUS Viewer 3

OLYMPUS Viewer 3 هو برنامج لاستيراد الصور والأفلام التي قمت بتصويرها على الكاميرا إلى الكمبيوتر، ثم عرضها، تحريرها واستخدامها.

Windows ■

1 أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك القرص المضغوط.

Windows XP

• سيتم عرض مربع الحوار "Setup" (تثبيت).

Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista

• سيتم عرض مربع حوار التشغيل التلقائي. انقر فوق "OLYMPUS Setup" لعرض مربع الحوار "Setup" (تثبيت).

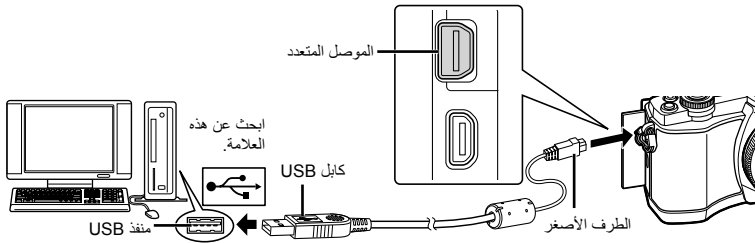


⚠ تنبيهات

- إذا لم يتم عرض مربع الحوار "Setup"، فحدد "My Computer" (جهاز الكمبيوتر) (Windows XP) أو "Computer" (الكمبيوتر) (Windows 7/Windows Vista) من قائمة "Start". انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز الخاص بالقرص المضغوط (إعداد OLYMPUS) لفتح الإطار "OLYMPUS Setup" ثم انقر نقرًا مزدوجًا فوق "LAUNCHER.EXE".
 - في حالة عرض مربع حوار "التحكم في حساب المستخدم"، انقر فوق "نعم" أو "متابعة".
- 2 قم بتوصيل الكاميرا بجهاز الكمبيوتر لديك.

⚠ تنبيهات

- إذا لم يتم عرض أي شيء على شاشة الكاميرا حتى بعد توصيل الكاميرا بالكمبيوتر، فقد يرجع ذلك إلى نفاد شحن البطارية. استخدم بطارية مشحونة بالكامل.



⚠ تنبيهات

- عند توصيل الكاميرا بجهاز آخر عبر USB، سيتم عرض رسالة تطالبك باختيار نوع توصيل. اختر [Storage].

3 سجّل منتج Olympus.

- انقر فوق الزر "Registration" (تسجيل) واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

4 قم بتنصيب برنامج OLYMPUS Viewer 3.

- افحص متطلبات النظام قبل بدء التنصيب.
- انقر فوق الزر "OLYMPUS Viewer 3" واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتنصيب البرنامج.

بيئة التشغيل

نظام التشغيل	/Windows Vista SP2/Windows XP SP3 Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 SP1
المعالج	Pentium 4 بسرعة 1.3 جيجاهرتز أو أفضل (يلزم وجود معالج Core2Duo بسرعة 2.13 جيجاهرتز أو أفضل للأفلام)
ذاكرة الوصول العشوائي	1 جيجابايت أو أكثر (يوصى بوجود سعة تبلغ 2 جيجابايت أو أكثر)
المساحة الخالية على محرك القرص الثابت	3 جيجابايت أو أكثر
إعدادات الشاشة	1024 × 768 بكسل أو أكثر 65,536 لون بحد أدنى (يوصى بـ 16,770,000 لون)

- للحصول على التفاصيل عن كيفية استخدام البرنامج، يرجى الاطلاع على وظيفة التعليمات في البرنامج.

Macintosh ■

1 أدخل القرص المضغوط المرفق في محرك القرص المضغوط.

- يجب عرض محتويات القرص تلقائيًا على محدد المنظر. وإذا لم يتم عرضها، فانقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز القرص المضغوط الموجود على سطح المكتب.
- انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز "تنصيب" لعرض مربع الحوار "تنصيب".



2 قم بتنصيب برنامج OLYMPUS Viewer 3.

- افحص متطلبات النظام قبل بدء التنصيب.
- انقر فوق الزر "OLYMPUS Viewer 3" واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتنصيب البرنامج.

بيئة التشغيل

نظام التشغيل	Mac OS X الإصدار 10.5-الإصدار 10.8
المعالج	Duo/Intel Core Solo بسرعة 1.5 جيجاهرتز أو أفضل (يلزم وجود معالج Core2Duo بسرعة 2 جيجاهرتز أو أفضل للأفلام)
ذاكرة الوصول العشوائي	1 جيجابايت أو أكثر (يوصى بوجود سعة تبلغ 2 جيجابايت أو أكثر)
المساحة الخالية على محرك القرص الثابت	3 جيجابايت أو أكثر
إعدادات الشاشة	1024 × 768 بكسل أو أكثر 32,000 لون بحد أدنى (يوصى بـ 16,770,000 لون)

- لتغيير اللغة، حدد اللغة التي ترغب في استخدامها من مربع التحرير والسرد الخاص باللغات. للحصول على التفاصيل عن كيفية استخدام البرنامج، يرجى الاطلاع على وظيفة التعليمات في البرنامج.

نسخ الصور إلى جهاز كمبيوتر بدون استخدام برنامج OLYMPUS Viewer 3

تدعم الكاميرا فئة أجهزة التخزين كبيرة السعة USB Mass Storage Class. يمكنك نقل الصور إلى الكمبيوتر عن طريق توصيل الكاميرا بالكمبيوتر باستخدام كابل USB المرفق. تتوافق أنظمة التشغيل التالية مع توصيل USB:

Windows: Windows XP SP3 / Windows Vista SP2 / Windows 7 SP1 / Windows 8 / Windows 8.1
Macintosh: Mac OS X الإصدار 10.5 – الإصدار 10.8

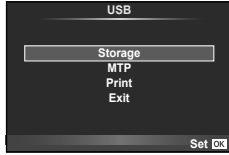
1 أغلق الكاميرا وقم بتوصيلها بالكمبيوتر.

• يختلف مكان منفذ USB باختلاف الكمبيوتر. للحصول على تفاصيل، راجع دليل الكمبيوتر.

2 قم بتشغيل الكاميرا.

• يتم عرض شاشة التحديد الخاصة باتصال USB.

3 اضغط ∇ Δ لتحديد [Storage]. اضغط على OK .



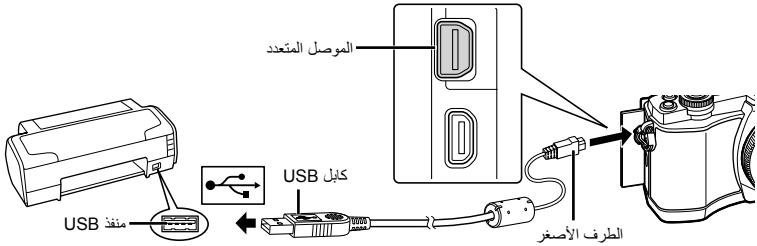
4 يتعرف جهاز الكمبيوتر على الكاميرا كجهاز جديد.

تنبيهات !

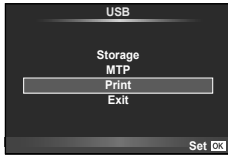
- إذا كنت تستخدم Windows Photo Gallery لنظام التشغيل Windows Vista، Windows 7، Windows 8، أو Windows 8.1، اختر [MTP] في الخطوة 3.
- لا يتم ضمان نقل البيانات في البيانات التالية، حتى إذا كان الكمبيوتر مجهزاً بمنفذ USB. أجهزة الكمبيوتر المزودة بمنفذ USB الذي تمت إضافته بواسطة بطاقة امتداد، وما إلى ذلك.
- أجهزة الكمبيوتر غير المثبت عليها نظام تشغيل في المصنع أجهزة الكمبيوتر منزلية الصنع.
- لا يمكن استخدام أزرار تحكم الكاميرا أثناء توصيلها بجهاز كمبيوتر.
- إذا لم يتم عرض الحوار الموضح في الخطوة 2 عند توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر، اختر [Auto] من أجل [USB Mode] (ص. 92) في قوائم الكاميرا المخصصة.

الطباعة المباشرة (PictBridge)

بتوصيل الكاميرا بطباعة متوافقة مع PictBridge باستخدام كابل USB، يمكنك طباعة الصور المسجلة مباشرةً. **1** قم بتوصيل الكاميرا بالطابعة باستخدام كابل USB المرفق وقم بتشغيل الكاميرا.



- استخدم بطارية مشحونة بالكامل للطباعة.
- عند تشغيل الكاميرا، يجب عرض مربع حوار على الشاشة للمطالبة باختيار مضيف. إذا لم يتم عرضه، اختر [Auto] من أجل [USB Mode] (ص. 92) في قوائم الكاميرا المخصصة.



2 استخدم ∇ Δ لتحديد [Print].

- سيتم عرض [One Moment]، متبوعة بمربع حوار تحديد وضع طباعة.
- إذا لم يتم عرض الشاشة بعد دقائق قليلة، فافصل كابل USB وابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

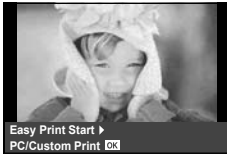
انتقل إلى "الطباعة المخصصة" (ص. 115).

تنبيهات

- لا يمكن طباعة الصور ثلاثية الأبعاد و صور RAW و الأفلام.

الطباعة السهلة

استخدم الكاميرا لعرض الصورة التي ترغب في طباعتها قبل توصيل الطابعة عبر كابل USB.



1 استخدم \triangleleft لعرض الصور التي ترغب في طباعتها على الكاميرا.

2 اضغط على \triangleright .

- تظهر شاشة تحديد الصورة عند انتهاء الطباعة. لطباعة صورة أخرى، استخدم \triangleleft لتحديد الصورة واضغط \odot .
- للخروج، افصل كابل USB من الكاميرا أثناء عرض شاشة تحديد الصورة.

اتبع دليل التشغيل لضبط أحد خيارات الطباعة.

تحديد وضع الطباعة

حدد نوع الطباعة (وضع الطباعة). يتم عرض أوضاع الطباعة المتوفرة أدناه.

لطباعة الصور المحددة.	Print
لطباعة كل الصور المخزنة على البطاقة وطباعة نسخة واحدة من كل صورة.	All Print
لطباعة عدة نسخ من صورة واحدة في إطارات منفصلة على ورقة واحدة.	Multi Print
لطباعة فهرس لكل الصور المخزنة على البطاقة.	All Index
للتباعة وفقاً لحجز الطباعة الذي أجرته. في حالة عدم وجود أية صورة ذات حجز طباعة فلا يتوفر هذا الوضع.	Print Order

ضبط عناصر ورقة الطباعة

يختلف هذا الإعداد مع نوع الطباعة. في حالة توفر الإعداد القياسي فقط للطباعة، لا يمكنك تغيير هذا الإعداد.

لضبط حجم الورقة الذي تدعمه الطباعة.	Size
لتحديد ما إذا كان سيتم طباعة الصورة على صفحة بالكامل أو في إطار فارغ.	Borderless
لتحديد عدد الصور المراد طباعتها على كل ورقة. يتم عرض هذا الخيار عند قيامك باختيار [Multi Print].	Pics/Sheet

تحديد الصور التي ترغب في طباعتها

حدد الصور التي ترغب في طباعتها. يمكن طباعة الصور المحددة لاحقاً (حجز إطار أحادي) أو يمكن طباعة الصورة التي تعرضها على الفور.



لطباعة الصورة المعروضة حالياً. إذا كانت هناك صورة تم تطبيق خيار الحجز [Single Print] عليها من قبل، فستتم طباعة هذه الصورة المحجوزة فقط.	Print (OK)
لتطبيق حجز الطباعة على الصورة المعروضة حالياً. إذا رغبت في تطبيق حجز على صور أخرى بعد تطبيق [Single Print]، فاستخدم <> لتحديدتها.	Single Print (A)
لضبط عدد المطبوعات والعناصر الأخرى للصورة المعروضة حالياً، وما إذا كنت ترغب في طباعتها أم لا. للتشغيل، راجع "ضبط بيانات الطباعة" في القسم التالي.	More (V)

ضبط بيانات الطباعة

حدد إذا كنت ترغب في طباعة بيانات طباعة مثل التاريخ والوقت أو اسم الملف على الصورة عند الطباعة. وعند ضبط وضع الطباعة على [All Print] وتحديد [Option Set]، تظهر الخيارات التالية.

ضبط عدد المطبوعات.	⏏ x
لطباعة التاريخ والوقت المسجلين على الصورة.	Date
لطباعة اسم الملف المسجل على الصورة.	File Name
لتثقيب الصورة لطباعتها. استخدم القرص لاختيار حجم التثقيب، و \triangleleft \triangleright لتحديد موضع التثقيب.	⏏

- 2 بمجرد ضبط الصور لطباعتها وبيانات الطباعة، حدد [Print]، واضغط \odot .
 • لإيقاف الطباعة وإلغائها، اضغط على \odot . لاستئناف الطباعة، حدد [Continue].

■ إلغاء الطباعة

لإلغاء الطباعة، قم بتمييز [Cancel] واضغط على \odot . لاحظ أنه سوف يتم فقد أي تغييرات في ترتيب الطباعة؛ ولإلغاء الطباعة والرجوع إلى الخطوة السابقة حيث يمكنك إجراء التغييرات في ترتيب الطباعة الحالي، اضغط على MENU.

حجز الطباعة (DPOF)

يمكنك حفظ "ترتيبات الطباعة" الرقمية على بطاقة الذاكرة موضحًا الصور المراد طباعتها وعدد النسخ لكل طبعة. ومن ثم يمكنك الحصول على الصور مطبوعة من متجر لطباعة الصور يدعم تنسيق DPOF أو تقوم بطباعتها بنفسك من خلال توصيل الكاميرا مباشرة بطابعة تدعم تنسيق DPOF. وتكون هناك حاجة إلى بطاقة ذاكرة عند إنشاء ترتيب طباعة.

إنشاء ترتيب طباعة

- 1 اضغط على \odot أثناء إعادة التشغيل وحدد $\left[\begin{array}{c} \text{Print} \\ \text{Order} \end{array} \right]$.

- 2 حدد $\left[\begin{array}{c} \text{Print} \\ \text{Order} \end{array} \right]$ أو $\left[\begin{array}{c} \text{Print} \\ \text{Order} \end{array} \right]$ واضغط على \odot .

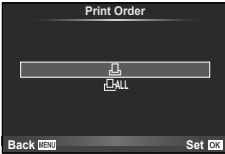
صورة فردية

اضغط على \triangleleft لتحديد الإطار الذي ترغب في ضبطه كحجز للطباعة، ثم اضغط على \triangleright لضبط عدد المطبوعات.

- لضبط حجز الطباعة لعدة صور، كرر هذه الخطوة. اضغط على \odot في حالة تحديد جميع الصور المطلوبة.

جميع الصور

اختر $\left[\begin{array}{c} \text{Print} \\ \text{Order} \end{array} \right]$ واضغط على \odot .



3 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على (OK).

No	تتم طباعة الصور بدون التاريخ والوقت.
Date	تتم طباعة الصور مع تاريخ التصوير.
Time	تتم طباعة الصور مع وقت التصوير.



4 حدّد [Set] واضغط (OK).

تنبيهات !

- لا يمكن استخدام الكاميرا لتعديل ترتيبات الطباعة التي تم إنشاؤها مع أجهزة أخرى. فإشياء ترتيب طباعة جديد يؤدي إلى حذف أي ترتيبات طباعة أخرى تم إنشاؤها مع أجهزة أخرى.
- لا يمكن أن تتضمن ترتيبات الطباعة صور ثلاثية الأبعاد أو صور RAW أو أفلام.

إزالة جميع الصور أو الصور المحددة من ترتيب الطباعة

يمكنك إعادة ضبط كافة بيانات حجوزات الطباعة أو فقط بيانات الصور المحددة.

1 اضغط على (OK) أثناء إعادة التشغيل وحدد [E].

2 حدد [E] واضغط على (OK).

- لإزالة جميع الصور من ترتيب الطباعة، حدد [Reset] واضغط على (OK). للخروج دون حذف جميع الصور، حدد [Keep] واضغط على (OK).

3 اضغط على <> لتحديد الصور التي ترغب في إزالتها من ترتيب الطباعة.

- استخدم ▽ لضبط عدد المطبوعات على 0. اضغط (OK) بمجرد إزالة جميع الصور المرغوبة من ترتيب الطباعة.

4 حدد صيغة التاريخ والوقت، ثم اضغط على (OK).

- يتم تطبيق هذا الإعداد على كافة الإطارات ذات بيانات حجوزات طباعة.

5 حدّد [Set] واضغط (OK).

البطارية والشاحن

- تستخدم الكاميرا بطارية أيون ليثيوم أحادية من Olympus. لا تستخدم أبداً أي بطارية خلاف بطاريات OLYMPUS الأصلية.
- يختلف استهلاك الكاميرا للطاقة بشكل كبير تبعاً للاستخدام والظروف الأخرى.
- حيث تستهلك الإجراءات التالية الكثير من الطاقة حتى مع عدم التصوير، وسوف يتم استنزاف البطارية بسرعة.
- إجراء التركيز التلقائي بشكل متكرر بالضغط على زر الغالق جزئياً في وضع التصوير.
- عرض الصور على الشاشة لفترة طويلة.
- عندما يتم ضبط [Release Lag-Time] (ص. 90) على [Short].
- عند التوصيل بالكمبيوتر أو الطابعة.
- عند استخدام بطارية مستنفذة، قد تتوقف الكاميرا دون عرض تحذير انخفاض البطارية.
- لن تكون البطارية مشحونة بالكامل وقت الشراء. اشحن البطارية باستخدام الشاحن المرفق قبل الاستخدام.
- يبلغ وقت الشحن العادي باستخدام الشاحن المرفق حوالي 3 ساعات و30 دقيقة (وقت تقديري).
- لا تحاول استخدام شواحن غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع البطارية المرفقة أو تحاول استخدام بطاريات غير مصممة خصيصاً للاستخدام مع الشاحن المرفق.

⚠️ تنبيهات

- هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح.
- تخلص من البطارية المستخدمة متبعاً الإرشادات "الإجراءات الاحتياطية للتعامل مع البطارية" (ص. 148).

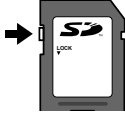
استخدام الشاحن الخاص بك بالخارج

- يمكن استخدام الشاحن مع معظم مصادر التيار الكهربائي المنزلية بجهد يتراوح من 100 إلى 240 فولت من التيار المتردد (60/50 هرتز) في جميع أنحاء العالم. مع ذلك، اعتماداً على الدولة أو المنطقة التي توجد بها، قد يكون شكل مأخذ التيار الكهربائي بالحائط مختلفاً وقد يتطلب الشاحن وجود محول قابس ليوافق شكل مأخذ الحائط. للحصول على تفاصيل، استفسر عن ذلك في متجر الأدوات الكهربائية المحلي لديك أو وكالة السفر.
- لا تستخدم محاولات السفر المتاحة بالأسواق حيث قد تسبب خللاً في الشاحن.

البطاقات المستخدمة



في هذا الدليل، تتم الإشارة إلى جميع أجهزة التخزين بكلمة "بطاقات". يمكن استخدام الأنواع التالية من بطاقات الذاكرة SD (متوفرة تجاريًا) مع هذه الكاميرا: SD، SDHC، SDXC، و Eye-Fi. للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.



مفتاح حماية بطاقة SD من الكتابة

يتضمن جسم بطاقة SD مفتاح حماية من الكتابة. في حالة ضبط المفتاح على الجانب "LOCK"، لن تتمكن من الكتابة على البطاقة أو حذف البيانات منها أو تهيئتها. أرجع المفتاح إلى وضع إلغاء القفل لتمكين الكتابة.

⚠️ تنبيهات

- لن يتم مسح البيانات الموجودة على البطاقة تمامًا حتى بعد تهيئة البطاقة أو حذف البيانات. وعند التخلص من البطاقة، دمرها لمنع تسرب معلوماتك الشخصية.
- استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا. أخرج بطاقة Eye-Fi من الكاميرا أو قم بتعطيل وظائف البطاقة في الطائرات وفي غيرها من الأماكن حيث يحظر استخدامها. [Eye-Fi] (ص. 97)
- قد تزداد درجة حرارة بطاقة Eye-Fi أثناء الاستخدام.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تنفذ البطارية سريعًا.
- عند استخدام بطاقة Eye-Fi، قد تعمل الكاميرا ببطء أكثر.

وضع التسجيل وحجم الملف/العدد الذي يمكن تخزينه الخاص بالصور الثابتة

يعتبر حجم الملف الموجود بالجدول حجمًا تقريبيًا للملفات ذات نسبة ارتفاع إلى عرض تبلغ 3:4.

عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين*	حجم الملف (ميجابايت)	تنسيق الملف	الضغط	عدد وحدات البكسل (Pixel Count)	وضع التسجيل
41	17 تقريبًا	ORF	ضغط دون فقد بيانات	4608×3456	RAW
79	11 تقريبًا	JPEG	1/2.7		LSF
114	7.5 تقريبًا		1/4		LF
248	3.5 تقريبًا		1/8		LN
369	2.4 تقريبًا		1/12	LB	
155	5.6 تقريبًا		1/2.7	MSF	
257	3.4 تقريبًا		1/4	MF	
508	1.7 تقريبًا		1/8	MN	
753	1.2 تقريبًا		1/12	MB	
271	3.2 تقريبًا		1/2.7	MSF	
398	2.2 تقريبًا		1/4	MF	
782	1.1 تقريبًا		1/8	MN	
1151	0.8 تقريبًا		1/12	MB	
476	1.8 تقريبًا		1/2.7	MSF	
701	1.3 تقريبًا		1/4	MF	
1356	0.7 تقريبًا		1/8	MN	
1968	0.5 تقريبًا		1/12	MB	
678	1.3 تقريبًا	1/2.7	MSF		
984	0.9 تقريبًا	1/4	MF		
1906	0.5 تقريبًا	1/8	MN		
2653	0.4 تقريبًا	1/12	MB		
1034	0.9 تقريبًا	1/2.7	MSF		
1488	0.6 تقريبًا	1/4	SF		
2773	0.4 تقريبًا	1/8	SN		
3813	0.3 تقريبًا	1/12	SB		
1564	0.6 تقريبًا	1/2.7	MSF		
2260	0.4 تقريبًا	1/4	SF		
4068	0.3 تقريبًا	1/8	SN		
5547	0.2 تقريبًا	1/12	SB		
3589	0.3 تقريبًا	1/2.7	MSF		
5085	0.2 تقريبًا	1/4	SF		
7627	0.2 تقريبًا	1/8	SN		
10170	0.1 تقريبًا	1/12	SB		

*بافتراض استخدام بطاقة SD ذات سعة 1 جيجابايت.

⚠ تنبيهات

- قد يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين حسب الهدف - سواء تم إجراء حجوزات طباعة أم لا - إلى جانب عوامل أخرى.
- في بعض الحالات الخاصة، لن يتغير عدد الصور الثابتة القابلة للتخزين المعروض على الشاشة حتى بعد التقاط صور أو حذف صور مخزنة.
- ويختلف الحجم الفعلي للملف وفقًا للهدف.
- ويبلغ العدد الأقصى للصور الثابتة التي يمكن تخزينها والمعروضة على الشاشة 9999 صورة.
- للتعرف على وقت التسجيل المتاح للأفلام، راجع موقع الويب الخاص بـ Olympus.

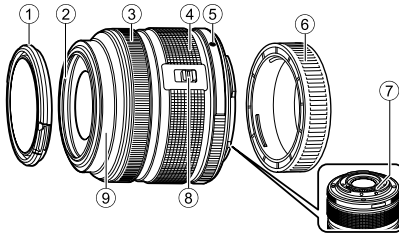


اختر عدسة وفقاً للمشاهد والغرض الإبداعي. استخدم عدسات مخصصة للاستخدام الحصري مع نظام Micro Four Thirds وتحمل علامة M.ZUIKO DIGITAL أو الرمز الموضح على اليسار. باستخدام مهاتني، يمكنك أيضاً استخدام عدسات بنظام Four Thirds ونظام OM.

⚠ تنبيهات

- عند تثبيت غطاء جسم الكاميرا والعدسة أو إزالتهم عن الكاميرا، اجعل موضع تثبيت العدسة في الكاميرا متجهًا لأسفل. يساعد ذلك في الوقاية من وصول الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة إلى داخل الكاميرا.
- تجنب إزالة غطاء جسم الكاميرا أو تركيب العدسة في أماكن متربة.
- تجنب توجيه العدسات المثبتة في الكاميرا إلى أشعة الشمس. فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل بالكاميرا أو حتى اشتعالها نتيجة لزيادة تأثير تركيز أشعة الشمس من خلال العدسة.
- انتبه حتى لا تتعد غطاء جسم الكاميرا أو الغطاء الخلفي.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة.

مواصفات عدسات M.ZUIKO DIGITAL



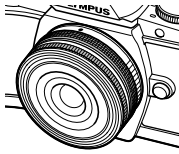
■ أسماء الأجزاء

- 1 غطاء المقدمة
- 2 مجرى تثبيت المرشح
- 3 دائرة التركيز
- 4 حلقة التكبير/التصغير (عدسات التكبير/التصغير فقط)
- 5 مؤشر التثبيت
- 6 الغطاء الخلفي
- 7 أطراف التلامس الكهربائية
- 8 مفتاح UNLOCK (فقط العدسات القابلة للمسح)
- 9 حلقة زخرفية (بعض العدسات فقط، قم بإزالتها عند تركيب قفص العدسة)

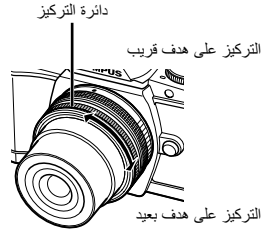
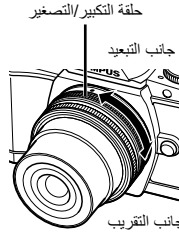
■ استخدام عدسة الزوم الآلي (ED14-42mm f3.5-5.6EZ)

تتمدد عدسة الزوم الآلي تلقائياً عند تشغيل الكاميرا.

عند إيقاف تشغيل الكاميرا



عند تشغيل الكاميرا



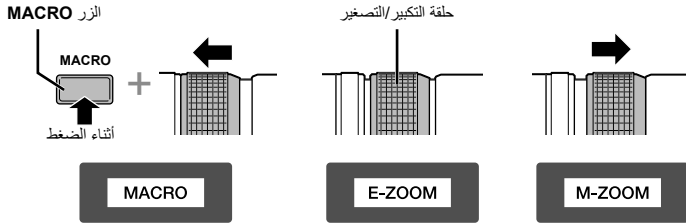
- يمكنك استخدام القائمة المخصصة بالكاميرا لزيادة أو تقليل سرعة الزوم الخاصة بعمليات حلقة الزوم. [Electronic Zoom Speed] (ص. 97)
- يمكن تركيب غطاء العدسة التلقائي (اختياري: CL-37C) على العدسة.
- عند تركيبه على العدسة، ويفتح الغطاء ويغلق تلقائياً وفقاً لتشغيل أو إيقاف الكاميرا. لا توجد حاجة لنزع الغطاء كلما التقطت صورة. لا يمكن استخدامه مع مرشح.

! تنبيهات

- أوقف تشغيل الكاميرا قبل تركيب أو نزع العدسة.
- لا تستعمل أي ضغط على العدسة أثناء عمليات العدسة، مثل تمديد العدسة.

■ استخدام عدسات زوم آلي مزودة بوظائف ماكرو (ED12-50mm f3.5-6.3EZ)

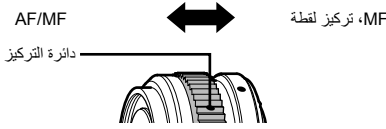
يعتمد تشغيل العدسة على موضع حلقة التكبير/التصغير.



أدر حلقة الزوم للزوم الآلي. يتم تحديد سرعة الزوم حسب مقدار التندوير.	E-ZOOM (زوم آلي)
أدر حلقة الزوم للتكبير أو التصغير.	M-ZOOM (زوم يدوي)
لتصوير أهداف على بعد 0.2 حتى 0.5 م، اضغط الزر MACRO واسحب حلقة الزوم للأمام. لا يتوفر الزوم.	MACRO (تصوير ماكرو)

- يمكن اختيار دور الزر L-Fn في قائمة تخصيص الكاميرا.

■ التحكم (بالتركيز البؤري اليدوي) MF
(ED12-40mm f2.8PRO، (تركيز لقطه)، ED12mm f2.0، 17mm f1.8)
حرك دائرة التركيز في اتجاه السهم لتغيير طريقة التركيز.

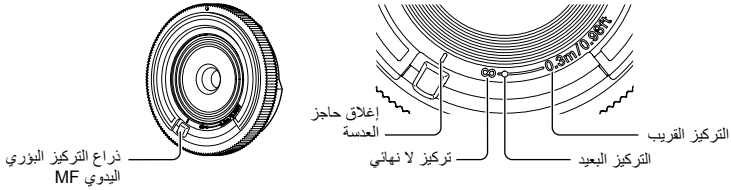


باستخدام تركيز لقطه، يتم ضبط مسافة باستخدام دائرة التركيز اعتمادا على مسافة التصوير. تضبط الكاميرا التركيز البؤري خلال عمق المجال الموافق لقيمة فتحة العدسة المحددة.

- نوصي بضغط فتحة العدسة على F5.6 أو أعلى مع العدسة 17mm f1.8 أو ED12mm f2.0.
- يمكنك التصوير عند المسافة المختارة بصرف النظر عن وضع التركيز البؤري التلقائي على الكاميرا.
- استخدم مقياس المسافة فقط كتدليل.

■ التحكم عبر قننسة العدسة (BCL-1580 · BCL-0980 Fisheye)

- استخدم ذراع التركيز البؤري MF اليدوي لفتح وغلق حاجز العدسة، وقم بتعديل التركيز البؤري بين ما لانهائية والقريب.
- لا يوجد اتصال بيانات بين الكاميرا والعدسة.
 - لا يمكن استخدام بعض وظائف الكاميرا.
 - اضبط البعد البؤري لوظيفة تثبيت الصورة (ص. 60) على 9 مم من أجل BCL-0980 Fisheye وعلى 15 مم من أجل BCL-1580.



■ مجموعات العدسة والكاميرا

القياس	التركيز التلقائي	التركيب	الكاميرا	العدسة
نعم	نعم	نعم	كاميرا نظام Micro Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds
نعم	نعم ^{1*}	يمكن التركيب باستخدام مهايئ تركيب		عدسة نظام Four Thirds
نعم ^{2*}	لا			عدسات نظام OM
لا	لا	لا	كاميرا نظام Four Thirds	عدسة نظام Micro Four Thirds

1* لا يعمل التركيز التلقائي عند تسجيل الأفلام.

2* لا يمكن إجراء القياس الدقيق.

ED40-150mm f4.0-5.6R	14-42mm f3.5-5.6 II R	ED14-42mm f3.5-5.6 EZ	العناصر
قاعدة تركيب Micro Four Thirds			التثبيت
40 - 150 مم	14 - 42 مم	14 - 42 مم	طول التركيز البؤري
f/4.0 - 5.6	f/3.5 - 5.6	f/3.5 - 5.6	أقصى حد لفتحة العدسة
8.2° - 30.3°	29° - 75°	29° - 75°	زاوية الصورة
10 مجموعات، 13 عدسة	7 مجموعات، 8 عدسات	7 مجموعات، 8 عدسات	تكوين العدسات
22 - f/4.0	22 - f/3.5	22 - f/3.5	التحكم في الفزحية
∞ - 0.9 م	∞ - 0.25 م (14 - 19 م) ∞ - 0.3 م (20 - 42 م)	∞ - 0.2 م (14 م) ∞ - 0.25 م (42 م)	نطاق التصوير (طول التركيز البؤري)
تبديل AF/MF			ضبط التركيز البؤري
190 جم	113 جم	93 جم	الوزن (بدون الفلتسة والغطاء)
83×ø63.5 مم	50×ø56.5 مم	22.5×ø60.8 مم	الأبعاد (أقصى قطر × طول)
58 مم	37 مم	37 مم	قطر مجرى تثبيت المرشح
LH-61D	LH-40D	-	واقية العدسة

BCL-0980 Fisheye	45mm f1.8	25mm f1.8	العناصر
قاعدة تركيب Micro Four Thirds			التثبيت
9 مم	45 مم	25 مم	طول التركيز البؤري
f/8	f/1.8	f/1.8	أقصى حد لفتحة العدسة
140°	27°	49.5°	زاوية الصورة
4 مجموعات، 5 عدسات	8 مجموعات، 9 عدسات	7 مجموعات، 9 عدسات	تكوين العدسات
ثابت عند f/8	22 - f/1.8	22 - f/1.8	التحكم في الفزحية
∞ - 0.2 م	∞ - 0.5 م	∞ - 0.25 م	نطاق التصوير (طول التركيز البؤري)
MF	تبديل AF/MF		ضبط التركيز البؤري
28 جم	116 جم	137 جم	الوزن (بدون الفلتسة والغطاء)
12.8×ø56 مم	46×ø56 مم	42×ø57.8 مم	الأبعاد (أقصى قطر × طول)
-	37 مم	46 مم	قطر مجرى تثبيت المرشح
-	LH-40B	LH-49B	واقية العدسة

⚠ تنبيهات

- قد يتم قطع حواف الصور إذا تم استخدام أكثر من مرشح أو إذا تم استخدام مرشح سميك.

وحدات الفلاش الخارجية المخصصة للاستخدام مع هذه الكاميرا

باستخدام هذه الكاميرا، يمكنك استخدام وحدات الفلاش الخارجية التي تباع بشكل منفصل للوصول إلى فلاش يتلاءم مع احتياجاتك. يتصل الفلاش الخارجي مع الكاميرا مما يسمح لك بالتحكم في أوضاع فلاش الكاميرا باستخدام أوضاع التحكم في الفلاش العديدة المتوفرة، مثل فلاش TTL-AUTO وفلاش Super FP. يمكن تركيب وحدة الفلاش الخارجية المعينة للاستخدام مع هذه الكاميرا عليها وذلك بتثبيتها على قاعدة فلاش الكاميرا. يمكنك أيضاً توصيل الفلاش بمثبت الفلاش على الكاميرا باستخدام كبل التثبيت (اختياري). ارجع أيضاً إلى الوثائق المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي. الحد الأعلى لسرعة الغالق هو 1/200 ثانية عند استخدام الفلاش.*

* FL-50R فقط: 1/180 ثانية

الوظائف المتوفرة مع وحدات الفلاش الخارجي

وضع RC	GN (رقم الدليل (ISO100)	وضع التحكم في الفلاش	الفلاش الاختياري
✓	GN20 (م*24) GN36 (م*85)	MANUAL ، AUTO ، TTL-AUTO FP MANUAL ، FP TTL AUTO	FL-600R
✓	GN20 (م*28)	MANUAL ، TTL-AUTO	FL-300R
-	GN14 (م*28)	MANUAL ، AUTO ، TTL-AUTO	FL-14
-	GN11	MANUAL ، TTL-AUTO	RF-11
-	GN22		TF-22

* طول التركيز البؤري للعدسة الذي يمكن استخدامه (بحسب بناءً على كاميرا أفلام مقاس 35 مم).

التصوير الفوتوغرافي بالفلاش باستخدام جهاز التحكم عن بعد اللاسلكي

يمكن استخدام وحدات الفلاش الخارجي المصممة للاستخدام مع هذه الكاميرا ويتوفر بها وضع التحكم عن بعد في التصوير الفوتوغرافي باستخدام الفلاش اللاسلكي. يمكن للكاميرا التحكم بشكل منفصل في كل وحدة من مجموعات وحدات الفلاش الثلاث البعيدة والفلاش الداخلي. انظر أدلة الإرشادات المرفقة مع وحدات الفلاش الخارجي لمعرفة التفاصيل.

1 اضبط وحدات الفلاش البعيدة على وضع RC وضعها على النحو المطلوب.

- شغل وحدات الفلاش الخارجية، اضغط زر الوضع MODE واختر الوضع RC.
- اختر قناة ومجموعة لكل وحدة فلاش خارجية.

2 اختر [On] من أجل [RC Mode] في Shooting Menu 2 (ص. 75).

- تتحول لوحة التحكم الفائقة إلى وضع RC.
- يمكنك اختيار عرض لوحة التحكم الفائقة عن طريق الضغط بشكل متكرر على الزر **INFO**.
- حدد وضع فلاش (لاحظ عدم توفر تقليل العين الحمراء في وضع RC).

3 اضبط الإعدادات لكل مجموعة في لوحة التحكم الفائقة.

مجموعة

- اختر وضع تحكم الفلاش و عدل قوة كل وحدة فلاش بشكل منفصل بالنسبة لكل مجموعة. بالنسبة لـ MANUAL، حدد شدة الفلاش.

الفلاش العادي/فلاش Super FP
• للتبديل بين الفلاش العادي وفلاش Super FP.

مستوى ضوء الاتصال
• لضبط مستوى ضوء الاتصال على [HI] أو [MID] أو [LO].

القناة
• لضبط قناة الاتصال على نفس القناة المستخدمة في الفلاش.

قيمة شدة الفلاش

وضع التحكم في الفلاش

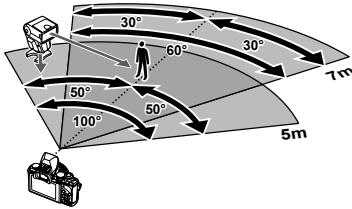
شدة الفلاش

عدل إعدادات وحدة الفلاش الخاصة بالكاميرا.

4 اضغط مفتاح الفلاش لإخراج الفلاش الداخلي.

- التقط لقطة اختبارية بعد التأكد من شحن وحدات الفلاش البعيدة والداخلية.

■ نطاق التحكم في الفلاش اللاسلكي



ضع وحدات الفلاش اللاسلكي مع المستشعرات عن بعد المواجهة للكاميرا. ويظهر الرسم التوضيحي التالي النطاقات التقريبية التي يمكن وضع وحدات الفلاش بها. ويختلف مدى التحكم الفعلي باختلاف الظروف المحلية.

⚠ تنبيهات

- نوصي باستخدام مجموعة مفردة تتكون من ثلاث وحدات فلاش بعيدة.
- لا يمكن استخدام وحدات الفلاش البعيدة للمزامنة البطيئة بالمتارة الثانية أو التعريضات المضادة للصدمة لمدة تزيد عن 4 ثوان.
- إذا كان الهدف قريب جدًا من الكاميرا، قد تؤثر ومضات الفلاش التحكم الصادرة عن فلاش الكاميرا على التعريض الضوئي (يمكن الحد من هذا التأثير بواسطة تقليل خرج فلاش الكاميرا، على سبيل المثال، باستخدام مشمت).
- الحد الأعلى لتوقيت مزامنة الفلاش هو 1/160 ثانية عند استخدام الفلاش في وضع التحكم عن بعد RC.

وحدات الفلاش الخارجية الأخرى

- لاحظ التالي عند استخدام وحدة فلاش خارجية من شركة أخرى على قاعدة تثبيت الكامالية الخاصة بالكاميرا:
- يؤدي استخدام وحدات الفلاش القديمة التي تستخدم تيارات يزيد جهدها عن 24 فولت تقريبا لمنطقة الاتصال X إلى تلف الكاميرا.
 - قد يؤدي توصيل وحدات فلاش بمناطق اتصال الإشارة التي لا تتوافق مع مواصفات Olympus إلى تلف الكاميرا.
 - اضبط وضع التصوير على **M**، اضبط سرعة المصراع على قيمة لا تزيد عن سرعة مزامنة الفلاش، واضبط حساسية ISO على إعداد آخر غير [AUTO].
 - لا يمكن إجراء التحكم في الفلاش إلا عن طريق ضبط الفلاش يدويًا على حساسية ISO وقيم فتحة العدسة المحددة باستخدام الكاميرا. ويمكن ضبط سطوع الفلاش عن طريق ضبط إما حساسية ISO أو فتحة العدسة.
 - استخدم فلاشًا بزاوية إضاءة مناسبة للعدسة. وعادة ما يتم التعبير عن زاوية الإضاءة باستخدام أطوال التركيز البؤري المكافئة للتتنسيق 35 ملم.

مهايئ عدسة (MMF-3/MMF-2) Four Thirds

تحتاج الكاميرا إلى مهايئ عدسة Four Thirds لتركيب عدسات Four Thirds. قد لا تتوفر بعض المميزات، مثل التركيز التلقائي.

كابل عن بُعد (RM-UC1)

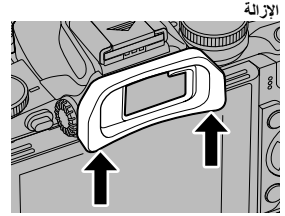
استخدمه عندما يمكن أن تتسبب أبسط حركة للكاميرا في بهتان الصور، على سبيل المثال للتصوير الفوتوغرافي للأضواء أو تصوير الماكرو. يتم تركيب كابل التحكم عن بُعد عبر الموصل المتعدد للكاميرا.

عدسات تحويلية

تستخدم العدسات التحويلية مع عدسة الكاميرا للتصوير عين سمكة أو ماكرو سهل وسريع. رجع موقع ويب OLYMPUS لمعلومات عن العدسات التي يمكن استخدامها.
• استخدم ملحق العدسة الملائم لوضع **SCN** أو **Ⓜ** أو **Ⓟ**.

فنجان العين (EP-11)

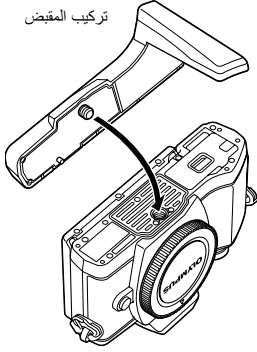
يمكنك استبدال هذا فنجان عين أكبر.



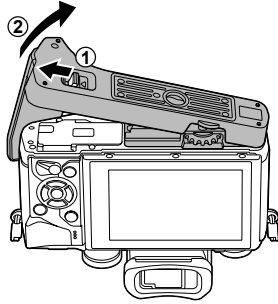
مقبض الكاميرا (ECG-1)

يجعل المقبض من الأسهل الإمساك بالكاميرا بثبات عند تركيب عدسة كبيرة. مع تركيب المقبض، ما زال بإمكانك تغيير البطارية أو بطاقة الذاكرة بسهولة.

تركيب المقبض



فك قاعدة المقبض
(عند تغيير البطارية أو بطاقة الذاكرة)

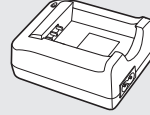


محدد المنظر



EP-11
فجان العين

إمداد الطاقة

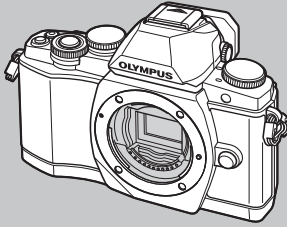


BCS-5
شاحن بطارية ليثيوم أيون

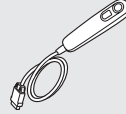


BLS-50
بطارية ليثيوم أيون

E-M10



التشغيل عن بعد



RM-UC1
كابل عن بُعد

كابل /USB
كابل /AV
كابل HDMI

كابل التوصيل

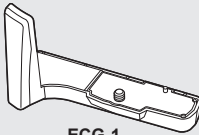
حزام كنف
حقيبة الكاميرا

حقيبة / حزام

/SDHC/SD
Eye-Fi/SDXC

بطاقة ذاكرة*3

المقبض



ECG-1
مقبض الكاميرا

البرامج

OLYMPUS Viewer
برنامج إدارة صور رقمي

* لا يمكن استخدام جميع العدسات مع المهام. لمزيد من التفاصيل، راجع موقع ويب Olympus الرسمي. أيضا، برجاء ملاحظة أنه توقف إنتاج عدسات النظام OM.

* لمعلومات عن العدسات المتوافقة، راجع موقع ويب Olympus الرسمي.

منتجات متوافقة مع E-M10 :

منتجات متوفرة بشكل تجاري :

للحصول على أحدث المعلومات، برجاء التفضل بزيارة موقع ويب Olympus.

عدسة تحويلية*2

FCON-P01
عين سمكة

WCON-P01
زاوية عريضة

MCON-P01
ماكرو

MCON-P02
ماكرو

العدسة





M.ZUIKO DIGITAL ED 12mm f2.0
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8
M.ZUIKO DIGITAL 25mm f2.8
M.ZUIKO DIGITAL 45mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 60mm f2.8 Macro
M.ZUIKO DIGITAL ED 75mm f1.8
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18mm f4.0-5.6
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40mm f2.8 PRO
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50mm f3.5-6.3 EZ
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42mm f3.5-6.3 EZ
M.ZUIKO DIGITAL 14-42mm f3.5-5.6 II R
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150mm f4.0-5.6
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150mm f4.0-5.6 R
M.ZUIKO DIGITAL 75-300mm f4.8-6.7 II

عدسات نظام Four Thirds

1* MMF-3/MMF-2
مهايبي Four Thirds

عدسات نظام OM

1* MF-2
محول 2 OM



FL-300R
الفلش الإلكتروني

FL-600R
الفلش الإلكتروني

الفلش

FL-14
الفلش الإلكتروني

مجموعة فلش مزدوج **STF-22**

2* TF-22
فلش مزدوج

مجموعة فلش حلقي **SRF-11**

2* RF-11
فلش حلقي

وحدة تحكم فلش ماكرو **FC-1**

12

استخدام الإكسسوارات التي تباع بشكل منفصل

3* استخدم بطاقة Eye-Fi بالتوافق مع قوانين ولوائح البلد التي تستخدم فيها الكاميرا.

131 | AR

تلميحات التصوير والمعلومات

لا يتم تشغيل الكاميرا حتى عند تركيب البطارية

البطارية غير مكتملة الشحن

- قم بشحن البطارية بالشاحن.

يتعذر على البطارية القيام بوظيفتها بشكل مؤقت بسبب البرد

- ينخفض أداء البطارية في درجات الحرارة المنخفضة. قم بإزالة البطارية وقم بتدفئتها بوضعها في جيبك لفترة.

لا يتم التقاط أية صورة عند الضغط على زر الغالق


تم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا

- تدخل الكاميرا تلقائيًا في وضع السكون لتقليل استنزاف البطارية إذا لم يتم إجراء أي عمليات لمدة محددة من الوقت.

[Sleep] (ص. 92)

- إذا لم يتم إجراء عمليات لمدة محددة من الوقت (4 ساعات) بعد دخول الكاميرا في وضع السكون، سوف تتوقف الكاميرا تلقائيًا عن التشغيل.

جاري شحن الفلاش

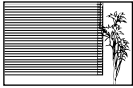
- على الشاشة، تومض العلامة  أثناء عملية الشحن. انتظر حتى يتوقف الوميض، ثم اضغط على زر المصراع.

تعذر التركيز

- لا يمكن للكاميرا التركيز على الأهداف القريبة منها جدًا أو التي لا تلائم التركيز التلقائي (ستومض علامة تأكيد التركيز التلقائي على الشاشة). قم بزيادة المسافة عن الهدف أو التركيز على كائن ذي درجة تباين عالية يقع على نفس مسافة الهدف الرئيسي من الكاميرا، وحدد اللقطة ثم قم بالتصوير.

الأهداف التي يصعب التركيز عليها

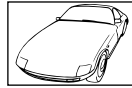
قد يكون من الصعب التركيز باستخدام التركيز التلقائي في الحالات التالية.



الهدف لا يحتوي على خطوط عمودية



ضوء شديد السطوع في وسط الإطار

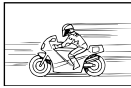


هدف ذو تباين منخفض

تومض علامة إنبات التركيز التلقائي. لا يتم التركيز على هذه الأهداف.



هدف ليس بداخل منطقة التركيز التلقائي



هدف سريع الحركة



أهداف على مسافات متباعدة

تضاء علامة إنبات التركيز التلقائي إلا أن الهدف لا يكون قيد التركيز.

يتم تنشيط وظيفة تقليل التشويش

- عند تصوير مشاهد ليلية، تكون سرعة المصراع أبطأ ويظهر تشويش في الصور. تقوم الكاميرا بتنشيط عملية تقليل التشويش بعد التقاط الصور بسرعات المصراع المنخفضة. ولا يسمح خلالها بالتقاط الصور. يمكنك ضبط [Noise Reduct.] على [Off]. [Noise Reduct.] (ص. 92)

تم تقليل عدد أهداف التركيز التلقائي

يختلف عدد وحجم أهداف التركيز البؤري التلقائي باختلاف إعدادات مجموعة الأهداف والخيار المحدد من أجل [Digital Tele-converter] و [Image Aspect].

لم يتم ضبط التاريخ والوقت

يتم استخدام الكاميرا بالإعدادات الخاصة بوقت شرانها

- لا يتم ضبط تاريخ ووقت الكاميرا قبل الشراء. اضبط التاريخ والوقت قبل استخدام الكاميرا. [تعيين التاريخ/الوقت] (ص. 16)

تمت إزالة البطارية من الكاميرا

- سيتم إعادة إعدادات التاريخ والوقت إلى إعدادات المصنع الافتراضية في حالة ترك الكاميرا دون بطارية لمدة يوم واحد تقريباً. سيتم إلغاء الإعدادات بشكل أسرع إذا كان قد تم تركيب البطارية في الكاميرا لفترة فقط قصيرة قبل إزالتها. قبل التقاط صورة مهمة، تحقق أن إعدادات التاريخ والوقت صحيحة.

تتم استعادة وظائف الضبط إلى إعدادات المصنع الافتراضية الخاصة بها

عند إدارة مفتاح الوضع الدوار أو إيقاف تشغيل الطاقة في وضع تصوير غير وضع P أو A أو S أو M، تتم استعادة الوظائف التي طرأت عليها تغييرات في إعداداتها إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

تبدو الصورة التي تم التقاطها ببيضاء

قد يحدث ذلك عند التقاط الصورة في حالات الضوء الخلفي أو شبه ضوء خلفي. ويرجع ذلك إلى ظاهرة تسمى الشعلة الضوئية أو الظلال. قدر المستطاع، خذ في الاعتبار تكوين الصورة بحيث لا يتم التقاط مصدر ضوء قوي في الصورة. قد تحدث الشعلة الضوئية حتى عند عدم وجود مصدر ضوئي في الصورة. استخدم واقية العدسة لتظليل العدسة من مصدر الضوء. إذا لم تحدث واقية العدسة تأثيراً، فاستخدم يدك لحجب العدسة عن الضوء. [عدسات القابلة للتغيير] (ص. 121)

ظهور نقطة (نقاط) ساطعة غير معروفة على الهدف في الصورة التي تم التقاطها

ربما يرجع ذلك إلى بكسل (بكسلات) ملصقة على جهاز التقاط الصورة. قم بتبشير [Pixel Mapping]. في حالة استمرار المشكلة، كرر عملية تعيين وحدات البكسل لعدة مرات. [Pixel Mapping] - فحص وظائف معالجة الصور" (ص. 137)

الوظائف التي لا يمكن تحديدها من القوائم

- ربما تكون بعض العناصر غير قابلة للتحديد من القوائم عند استخدام لوحة الأسماء.
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بواسطة وضع التصوير الحالي.
- العناصر التي لا يمكن ضبطها بسبب العنصر الذي سبق ضبطه: مجموعة من [تعيين] و [Noise Reduct.]، الخ.

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
أدخل البطاقة أو أدخل بطاقة مختلفة.	لم يتم إدخال البطاقة، أو لا يمكن التعرف عليها.	 No Card
أدخل البطاقة مرة أخرى. إذا استمرت المشكلة، فقم بتهيئة البطاقة. إذا لم يكن من الممكن تهيئة البطاقة، فلا يمكن استخدامها.	توجد مشكلة بالبطاقة.	 Card Error
مفتاح حماية البطاقة من الكتابة مضبوط على الجانب "LOCK". قم بتحرير المفتاح. (ص. 119)	يُحظر الكتابة على البطاقة.	 Write Protect
قم باستبدال البطاقة أو مسح الصورة غير المرغوب فيها. قبل المسح، قم بتنزيل الصور المهمة إلى جهاز كمبيوتر.	<ul style="list-style-type: none"> البطاقة ممتلئة. لا يمكن التقاط المزيد من الصور أو لا يمكن تسجيل المزيد من المعلومات مثل حجز الطباعة. لا توجد مساحة بالبطاقة، ولا يمكن تسجيل حجز الطباعة أو أية صور جديدة. 	 Card Full
<ul style="list-style-type: none"> اختر [Clean Card]، اضغط  واغلق الكاميرا. أخرج البطاقة وامسح السطح المعدني بقطعة قماش جافة وناعمة. اختر [Format] ، ثم اضغط  لتهيئة البطاقة. تؤدي تهيئة البطاقة إلى مسح كافة البيانات من على البطاقة. 	لا يمكن قراءة البطاقة. ربما لم تتم تهيئة البطاقة.	
لا تحتوي البطاقة على صور. قم بتسجيل الصور وأعد التشغيل.	لا توجد صور على البطاقة.	 No Picture
استخدم برنامج معالجة الصورة لعرض الصورة على كمبيوتر. إذا لم تتمكن من القيام بهذا الأمر، يكون ملف الصور قد أصيب بالتلف.	لا يمكن عرض الصورة المحددة لإعادة التشغيل نظرًا لوجود مشكلة بها. أو أنه لا يمكن استخدام الصورة لإعادة تشغيلها على هذه الكاميرا.	 Picture Error
استخدم برنامج معالجة الصور لتحرير الصورة.	لا يمكن تحرير الصور التي تم التقاطها بكاميرا أخرى على هذه الكاميرا.	 The Image Cannot Be Edited

الإجراء التصحيحي	السبب المحتمل	مؤشر الشاشة
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وانتظر لحين تبريد درجة الحرارة الداخلية.		 °C/°F
انتظر لحظات حتى يتم إيقاف تشغيل الكاميرا تلقائيًا. اسمح بتبريد درجة حرارة الكاميرا الداخلية قبل استئناف عمليات التشغيل.	ارتفعت درجة الحرارة الداخلية للكاميرا بسبب التصوير المتسلسل.	 Internal camera temperature is too high. Please wait for cooling before camera use.
اشحن البطارية.	تم استنزاف البطارية.	 Battery Empty
أعد توصيل الكاميرا.	الكاميرا غير متصلة بشكل صحيح بجهاز الحاسب أو الطابعة أو شاشة HDMI أو جهاز آخر.	 No Connection
قم بتركيب بعض ورق في الطابعة.	لا يوجد ورق في الطابعة.	 No Paper
استبدل خرطوشة الحبر في الطابعة.	نفاذ الحبر من الطابعة.	 No Ink
قم بإزالة الورق المحشور.	تم حشر الورق.	 Jammed
تجنب استخدام الطابعة أثناء إجراء إعدادات على الكاميرا.	تم إخراج درج الورق الموجود بالطابعة أو تم استخدام الطابعة أثناء ضبط الإعدادات على الكاميرا.	Settings Changed
قم بإيقاف تشغيل الكاميرا والطابعة. قم بالتحقق من الطابعة ومعالجة المشكلات قبل تشغيل الطاقة مرة أخرى.	توجد مشكلة بالطابعة و/أو الكاميرا.	 Print Error
استخدم كمبيوتر شخصيًا للطباعة.	قد لا تتم طباعة الصور المسجلة على كاميرات أخرى من خلال هذه الكاميرا.	 Cannot Print
وسع العدسة. (ص. 14)	العدسة التابعة للعدسة القابلة للسحب تبقى مضمومة.	The lens is locked. Please extend the lens.
قم بإيقاف الكاميرا عن العمل، أفحص التوصيل مع العدسة، وشغل الطاقة مرة أخرى.	حدث خلل بين الكاميرا والعدسة.	Please check the status of a lens.

تنظيف الكاميرا وتخزينها

تنظيف الكاميرا

قم بإيقاف تشغيل الكاميرا وإزالة البطارية قبل تنظيف الكاميرا.

الجسم الخارجي:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة. إذا كانت الكاميرا شديدة الاتساخ، فاعمس القماش في ماء بصابون معتدل واعصرها جيدا. امسح الكاميرا باستخدام قطعة قماش رطبة ثم جففها باستخدام قطعة قماش جافة. إذا كنت قد استخدمت الكاميرا على الشاطئ، فاستخدم قطعة قماش بعد غسها في ماء نظيف واعصرها جيدا.

الشاشة:

- امسح برفق باستخدام قطعة قماش ناعمة.

العدسة:

- انفخ التراب بعيدًا عن العدسة باستخدام أحد المنافخ المتوفرة بالأسواق. فيما يخص بالعدسة، امسح برفق باستخدام ورقة تنظيف عدسات.

التخزين

- عند عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، أخرج البطارية والبطاقة منها. قم بتخزين الكاميرا في مكان بارد وجاف وجيد التهوية.
- أدخل البطارية بشكل دوري واختبر وظائف الكاميرا.
- قم بإزالة الأتربة والأجسام الأخرى الغريبة عن غطاء جسم الكاميرا والغطاء الخلفي قبل تركيبهما.
- ثبت غطاء جسم الكاميرا بالكاميرا لمنع وصول الأتربة إلى الداخل عندما لا توجد عدسة مثبتة. احرص على إعادة تركيب غطائي العدسة الأمامي والخلفي قبل تخزينها.
- قم بتنظيف الكاميرا بعد الاستخدام.
- لا تقم بتخزينها باستخدام طارد الحشرات.

التنظيف والتحقق من جهاز التقاط الصور


تشتمل هذه الكاميرا على وظيفة لتقليل الأتربة لإبعاد الأتربة عن جهاز التقاط الصور وإزالة أي أتربة أو أساخ من سطح جهاز التقاط الصور باستخدام اهتزازات فوق صوتية. وتعمل وظيفة تقليل الأتربة عند تشغيل الكاميرا. تعمل وظيفة تقليل الأتربة في نفس الوقت الذي تتم فيه عملية تعيين البكسل التي تتحقق من جهاز التقاط الصور ودائرة معالجة الصور. نظرًا لتنشيط وظيفة تقليل الأتربة في كل مرة يتم فيها تشغيل الكاميرا، ينبغي الإمساك بالكاميرا في وضع عمودي لتكون وظيفة تقليل الأتربة فعالة.



⚠ تنبيهات

- لا تستخدم مذيبات قوية مثل البنزين أو الكحول أو القماش المعالج كيميائيًا.
- تجنب تخزين الكاميرا في الأماكن التي تتم فيها معالجة المواد الكيميائية، من أجل حماية الكاميرا من التآكل.
- قد يتكون غفن على سطح العدسة إذا تركت متسخة.
- تحقق من كل جزء من الكاميرا قبل استخدامها إذا لم يتم استخدامها لفترة طويلة. قبل التقاط صور مهمة، تأكد من التقاط لقطه اختبارية وتحقق من أن الكاميرا تعمل بشكل سليم.

Pixel Mapping - فحص وظائف معالجة الصور

تتيح ميزة تعيين وحدات البكسل للكاميرا إمكانية فحص وضبط جهاز التقاط الصور ووظائف معالجة الصور. بعد استخدام الشاشة أو التقاط لقطات مستمرة، انتظر دقيقة واحدة على الأقل قبل استخدام وظيفة تعيين وحدات البكسل لضمان تشغيلها بشكل سليم.

1 اختر [Pixel Mapping] في Custom Menu (ص. 97) علامة التبويب .

2 اضغط  ثم .

• يتم عرض شريط [Busy] عندما تكون وظيفة تعيين وحدات البكسل قيد التشغيل. عند الانتهاء من تعيين وحدات البكسل، تتم استعادة القائمة.

تنبيهات

• إذا قمت بإيقاف تشغيل الكاميرا أثناء تعيين البكسل، فابدأ مرة أخرى من الخطوة 1.

دليل القائمة

- 1*: يمكن إضافتها إلى [Myset].
 2*: يمكن استرجاع الإعداد الافتراضي باختيار [Full] بالنسبة للخيار [Reset].
 3*: يمكن استرجاع الإعداد الافتراضي باختيار [Basic] بالنسبة للخيار [Reset].

📷 Shooting Menu

الرمز	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويب	
75				—	Card Setup	📷	
76		✓		—	Reset/Myset		
62	✓	✓	✓	📷\Natural	Picture Mode		
67	✓	✓	✓	📷N	Still Picture	🔊	
				MOV FullHD📷	Movie		
54	✓	✓	✓	4:3	Image Aspect		
84	✓	✓	✓	Off	Digital Tele-converter		
65	✓	✓	✓	☐	📷/📷	📷	
60	✓	✓	✓	S-IS AUTO	Still Picture		Image Stabilizer
				M-IS On	Movie		
79	✓	✓	✓	Off	Bracketing		
				3f 1.0EV	AE BKT		
				—	A-B G-M		WB BKT
80	✓	✓	✓	—	FL BKT		
80				—	ISO BKT		
80				—	ART BKT		
81	✓	✓	✓	Off	HDR		
82	✓	✓		Off	Frame	Multiple Exposure	
				Off	Auto Gain		
				Off	Overlay		
83	✓	✓		Off	Time Lapse Settings		
				99	Frame		
				00:00:01	Start Waiting Time		
				00:00:01	Interval Time		
125	✓	✓	✓	Off	⚡ RC Mode		

▶ Playback Menu

👁️	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويوب
59				—	Start	▶
	✓	✓		Joy	BGM	
	✓	✓		All	Slide	
		✓		3 sec	Slide Interval	
		✓		Short	Movie Interval	
85	✓	✓		On		📁
85				—	RAW Data Edit	Edit
86				—	JPEG Edit	
87				—		
87				—	Image Overlay	
116				—	Print Order	
87				—	Reset Protect	
107				—	Connection to Smartphone	

⚙️ Setup Menu













👁️	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التويوب
16				—		🔇
88				—		🔊*
88		✓		±0، ±0، ±0، ±0 Natural		📊
88		✓	✓	0.5sec		Rec View
107		✓		Private	Wi-Fi Connect Settings	Wi-Fi Settings
				—	Private Password	
				—	Reset share Order	
				—	Reset Wi-Fi Settings	
88		✓		On		⚙️ Menu Display
88				—		Firmware

* تختلف الإعدادات حسب المنطقة التي تم شراء الكاميرا منها.

















⚙️ Custom Menu

	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التثبيت
					AF/MF	🔒 ⚙️
89	✓	✓	✓	S-AF	Still Picture	AF Mode
				C-AF	Movie	
	✓	✓	✓	Off	Full-time AF	
	✓	✓	✓	mode1	S-AF	AEL/AFL
				mode2	C-AF	
				mode1	MF	
	✓	✓		On	Reset Lens	
	✓	✓		On	BULB/TIME Focusing	
	✓	✓	✓	⌚	Focus Ring	
		✓	✓	Off	Magnify	MF Assist
	✓	✓	Off	Peaking		
✓	✓		🏠	[...] Set Home		
90	✓	✓	✓	On	AF Illuminat.	
		✓	✓	👤	Face Priority	
	✓	✓		On	AF Area Pointer	
					Button/Dial	🔒 ⚙️
90				AEL/AFL	[Fn1] Function	Button Function
				Multi Function	[Fn2] Function	
		✓	✓	🕒/REC	🕒 Function	
				*⚡	▶ Function	
				*📄/🔍	▽ Function	
				[...]	📄 Function	
				AF Stop	[L-Fn] Function	
				📷/Ps	P		Dial Function
				📷/FNo.	A	
		✓	✓	📷/Shutter	S	
				FNo./Shutter	M	
				⏪/⏩/⏴/⏵	Menu	
				Prev/Next/📷/Q	▶	
		✓	✓	Dial1	Exposure	Dial Direction
				Dial1	Ps	
	✓			Off	Mode Dial Function	
					Release/📄	🔒 ⚙️
90	✓	✓	✓	Off	Rls Priority S	
	✓	✓	✓	On	Rls Priority C	
	✓	✓	✓	3.5fps	📄 L fps	
	✓	✓	✓	8fps	📄 H fps	
		✓		On	📄 + IS Off	
		✓		On	Half Way Rls With IS	
	✓	✓	✓	Off	Lens I.S. Priority	
		✓			Normal	Release Lag-Time

* عندما يتم ضبط [Function] على [Direct Function]

	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التثبيت
					Disp(■/■)/PC	 
91		✓		1080i	HDMI Out	HDMI
		✓		Off	HDMI Control	
				—		Video Out
		✓		Live Guide	iAUTO	 Control Settings
		✓		Live Control	P/A/S/M	
		✓		Art Menu	ART	
		✓		Scene Menu	SCN	
		✓	✓	Overall ·Image Only	 Info	 /Info Settings
		✓	✓	Level Gauge ·  ·Image Only	LV-Info	
		✓	✓	Calendar ·  25	 Settings	
		✓	✓	Off		Displayed Grid
		✓	✓	الجميع يعمل		Picture Mode Settings
		✓		255	Highlight	Histogram Settings
				0	Shadow	
		✓		On		Mode Guide
		✓	✓	Off		Live View Boost
		✓	✓	Normal		Frame Rate
		✓		mode1		Art LV Mode
	✓		Auto		Flicker reduction	
92		✓		mode2		LV Close Up Mode
		✓	✓	White		Peaking Settings
		✓	✓	Hold		Backlit LCD
		✓	✓	1 min		Sleep
		✓	✓	4h		Auto Power Off
		✓	✓	On		))
		✓	✓	Auto		USB Mode
		✓		 ISO/  WB ·Color Creator Image Aspect ·Magnify		Multi Function Settings

	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التثبيت
Exp//ISO						
92	✓	✓	✓	1/3EV	EV Step	
	✓	✓	✓	Auto	Noise Reduct.	
	✓	✓	✓	Standard	Noise Filter	
	✓	✓	✓	Auto	ISO	
	✓	✓	✓	1/3EV	ISO Step	
93	✓	✓	✓	1600 :High Limit 200 :Default	ISO-Auto Set	
		✓	✓	P/A/S	ISO-Auto	
	✓	✓	✓		Metering	
	✓	✓	✓	Auto	AEL Metering	
	✓	✓	✓	8 min	BULB/TIME Timer	
		✓	✓	-7	BULB/TIME Monitor	
		✓	✓		Live BULB	
		✓	✓	0.5 sec	Live TIME	
	✓	✓	✓	Off	Anti-Shock [
		✓	✓	1 sec	Composite Settings	
Custom						
93	✓	✓	✓	1/250	X-Sync.	
	✓	✓	✓	1/60	Slow Limit	
	✓	✓	✓	Off	+	
Color/WB						
94	✓	✓	✓	-3 M N -2 N -1 L F -4 S N	- Set	
	✓	✓	✓	3200×2400	Middle Pixel Count	
	✓	✓	✓	1280×960	S small	
	✓	✓	✓	Off	Shading Comp.	
	✓	✓	✓	G:0 ·A:0	Auto	WB
		✓	✓	—	All Set	All
		✓	✓	—	All Reset	
	✓	✓	✓	On	WB AUTO Keep Warm Color	
		✓	✓	WB AUTO	+WB	
	✓	✓	✓	sRGB	Color Space	
Record/Erase						
95	✓	✓	✓	Off	Quick Erase	
	✓	✓	✓	RAW+JPEG	RAW+JPEG Erase	
		✓	✓	Reset	File Name	
		✓	✓	Off	Edit Filename	
	✓	✓	✓	No	Priority Set	
		✓	✓	350dpi	dpi Settings	
		✓	✓	Off	Copyright Info.	Copyright Settings
		✓	✓	—	Artist Name	
		✓	✓	—	Copyright Name	

	3*	2*	1*	افتراضي	الوظيفة	علامة التثبيت	
					Movie		
96		✓		P	 Mode		
	✓	✓	✓	On	Movie 		
		✓		On	Movie Effect		
		✓		Off	Wind Noise Reduction		
		✓		±0	Recording Volume		
		✓		mode1	Movie+Photo Mode		
					Built-In EVF		
96		✓		Style 3	Built-in EVF Style		
		✓		،Level Gauge ،  Basic Information	 Info Settings		
	✓	✓	✓	Off	 Displayed Grid		
		✓		On	EVF Auto Switch		
		✓		On	EVF Auto Luminance		EVF Adjust
		✓		On	 Half Way Level		
					 Utility		
97				—	Pixel Mapping		
		✓	✓	±0	 Exposure Shift		
		✓		±0	 Warning Level		
		✓		—	Level Adjust		
		✓		On	Touch Screen Settings		
		✓		On	Eye-Fi		
		✓		Normal	Still Picture		Electronic Zoom Speed
		✓		Normal	Movie		

■ الكاميرا

نوع المنتج	كاميرا رقمية بنظام عدسة Micro Four Thirds Standard قابلة للتبديل
نوع المنتج	كاميرا رقمية بنظام عدسة M.Zuiko Digital
العدسة	عدسة نظام Micro Four Thirds
حامل تركيب العدسة	قاعدة تركيب Micro Four Thirds
طول التركيز البؤري المكافئ: على كاميرا أفلام مقاس 35 مم	ضعف طول التركيز البؤري للعدسة تقريباً
جهاز التقاط الصور	
نوع المنتج	مستشعر Live MOS 4/3"
إجمالي عدد وحدات البكسل	17,200,000 بكسل تقريباً
عدد وحدات البكسل الفعالة	16,050,000 بكسل تقريباً
حجم الشاشة	17.3 مم (أفقي) × 13.0 مم (رأسي)
نسبة العرض إلى الارتفاع	1.33 (4:3)
محدد المنظر	
نوع	محدد منظر إلكتروني مزود بمستشعر عين
عدد وحدات البكسل	1,440,000 نقطة
التكبير	100%
نقطة العين	20.0 مم (1-م) تقريباً
المنظر المباشر	
مستشعر	باستخدام مستشعر Live MOS
مجال العرض	100%
الشاشة	
نوع المنتج	شاشة لمس، LCD ملونة TFT قياس 3.0" متغيرة الزاوية
إجمالي عدد وحدات البكسل	1,040,000 نقطة تقريباً (نسبة أبعاد 3:2)
الغالق	
نوع المنتج	غالق مبرمج مستوى التركيز البؤري
الغالق	1/4000 - 60 ثانية، تصوير الأضواء، التصوير الليلي
التركيز التلقائي	
نوع المنتج	تركيز تلقائي عالي السرعة لجهاز التصوير
نقاط التركيز	81 نقطة
تحديد نقطة التركيز	تلقائي، اختياري
التحكم في التعريض	
نظام القياس	نظام القياس TTL (قياس جهاز التصوير)
نطاق القياس	قياس ESP الرقمي/قياس متوسط الوزن المركزي/قياس نقطة EV 0 - 20 (يعادل عدسة 17mm f2.8 M.ZUIKO DIGITAL · ISO100)
أوضاع التصوير	AUTO : P/AUTO: برنامج AE (يمكن تغيير البرنامج) / A : التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية فتحة العدسة/ S : التعريض الضوئي التلقائي مع أولوية المصراع/ M : يدوي/ I : ART/PHOTO STORY: مرشح الرسم/ SCN : المشهد/ FF : فيلم
حساسية ISO	LOW، 200 - 25600 (1/3، 1 خطوة EV)
تعويض التعريض	±5 EV (1/2، 1/3 خطوة EV)
موازنة اللون الأبيض	
نوع المنتج	جهاز التقاط الصور
إعداد الوضع	تلقائي/التعيين المسبق لموازنة الأبيض (7 إعدادات)/تخصيص موازنة اللون الأبيض/موازنة الأبيض بلمسة واحدة

التسجيل	
الذاكرة	Eye-Fi و SDXC ،SDHC ،SD متوافقة مع UHS-I
نظام التسجيل	التسجيل الرقمي، JPEG (بالتوافق مع قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات (DCF))، بيانات RAW، صيغة MP
المعايير المطبقة	Exif 2.3، وتنسيق ترتيب الطباعة الرقمية (DPOF)، و III و PRINT Image Matching، و PictBridge
الصوت مع الصور الثابتة	تنسيق Wave
فيلم	Motion JPEG / MPEG-4 AVC/H.264
الصوت	ستيريو، 48 كيلوهرتز PCM
إعادة التشغيل	
تنسيق العرض	إعادة التشغيل أحادي الإطار/إعادة التشغيل عن قرب/عرض الفهرس/عرض التقويم
تصوير متسلسل	
وضع التصوير المتسلسل	التصوير أحادي الإطار/التصوير المتسلسل/الموقت الذاتي
التصوير المتسلسل	حتى 8 إطار في الثانية (1/8) (1/8)
الموقت الذاتي	وقت التشغيل: 12 ثانية/2 ثانية/مخصص
وظيفة توفير الطاقة	التحول لوضع السكون: 1 دقيقة، إيقاف التشغيل: 4 ساعات (يمكن تخصيص هذه الوظيفة)
ال فلاش	
رقم الدليل	5.8 (ISO100م) (8.2 (ISO200م))
زاوية الإلتحاق	تغطية زاوية الرؤية لعدسة 14 مم (28 مم في طراز 35 مم)
وضع التحكم في الفلاش	TTL-AUTO (وضع الفلاش المسبق MANUAL/TTL)
سرعة المزامنة	1/250 ث أو أبطأ
الشبكة المحلية اللاسلكية	
المعيار المتوافق	IEEE 802.11b/g/n
الموصل الخارجي	
موصل متعدد (موصل USB، موصل AV)/موصل HDMI صغير (النوع D)	
إمداد الطاقة	
البطارية	بطارية ليثيوم أيون 1 ×
الأبعاد/الوزن	
الأبعاد	119.1 مم (عرض) × 82.3 مم (ارتفاع) × 45.9 مم (عمق) (بدون الأجزاء البارزة)
الوزن	396 جم تقريبًا (بما في ذلك البطارية وبطاقة الذاكرة)
بيئة التشغيل	
درجة الحرارة	0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (التشغيل) // 20- درجة مئوية - 60 درجة مئوية (التخزين)
الرطوبة	30% - 90% (التشغيل) // 10% - 90% (التخزين)

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

يعتبر كلٌ من HDMI وشعار HDMI و High-Definition Multimedia Interface علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة خاصة بـ HDMI Licensing LLC.

بطارية الليثيوم أيون

BLS-50	رقم الطراز
بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن	نوع المنتج
7.2 فولت من التيار المستمر	الجهد الاسمي
1210 مللي أمبير ساعة	القدرة الاسمية
500 مرة تقريباً (تختلف تبعاً لظروف الاستخدام)	عدد مرات الشحن والتفريغ
0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (الشحن)	درجة الحرارة المحيطة
35.5 مم (عرض) × 12.8 مم (ارتفاع) × 55 مم (عمق) تقريباً	الأبعاد
46 جم تقريباً	الوزن



شاحن بطارية الليثيوم أيون

BCS-5	رقم الطراز
100 فولت - 240 فولت (60/50 هرتز) من التيار المتردد	الدخل المقدر
8.35 فولت، 400 مللي أمبير من التيار المستمر	الخروج المقدر
3 ساعات و30 دقيقة تقريباً (درجة حرارة الغرفة)	مدة الشحن
0 درجة مئوية - 40 درجة مئوية (التشغيل)/-20 درجة مئوية - 60 درجة مئوية (التخزين)	درجة الحرارة المحيطة
62 مم (عرض) × 38 مم (ارتفاع) × 83 مم (عمق) تقريباً	الأبعاد
70 جم تقريباً	الوزن (بدون كابل التيار المتردد)

- كابل التيار المتردد المرفق مع هذا الجهاز مخصص للاستخدام مع هذا الجهاز فقط ويجب ألا يستخدم مع الأجهزة الأخرى. لا تستخدم كابلات الأجهزة الأخرى مع هذا الجهاز.

تخضع المواصفات للتغيير دون أي إخطار أو إلزام من جانب الشركة المصنعة.

احتياطات الأمان

	تنبيه خطورة الصدمات الكهربائية لا تفتح	
تنبيه: لتقليل خطورة التعرض لصدمات كهربية، لا تزل الغطاء أو الظهر. لا توجد أجزاء يمكن للمستخدم صيانتها بالداخل. ارجع إلى موظفي الصيانة المؤهلين التابعين لشركة OLYMPUS.		

تنبيهك علامة التعجب الموجودة داخل مثلث إلى إرشادات التشغيل والصيانة الهامة في الوثائق المرفقة بهذا المنتج.

إذا تم استخدام المنتج دون ملاحظة المعلومات الواردة أسفل هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة حادة أو إلى الوفاة. ⚠️ خطر

إذا تم استخدام المنتج دون ملاحظة المعلومات الواردة أسفل هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة أو إلى الوفاة. ⚠️ تحذير

إذا تم استخدام المنتج دون ملاحظة المعلومات الواردة أسفل هذا الرمز، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة شخصية طفيفة أو إلى تدمير الجهاز أو فقد بيانات قيمة. ⚠️ تنبيه

تحذير!
لتجنب مخاطر نشوب حريق أو التعرض لصدمة كهربية، لا تحاول أبداً تفكيك المنتج أو تعريضه للماء أو تشغيله في بيئة عالية الرطوبة.

احتياطات عامة

اقرأ كافة الإرشادات — قبل استخدام المنتج، احرص على قراءة كافة إرشادات التشغيل. احتفظ بكافة الأدلة والوثائق للرجوع إليها مستقبلاً.

التنظيف — احرص دائماً على فصل هذا المنتج من مأخذ الحائط قبل التنظيف. استخدم قطعة قماش رطبة فقط للتنظيف. تجنب استخدام أي نوع من السوائل أو منظفات الرذاذ أو أي نوع من المذيبات العضوية لتنظيف هذا المنتج.

الملحقات — لأمانك، وتجنب إتلاف المنتج، استخدم فقط الملحقات التي توصي بها Olympus.

الماء والرطوبة — للتعرف على الاحتياطات الخاصة بالمنتجات المصممة ضد التأثيرات الجوية، اقرأ الأقسام الخاصة بمقاومة التأثيرات الجوية.

الموقع — لتجنب إصابة المنتج بالتلف، قم بتثبيت المنتج بإحكام على قائم ثلاثي أو حامل أو رف ثابت.

مصدر الطاقة — قم بتوصيل هذا المنتج بمصدر الطاقة الموضح على ملصق المنتج فقط.

أجسام غريبة — لتجنب الإصابة الشخصية، تجنب إدخال أي جسم معدني في المنتج.

الحرارة — تجنب استخدام أو تخزين هذا المنتج قريباً من مصدر حرارة مثل مشع أو مسجل حراري أو موقد أو أي نوع من المعدات أو الأجهزة التي تصدر حرارة، بما في ذلك مكبرات الصوت الاستريو.

الإجراءات الاحتياطية للتعامل مع المنتج

⚠️ تحذير

- تجنب استخدام الكاميرا قرب غازات قابلة للاشتعال أو الانفجار.
- تجنب استخدام الفلاش ومؤشر LED على الأشخاص (الرضع والأطفال الصغار، الخ) من مسافة قريبة.

يجب أن تكون على بعد مسافة 1 متر على الأقل من أوجه الأهداف. قد يؤدي إطلاق الفلاش من مسافة قريبة من عيني الهدف إلى التسبب في فقدان مؤقت للرؤية.

الإجراءات الاحتياطية للتعامل مع البطارية

اتبع التوجيهات المهمة التالية لمنع تعرض البطاريات للتسرب أو زيادة الحرارة أو الاحتراق أو الانفجار أو التسبب في صدمات كهربائية أو حروق.

⚠️ خطر

- تستخدم الكاميرا بطارية ليثيوم أيون معبئة من Olympus. اشحن البطارية بالشاحن المخصص. تجنب استخدام أية شواحن أخرى.
- تجنب تسخين أو حرق البطاريات.
- توخ الحذر عند حمل أو تخزين البطاريات لمنعها من ملامسة أية أجسام معدنية مثل المجوهرات أو الدبابيس أو الإبر أو ما شابه.
- تجنب تخزين البطاريات في مكان قد تتعرض فيه لأشعة الشمس المباشرة أو لدرجات حرارة مرتفعة في سيارة ساخنة أو قريباً من مصدر حرارة أو غير ذلك.
- لمنع إصابة البطارية بالتسرب أو تلف أطرافها، اتبع عناية كافية الإرشادات الخاصة باستخدام البطاريات. تجنب محاولة فك البطارية أو تعديلها بأية طريقة أو لحماها أو غير ذلك.
- في حالة ملامسة سوائل البطارية للعينين، فاعسلهما على الفور بماء جارٍ نظيف وبارد واحصل على العناية الطبية على الفور.
- احرص دائماً على تخزين البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال الصغار. إذا ابتلع أحد الأطفال بطارية عن غير قصد، فاحصل على الرعاية الطبية على الفور.

⚠️ تحذير

- حافظ على جفاف البطارية في جميع الأوقات.
- لمنع إصابة البطاريات بالتسرب أو زيادة الحرارة أو التسبب في اندلاع حريق أو انفجار، استخدم البطاريات الموصى بها فقط للاستخدام مع هذا المنتج.
- أدخل البطارية بعناية كما هو موصوف في إرشادات التشغيل. إذا لم يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن في الوقت المحدد، فتوقف عن شحنها ولا تستخدمها.
- تجنب استخدام أية بطارية إذا كانت مشقوفة أو مكسورة.
- إذا بدأت البطارية في التسرب أو تغير لونها أو أصابها التشوه أو أصبحت غير عادية بأية طريقة أخرى أثناء التشغيل، فتوقف عن استخدام الكاميرا.
- إذا سربت البطارية سائلاً على ملابسك أو جلدك، فقلص من الملابس واغسل المنطقة المصابة بماء جارٍ بارد ونظيف على الفور. إذا تسبب السائل في حرق جلدك، فاحصل على الرعاية الطبية على الفور.
- تجنب تعريض البطاريات لصدمات قوية أو اهتزاز مستمر.

• لا تدع الكاميرا في متناول الأطفال الصغار والرضع والحيوانات مثل الحيوانات الأليفة.

- احرص دائماً على استخدام الكاميرا وتخزينها بعيداً عن متناول الأطفال والرضع لمنع حدوث مواقف الخطيرة التالية، والتي قد تؤدي إلى حدوث إصابة حادة:
- الاشتباك في شريط الكاميرا، بسبب الاختناق.
- ابتلاع البطارية أو البطاقات أو أية أجزاء صغيرة أخرى عن غير قصد.
- إطلاق الفلاش عن غير قصد نحو عينيهم أو عيني طفل آخر.
- التعرض لإصابة عن غير قصد بسبب الأجزاء المتحركة في الكاميرا.
- تجنب النظر إلى الشمس أو الأضواء القوية باستخدام الكاميرا.
- تجنب استخدام أو تخزين الكاميرا في أماكن متربة أو رطبة.
- تجنب تغطية الفلاش باليد أثناء إطلاقه.

⚠️ تنبيه

- توقف عن استخدام الكاميرا على الفور إذا لاحظت وجود أية روائح أو ضجيج أو دخان غير عادي حولها.
- تجنب إزالة البطاريات بيدك المجردتين، حيث قد يؤدي ذلك إلى اشتعال حريق أو إصابة يدك بحروق.
- تجنب إمساك أو تشغيل الكاميرا بيدين مبللتين.
- تجنب ترك الكاميرا في أماكن قد تتعرض فيها إلى درجات حرارة مفرطة المسخونة.
- حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف الأجزاء، واشتعال الكاميرا في بعض الحالات.
- تعامل مع الكاميرا بعناية لتجنب الإصابة بحروق درجات الحرارة المنخفضة.
- عندما تحتوي الكاميرا على أجزاء معدنية، قد تتسبب زيادة الحرارة في حروق درجات الحرارة المنخفضة. يجب مراعاة ما يلي:
- تسخن الكاميرا عند الاستخدام لفترة طويلة. إذا أمسكت الكاميرا في هذه الحالة، فقد تصاب بحروق ذات درجات حرارة منخفضة.
- في الأماكن المعرضة لدرجات حرارة شديدة البرودة، قد تقل درجة حرارة جسم الكاميرا عن درجة حرارة البيئة. ارتد قفازات إذا أمكن عند التعامل مع الكاميرا في درجات الحرارة الباردة.
- انتبه إلى الشريط.
- انتبه إلى الشريط عند حمل الكاميرا. فقد يشبك بسهولة مع الأجسام البارزة – وبسبب تلفاً حاداً.

⚠️ تنبيه

• قبل التركيب، احرص دائماً على فحص البطارية بعناية بحثاً عن وجود أي تسرب أو تغير في اللون أو التواء أو أي شيء آخر غير عادي.

• قد تسخن البطارية أثناء فترات الاستخدام الطويلة. لتجنب الحروق الثانوية، تجنب إزالة البطارية فور استخدام الكاميرا.

• احرص دائماً على إزالة البطارية من الكاميرا قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة.

• تستخدم هذه الكاميرا بطارية الليثيوم أيون المعينة من Olympus. تجنب استخدام أي نوع بطارية آخر. للاستخدام الآمن والملائم، اقرأ دليل الإرشادات للبطارية بعناية قبل استخدامها.

• إذا تعرضت أطراف البطارية للبلل أو الشحم، فقد ينتج عن ذلك تعطل منطقة تلامس الكاميرا. امسح البطارية جيداً باستخدام قطعة قماش جافة قبل الاستخدام.

• احرص دائماً على شحن البطارية عند استخدامها للمرة الأولى أو عند عدم استخدامها لفترة طويلة.

• عند تشغيل الكاميرا ببطاقة البطارية في درجات حرارة منخفضة، فحاول إبقاء الكاميرا والبطارية الاحتياطية دافئتين قدر الإمكان. يمكن استعادة بطارية توقفت عن العمل بسبب درجات الحرارة المنخفضة بعد تدفئتها في درجة حرارة الغرفة.

• قد يختلف عدد الصور الذي يمكنك التقاطه وفقاً لحالات التصوير أو البطارية.

• قبل الذهاب في رحلة طويلة، وخاصة قبل السفر للخارج، اشتر بطاريات إضافية. قد يصعب الحصول على البطاريات الموصى بها أثناء السفر.

• في حالة عدم استخدام الكاميرا لفترة طويلة، قم بتخزينها في مكان بارد.

• برجاه إعادة تدوير البطاريات للمساعدة في الحفاظ على موارد كوكبنا. عند قيامك بإلقاء البطاريات التالفة، تأكد من تغطية أطرافها وتقيدها دائماً بالقوانين والنظم المحلية.

احتياطات خاصة بالشاحن

⚠️ خطر

• تجنب إبتلال الشاحن، ولا تلمس الشاحن عندما تكون ممتلئ، أو عندما تكون يدك ممتلئتين.

• فعل ذلك قد يُتلف الشاحن أو يتسبب في صدمة كهربائية.

• لا تستخدم الشاحن عندما يكون مغشى بقطعة قماش، الخ. فتراكم الحرارة الناتجة قد يسبب تشوه العلبية الخارجية، مما يؤدي لارتفاع درجة الحرارة، أو اشتعال حريق.

• لا تحاول تفكيك أو تعديل الشاحن.

• فعل ذلك قد يسبب صدمة كهربائية أو إصابة أخرى.

• تأكد من استخدام الشاحن عند الجهد المحدد.

• استخدام الشاحن مع مصدر تيار ليس بالجهد المحدد قد يشعل حريق، ينمر الممتلكات، يولد الحرارة والدخان، أو يؤدي لصدمة كهربائية أو حروق.

• في حالة ملاحظة انبعاث دخان أو حرارة أو ضجيج غير طبيعي أو رائحة من الشاحن، توقف فوراً عن الاستخدام وافصل الشاحن من مقبس التيار، ثم اتصل بموزع أو مركز خدمة معتمد.

⚠️ تحذير

• امسك المقابس دائماً عند نزع المقابس من مقبس التيار.

• عدم الإمساك بالمقابض قد يؤدي إلى حريق أو صدمة كهربائية.

⚠️ تنبيه

• عند تنظيف الشاحن، دائماً افصل الشاحن من مقبس التيار.

• تنظيف الشاحن دون فصل المقابس قد يؤدي إلى صدمة كهربائية أو إصابة أخرى.

احتياطات عند استخدام وظيفة الشبكة المحلية اللاسلكية

⚠️ تحذير

• أوقف تشغيل الكاميرا في المستشفيات والأماكن الأخرى التي يوجد بها تجهيزات طبية.

• قد تؤثر موجات الراديو الصادرة من الكاميرا بشكل سلبي على التجهيزات الطبية، مما يسبب خلل يؤدي إلى حوادث.

• أوقف تشغيل الكاميرا عندما تكون على متن طائرة.

• استخدام الأجهزة اللاسلكية على متن الطائرة قد يعوق التشغيل الآمن للطائرة.

تنبيه خاص ببيئة الاستخدام

• لحماية التعتبة عالية النقة المحتواة في هذا المنتج، تجنب ترك الكاميرا في الأماكن المدرجة أدناه، سواء كانت قيد الاستخدام أو للتخزين:

• الأماكن التي تكون فيها درجة الحرارة و/أو الرطوبة مرتفعة أو تتغير بصورة مفرطة. أشعة الشمس المباشرة أو الشواطئ؛ للسيارات المعلقة أو قريباً من مصادر حرارة أخرى (موقد أو مشع أو ما شابه) أو أجهزة التبريد.

• في البيئات الرملية أو المترتبة.

• قريباً من العناصر القابلة للاشتعال أو المتفجرات.

• في الأماكن الرطبة، مثل الحمامات أو تحت المطر. عند استخدام منتجات ذات تصاميم مضادة للماء، اقرأ الألة الخاصة بهم جيداً.

• في أماكن عرضة للاهتزازات القوية.

• تجنب إسقاط الكاميرا أو تعريضها لصددمات أو اهتزازات حادة.

• عند تثبيتها على حامل ثلاثي القوائم، قم بضبط وضع الكاميرا باستخدام الرأس ثلاثي القوائم. تجنب لي الكاميرا.

• تجنب ترك الكاميرا موجهة مباشرة نحو الشمس. قد يتسبب ذلك في تلف العنسة أو ستارة المصراع وتغير اللون وظهور خيالات على جهاز التقاط الصور أو قد يؤدي إلى اندلاع حريق.

• تجنب لمس أطراف التلامس الكهربائية الموجودة على الكاميرات والحساسات القابلة للتغيير. يجب عليك تثبيت غطاء جسم الكاميرا عند إزالة العنسة.

• قبل تخزين الكاميرا لفترة طويلة، قم بإزالة البطارية. حدد مكاناً بارداً وجافاً للتخزين لمنع تكون التكثف أو العفن داخل الكاميرا.

• بعد التخزين، اختبر الكاميرا من خلال تشغيلها والضغط على زر تحرير العالق للتأكد من عملها بشكل طبيعي.

• قد تعطل الكاميرا إذا تم استخدامها بمكان تتعرض فيه لمجال مغناطيسي/كهرومغناطيسي أو موجات الراديو أو جهد كهربي عالي، كوجودها بالقرب من جهاز تلفاز أو ميكروويف أو ألعاب فيديو أو مكبرات صوت أو جهاز عرض كبير أو برج تلفاز/راديو أو أبراج إرسال. في هذه الحالات، قم بإيقاف تشغيل الكاميرا ثم تشغيلها مرة أخرى قبل إجراء مزيد من عمليات التشغيل.

• احرص دائماً على الالتزام بقيدو بيئة التشغيل الموصحة في دليل الكاميرا.

• لا تلمس جهاز التقاط الصور بالكاميرا أو تمسحه بشكل مباشر.

• لا تعرض الجزء الداخلي من الكاميرا لأشعة الشمس المباشرة عبر العدسة العينية. يمكن أن يتدهور أو يتلف محدد المنظر الإلكتروني من جراء ذلك.

- شاشة العرض الموجودة خلف الكاميرا هي شاشة LCD.
- في حالة تحطم الشاشة، وهذا نادراً ما يحدث، يجب عدم وصول الكريستال السائل إلى فرك. يجب التخلص من المادة عن طريق الغسل إذا لامست يديك أو قدميك أو ملابسك في الحال.
- قد يظهر شريط من الضوء على الجزء العلوي السفلي من شاشة العرض، ولكن هذا ليس خطأ.
- عند عرض هدف بصورة مائلة في الكاميرا، فقد تظهر الحواف متعرجة على الشاشة. هذا ليس خطأ، وسيكون أقل ملاحظة في وضع إعادة التشغيل.
- في الأماكن التي تتعرض لدرجات الحرارة المنخفضة، قد تستغرق الشاشة وقتاً طويلاً حتى يتم تشغيلها أو قد يتغير لونها بشكل مؤقت.
- عند استخدام الكاميرا في أماكن مفرطة البرودة، فإن وضع الكاميرا من أن لأخر في مكان دافئ يعتبر فكرة جيدة. تسترد الشاشة ذات الأداء الضعيف نتيجة لدرجات الحرارة المنخفضة الأداء الطبيعي لها في ظروف درجات الحرارة الطبيعية.
- الشاشة مصنوعة باستخدام تقنية عالية الدقة. ومع ذلك قد تظهر بقع سوداء أو مساطعة بشكل ثابت على الشاشة.
- وبسبب خصائصها أو الزاوية التي تشاهد بها شاشة العرض، قد لا تكون النقط متماثلة في اللون والسطوع. هذا ليس خطأ.

العدسة

- تجنب غمرها أو رشها بالماء.
- تجنب إسقاط العدسة أو استخدامها بقوة.
- تجنب إمساك العدسة بالجزء المتحرك لها.
- تجنب لمس سطح العدسة مباشرة.
- تجنب لمس نقاط التلامس مباشرة.
- تجنب تعريض العدسة لتغيرات مفاجئة في درجة الحرارة.

الإشعارات القانونية وغيرها

- لا تقدم Olympus أية مزايع أو ضمانات تتعلق بأي تلف أو استقادة متوقعة من خلال استخدام هذه الوحدة بصورة قانونية أو أي طلب من شخص ثالث، والذي يحدث نتيجة الاستخدام غير الملائم لهذا المنتج.
- لا تقدم Olympus أية مزايع أو ضمانات تتعلق بأي تلف أو استقادة متوقعة من خلال استخدام هذه الوحدة بصورة قانونية، والذي يحدث نتيجة مسح بيانات الصور.

إنكار الضمان

- لا تقدم Olympus أية مزايع أو ضمانات، صريحة كانت أم ضمنية، بشأن أو تتعلق بأي محتوى لتلك المواد المكتوبة أو البرامج ولن تتحمل المسؤولية بأي حال من الأحوال عن أي ضمان ضمني بالتسويق أو الملاءمة لغرض محدد أو عن أي أضرار لاحقة أو عرضية أو غير مباشرة (بما في ذلك ولا يقتصر على الأضرار بسبب فقدان أرباح تجارية وتعطل العمل وفقدان معلومات العمل) تتحم عن استخدام أو عدم إمكانية استخدام تلك المواد المكتوبة أو البرامج أو المعدات. لا تسمح بعض الدول باستثناء أو تقييد المسؤولية عن الأضرار اللاحقة أو العرضية لتلك فقد لا تطبق القيود أعلاه عليك.
- تحتفظ Olympus بجميع الحقوق الخاصة بهذا النذيل.

تحذير

- التصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المصرح به لمواد خاضعة لحقوق النشر والطبع قد ينتهك قوانين حقوق النشر والطبع سارية المفعول. لا تتحمل Olympus أية مسؤولية خاصة بالتصوير الفوتوغرافي أو الاستخدام غير المصرح به أو أية أفعال أخرى تنتهك حقوق مالكي حقوق النشر والطبع.

إشعار حقوق النشر

- كافة الحقوق محفوظة. يحظر إعادة إنتاج أو استخدام أي جزء من تلك المواد المكتوبة أو هذا البرنامج بأي شكل أو بآية وسيلة، سواء إلكترونية أو ميكانيكية، بما في ذلك التصوير الفوتوغرافي والتسجيل أو استخدام أي نوع من أنظمة تخزين المعلومات واسترجاعها دون إذن كتابي مسبق من Olympus. ولا تتحمل Olympus أية مسؤولية تتعلق باستخدام المعلومات المضمنة في هذه المواد المكتوبة أو البرامج أو تتعلق بالأضرار الناتجة عن استخدام المعلومات المضمنة في ذلك. تحتفظ Olympus بحقها في تغيير ميزات ومحتويات هذا المنشور أو البرنامج دون التزام أو إشعار مسبق.

استخدم فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية المخصصين

نوصيك بشدة باستخدام فقط البطارية القابلة لإعادة الشحن وشاحن البطارية الأصليين المخصصين من Olympus مع هذه الكاميرا. استخدام بطارية قابلة لإعادة الشحن وأو شاحن بطارية غير أصلي قد يؤدي إلى اندلاع حريق أو حدوث إصابة شخصية بسبب التسرب أو الحرارة أو الاشتعال أو تلف البطارية. لا تتحمل Olympus أية مسؤولية عن الحوادث أو الضرر الذي قد يحدث نتيجة استخدام بطارية وأو شاحن بطارية غير ملحقات Olympus الأصلية.

للعلاء في أوروبا



تشير العلامة "CE" إلى أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأوروبية للأمان والصحة والبيئة وحماية العميل. الكاميرات التي تحمل العلامة "CE" معدة للبيع في أوروبا.

بموجب هذه الوثيقة، تقر Olympus Imaging Corp. و Olympus Europa SE & Co. KG بأن E-M10 متوافق مع المتطلبات الأساسية والاحكام ذات الصلة بتوجيهات 1999/5/EC.

للتفاصيل قم بزيارة: <http://www.olympus-europa.com/> يشير هذا الرمز [إسلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية رقم 4] إلى الجمع المنفصل لنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية في دول الاتحاد الأوروبي.



برجاء عدم إلقاء المهملات في النفايات المنزلية. برجاء استخدام أنظمة إعادة الجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من هذا المنتج. يشير هذا الرمز [إسلة مهملات بعجل مرسوم عليها خطان متقاطعان، ملحق توجيه 2006/66/EC رقم 2] إلى الجمع المنفصل لنفايات البطاريات في دول الاتحاد الأوروبي.



برجاء عدم إلقاء البطاريات في النفايات المنزلية. برجاء استخدام أنظمة إعادة الجمع المتوفرة في دولتك للتخلص من نفايات البطاريات.

شروط الضمان

في الحالة بعيدة الاحتمال التي يثبت فيها أن المنتج الخاص بك معيب، على الرغم من أنه قد تم استخدامه بشكل صحيح (وفقاً لن دليل التعليمات المكتوبة المرفق معه)، خلال فترة الضمان الوطني المعمول بها وقد تم شراؤه من موزع معتمد لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية الخاصة بشركة Olympus Europa SE & Co. KG كما هو منصوص عليه على موقع الويب: <http://www.olympus-europa.com>. سيتم إصلاحه، أو استبداله بناءً على اختيار Olympus بدون مقابل. لتتمكن من Olympus من توفير خدمات الضمان المطلوبة على الوجه الأكمل الذي يرضيك وبأسرع ما يمكن، يرجى ملاحظة المعلومات والتعليمات الواردة أدناه.

1 للمطالبة بموجب هذا الضمان يرجى اتباع التعليمات الواردة على الموقع <http://consumer-service.olympus-europa.com> من أجل التسجيل والتتبع (هذه الخدمة غير متوفرة في جميع البلدان) أو أخذ المنتج، الفاتورة الأصلية أو قسيمة الشراء المطابقة وشهادة الضمان كاملة البيانات إلى الوكيل الذي تم الشراء منه أو أي محطة خدمة لشركة Olympus ضمن المنطقة التجارية الخاصة بشركة Olympus Europa SE & Co. KG كما هو منصوص عليه على موقع الويب: <http://www.olympus-europa.com>، قبل نهاية فترة الضمان الوطني المعمول بها.

2 يرجى التأكد من اكتمال شهادة الضمان كما ينبغي بواسطة Olympus أو وكيل معتمد أو مركز الخدمة. لذلك، يرجى التأكد من أن اسمك، اسم الوكيل، الرقم المسلسل و سنة، شهر ويوم الشراء جميعها مكتمل أو أن الفاتورة الأصلية أو قسيمة المبيعات (التي تبين اسم الوكيل، تاريخ الشراء ونوع المنتج) مرفقة مع شهادة الضمان الخاصة بك.

3 نظراً لأن شهادة الضمان هذه لن يعاد إصدارها، احتفظ بها في مكان آمن.

4 يرجى ملاحظة أن Olympus لن تتحمل أي مخاطر أو تتحمل أي تكاليف يتم تكديدها في نقل المنتج إلى الوكيل أو محطة الخدمة المعتمدة الخاصة بشركة Olympus.

5 لا يغطي هذا الضمان ما يلي وسيطلب منك دفع رسوم إصلاح، حتى بالنسبة للخلل الذي يحدث خلال فترة الضمان المشار إليها أعلاه.

(أ) أي خلل يحدث بسبب سوء التعامل (مثل إجراء عملية لم يتم ذكرها في دليل التعليمات، الخ)
(ب) أي خلل يحدث بسبب الإصلاح، التعديل، التنظيف، الخ الذي يقوم به أي شخص آخر غير Olympus أو محطة خدمة معتمدة لشركة Olympus.

(ج) أي خلل أو تلف يحدث بسبب عملية نقل، سقوط، صدمة، الخ بعد شراء المنتج.

(د) أي خلل أو تلف يحدث بسبب حريق، زلزال، أضرار الفيضانات، صاعقة، الكوارث الطبيعية الأخرى، التلوث البيئي ومصادر الجهد غير المنتظمة.

(هـ) أي خلل يحدث بسبب الإهمال في التخزين أو التخزين غير الصحيح (مثل حفظ المنتج تحت ظروف الحرارة والرطوبة المرتفعة، بالترتيب من المواد الطاردة للحشرات مثل النفتالين أو العقاقير الضارة، الخ)، الصيانة غير الصحيحة، الخ.

(و) أي خلل يحدث بسبب البطاريات المستنفدة، الخ.

(ز) أي خلل يحدث بسبب دخول الرمال، الطين، الماء، الخ داخل غلاف المنتج.

سوف تكون مسئولية Olympus الوحيدة بموجب هذا الضمان مقصورة على إصلاح أو استبدال المنتج. تستثنى أي مسئولية بموجب الضمان بالنسبة للخسارة أو الضرر غير المباشر أو التبعي من أي نوع الذي يتكبده أو يعاني منه العميل بسبب خلل بالمنتج، وعلى وجه الخصوص أي خسارة أو ضرر يحدث لأي عدسات، أفلام، تجهيزات أو إكسسوارات أخرى استخدمت مع المنتج أو أي خسارة تنتج من تأخير في الإصلاح أو فقدان للبيانات. تبقى اللوائح الإلزامية بموجب القانون غير متأثرة بهذا.

العلامات التجارية

- Microsoft و Windows هما علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Microsoft Corporation.
- Macintosh هي علامة تجارية لشركة Apple Inc.
- SDXC هو علامة تجارية لشركة SD-3C, LLC.
- Eye-Fi علامة تجارية لشركة Eye-Fi, Inc.
- تحتوي الوظيفة "تقنية ضبط الظل" على التقنيات المسجلة براءات الاختراع من قبل Apical Limited.
- Four Thirds، Micro Four Thirds والشعارات Micro Four Thirds و Four Thirds هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة OLYMPUS IMAGING Corporation في اليابان، الولايات المتحدة، دول الاتحاد الأوروبي، والدول الأخرى.



- Wi-Fi هي علامة تجارية مسجلة لتتحالف Wi-Fi Alliance.
- شعار Wi-Fi CERTIFIED هو علامة تصديق لتحالف Wi-Fi Alliance.
- المعايير الخاصة بأنظمة ملفات الكاميرا والمشار إليها في هذا الدليل هي معايير "قواعد تصميم نظام ملفات الكاميرات/DCF" والتي تنص عليها المنظمة اليابانية لصناعة الإلكترونيات وتقنية المعلومات (JEITA).
- جميع أسماء الشركات والمنتجات الأخرى هي علامات تجارية مسجلة و/أو علامات تجارية تخص مالكيها المعنيين.

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

قد يحتوي البرنامج الخاص بهذه الكاميرا على برنامج من أطراف خارجية. يخضع أي برنامج لأطراف خارجية للشروط والأحكام، التي يفرضها المالكون أو أصحاب رخصة هذا البرنامج، والتي بموجبها تم تقديم هذا البرنامج إليك.

يمكن العثور على هذه الشروط وأي إخطارات خاصة ببرامج لأطراف خارجية، في حالة وجودها، في الإخطار الخاص على بالبرنامج في صيغة ملف PDF القرص المرفق أو من خلال الموقع.

<http://www.olympus.co.jp/en/support/img/digicamera/download/notice/notice.cfm>

الرموز

A

40..... (وضع أولوية فتحة العدسة) **A**

97 ،89..... AEL/AFL

93..... AEL Metering

90..... AF Illuminat.

89 ،72..... AF Mode

94..... All **[WB%]**

93..... Anti-Shock **[↑]**

49..... ART (وضع مرشح الرسوم).

44..... Art Fade

91..... Art LV Mode

B

92..... Backlit LCD

79..... Bracketing

42..... BULB

89..... BULB/TIME Focusing

93..... BULB/TIME Monitor

93..... BULB/TIME Timer

90..... Button Function

C

75..... Card Setup

94..... Color Space

93..... Composite Settings

95..... Copyright Settings

D

90..... Dial Direction

90..... Dial Function

100 ،84..... Digital Tele-converter

91..... Displayed Grid

95..... dpi Settings

125..... ⚡ RC Mode

88..... 🗑️ (اختيار اللغة)

88..... ⚙️ Menu Display

89..... [•••] Set Home

90 ،52..... ☺ Face Priority

90..... 🖥️ H fps

90..... 🖥️ L fps

90..... 🖥️ + IS Off

91..... 🗄️/Info Settings

91..... 📷 Control Settings

93..... ⚡ Slow Limit

93..... ⚡ X-Sync.

93..... 🗄️+🗄️

94..... ⚡+WB

97..... 🚧 Warning Level

100..... (تبعيد تحت الماء/ماكرو تحت الماء) 📷/📷

56 ،32..... 🗄️ (عرض الفهرس).

56 ،33..... 🔍 (إعادة التشغيل عن قرب).

43..... 📷 (وضع الأفلام).

96..... 📷 Mode

34..... 🗑️ (مسح إطار أحادي)

34..... ✔️ (تحديد الصورة)

58 ،33..... 🛡️ (الحماية).

51..... [•••] (AF Area).

94..... 🌡️ ^{WB} AUTO Keep Warm Color

85..... 🖥️ (التفاف الصورة).

94..... ⏪ Set

92..... 🗣️ (صوت النغمة).

58..... 🎧 (تسجيل الصوت)



88..... 📊 (ضبط سطوع الشاشة)

59..... 🖥️ (عرض الشرائح)

L

90	..... Lens I.S. Priority
97	..... Level Adjust
93	..... Live BULB
31	..... Live Control
100 ,29	..... Live Guide
93	..... Live TIME
42	..... LIVE TIME
91	..... Live View Boost

M

42	..... (التصوير اليدوي) M
99	..... MF
98 ,89	..... MF Assist
90	..... Mode Dial Function
91	..... Mode Guide
96	..... Movie+Photo Mode
57	..... Movie Play
96 ,73	..... Movie 
44	..... Movie Tele-converter
113	..... MTP
44	..... Multi Echo
100 ,23	..... Multi Function
82	..... Multiple Exposure 

N

92	..... Noise Filter
92	..... Noise Reduct.

O

44 One Shot Echo
----	---------------------

P

39	..... (التصوير المبرمج) P
92	..... Peaking Settings
77 ,62	..... Picture Mode
91	..... Picture Mode Settings
94	..... Pixel Count
137	..... Pixel Mapping
114	..... Print
95	..... Priority Set

E

95	..... Edit Filename
97	..... Electronic Zoom Speed
34	..... Erase Selected
92	..... EV Step
97	..... Exposure Shift
97	..... Eye-Fi

F

95	..... File Name
88	..... Firmware
91	..... Flicker reduction
89	..... Focus Ring
89	..... Full-time AF

H


90	..... Half Way RIs With IS
91	..... HDMI
81	..... HDR
50	..... Highlight&Shadow Control
91	..... Histogram Settings

I

26 ,21 ,17	..... (وضع iAuto) IAUTO
54	..... Image Aspect
87	..... Image Overlay
60	..... Image Stabilizer
92 ,73	..... ISO
93	..... ISO-Auto
93	..... ISO-Auto Set
92	..... ISO Step

J

86 JPEG Edit
----	-----------------

54	أبعاد الصورة
107	إعدادات Wi-Fi
70	التحكم في شدة الفلاش 
58	التنوير
53	التركيز التلقائي لإطار التكبير/التصغير
55، 51، 38	الزر INFO
71	القياس

ح

116	حجز الطباعة 
-----	---

ض

16	ضبط التاريخ/الوقت 
----	---

ل

24	لوحة التحكم الفائقة
103	لوحة التحكم الفائقة للمنظر المباشر

Q

95	Quick Erase
----	-------------

R

85	RAW Data Edit
95	RAW+JPEG Erase
96	Recording Volume
88	Rec View
90	Release Lag-Time
89	Reset Lens
76	Reset/Myset
87	Reset Protect
90	Rls Priority C
90	Rls Priority S

S

41	S (التصوير باستخدام أولوية الغالق)
94	Shading Comp.
92، 15	Sleep
113	Storage

T

83	Time Lapse Settings
97	Touch Screen Settings

U

92	USB Mode
----	----------

V

91	Video Out
----	-----------

W

94، 63	WB
96	Wind Noise Reduction

OLYMPUS

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

المقر : Consumer Product Division

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

هاتف: +49 40-23 77 3-0 / فاكس: +49 40-23 07 61

تسليم السلع: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germany

العنوان للرسائل: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

دعم العملاء الفني في أوروبا:

الرجاء زيارة موقعنا الرئيسي في <http://www.olympus-europa.com>

أو الاتصال برقمنا المجاني*: **00800 - 67 10 83 00**

ويخص ذلك النمسا وبلجيكا وجمهورية التشيك والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا ولكسمبورغ وهولندا

والنرويج ويونندا وبرتغال وروسيا وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة

* الرجاء الانتباه إلى أن بعض مزودي خدمات الهواتف (المحمولة) لا يسمحون بالوصول إلى أرقام +800 أو أنهم يطلبون بادرة إضافية قبل تلك الأرقام.

أما كافة البلدان الأوروبية غير المسرودة أعلاه أو عندما لم تقدر على الاتصال بالأرقام السابق ذكرها فاستخدم ما يلي

الأرقام غير المجانية: **+49 40 - 237 73 899**